

SONY

2-687-406-22(2)



DAV-LF1H

DVD Home Theatre System

Instrucțiuni de operare

ES
PRIT

CORDS

ATENȚIE

Pentru a reduce riscul provocat de incendii sau șocuri electrice, nu expuneți acest aparat condițiilor de umezeală sau ploaie.

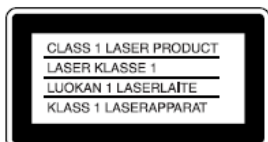
Nu instalați echipamentul într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Pentru a preveni incendiile, nu acoperiți nișa de ventilare a aparatului cu ziere, fețe de masă, draperii, etc. Și nu plasați lumânări aprinse pe aparat.

Pentru prevenirea incendiilor și pericolului de electrocutare, nu plasați pe echipament obiecte pline cu lichid, cum ar fi vasele.



Nu aruncați bateria împreună cu gunoiul menajer. Aruncați-o în mod corect, respectând regulile aplicabile deșeurilor chimice.



Acest aparat este clasificat ca fiind un produs LASER CLASA 1. Semnul de marcare corespunzător se află pe partea din spate a unității de control.

NOTĂ PENTRU CLIEȚII DIN REGATUL UNIT

Pentru siguranța și confortul dvs. acest aparat dispune de un ștecher turnat care respectă BS1363.

Dacă este necesară înlocuirea siguranței din ștecher, trebuie folosită una similară celei furnizate, având aprobarea ASTA sau BSI până la BS1362 (adică marcate cu semnele  sau ).

Dacă ștecherul furnizat cu acest echipament are un capac al siguranței detașabil, acesta va fi montat la loc după schimbarea siguranței. Nu folosiți niciodată ștecherul fără capacul siguranței.

Dacă pierdeți capacul siguranței, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru de service Sony.



Aruncarea Echipamentelor Electrice & Electronice (Aplicabilă în Uniunea Europeană și alte state care dispun de sisteme de colectare separată).

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul său înseamnă că

produsul nu trebuie tratat asemenea gunoiului menajer. El trebuie returnat centrelor speciale de colectare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este aruncat în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor eventuale negative asupra mediului și sănătății oamenilor, care ar fi altfel afectate de aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Reciclarea materialelor ajută la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați Biroul dvs. Civic, serviciul dvs. de ridicare a gunoiului menajer sau magazinul de unde ați achiziționat acest echipament.

PRECAUȚII

Privind sursele de alimentare

- Cordonul de alimentare (legătura principală) trebuie schimbat doar la un centru de service autorizat.
- Unitatea nu este deconectată de la sursa de CA atât timp cât este conectat la priza de perete, chiar dacă unitatea în sine a fost închisă.
- Instalați acest sistem astfel încât cordonul de alimentare de CA să poată fi scos cu ușurință din priza de perete în caz de necesitate.

BINE AȚI VENIT!

Vă mulțumim pentru achiziționarea sistemului Sony DVD Home Theatre. Înainte de operarea acestui sistem, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați la dispoziție pentru eventuale consultări viitoare.

CUPRINS

Bine ați venit!	2	Căutarea după Scenă	52
Despre acest manual	5	(Navigarea prin imagine)	
Acest sistem poate reda următoarele discuri	5	Reluarea redării din punctul în care discul a fost oprit	53
Început–Operațiuni DE BAZĂ		(Reluare Redare)	
Pasul 1: Montarea sistemului	10	Crearea propriului program	54
Pasul 2: Conectarea sistemului	21	(Redare Program)	
Pasul 3: Conectarea televizorului	26	Redarea în ordine aleatoare	56
Pasul 4: Poziționarea sistemului	27	(Redare Aleatoare)	
Pasul 5: Efectuarea setării rapide	29	Redarea repetată	57
Început – Operațiuni AVANSATE		(Redare Repetată)	
Folosirea Receptorului IR	32	Folosirea Meniului DVD-ului	58
Instalarea transmițătorului IR și a Receptorului IR pe un perete	33	Schimbarea sunetului	58
Legătura la TV (Avansat)	35	Selectare [ORIGINAL] sau [PLAY LIST] (<i>Listă piese</i>) pe un DVD-R/DVD-RW	60
Legătura la alte componente	39	Schimbarea Modulului de Afișare	61
Operațiuni de bază		(INFORMATION MODE) (<i>mod informații</i>)	
Redarea discurilor.....	41	Vizualizarea informațiilor despre disc	62
Folosirea radioului sau altor componente	43	Schimbarea unghiurilor	64
Sunetul TV și VCR de la toate difuzoarele	45	Afișarea subtitrărilor	65
Selectarea modului Film sau Muzică	46	Reglarea defazajului dintre Imagine și Sunet (A/V SYNC)	65
Reglarea sunetului		Selectarea Zonei de Redare pentru un Super Audio CD	66
Sunet Surround prin folosirea Câmpului de Sunet	47	Despre piese Audio MP3 și Fișiere Imagine JPEG	67
Reglarea nivelului bassului sau al sunetelor înalte	49	Redarea CD-urilor sau DVD-urilor de date care conțin fișiere audio MP3 și fișiere imagine JPEG	68
Funcții variate pentru redarea discurilor		Redarea pieselor audio și imaginilor sub forma unei prezentări cu sunet	70
Căutarea unui anumit punct pe disc	50	Fișierele Video DivX®	72
(Scanare, Înainte cu viteză redusă, Stop cadru)		Redarea CD-urilor VIDEO cu funcții PBC (Vers.2.0)	74
Căutarea unui Titlu / Capitol / Melodie / Scenă, etc.	51	(Redarea PBC)	
		Funcții tuner (radio)	
		Presetarea stațiilor radio	76
		Ascultarea posturilor de radio	77
		Folosirea Radio Data System (RDS) (<i>Sistemului de Date Radio</i>)	78

continuare

Alte operațiuni

Controlul televizorului cu ajutorul telecomenzii furnizate	79
Folosirea funcției THEATRE SYNC	33
Folosirea sunetului multiplexat	82
(DUAL MONO)	
Folosirea efectului de sunet	83
Folosirea Cronometrului de Închidere	83
Schimbarea strălucirii afișajului panoului frontal	84

Setări și reglaje avansate

Blocarea discurilor	85
(CUSTOM PARENTAL CONTROL, PARENTAL CONTROL)	
Calibrarea automată a setărilor potrivite ..	88
(AUTO CALIBRATION) (<i>autocalibrare</i>)	
Folosirea Meniului de Setare	91
Setarea limbii meniului sau a elementelor audio	92
[LANGUAGE SETUP] (<i>setare limbă</i>)	
Setări pentru redarea pe ecran	93
[SCREEN SETUP] (<i>setare ecran</i>)	
Setări personalizate	96
[CUSTOM SETUP] (<i>setare personalizată</i>)	
Setarea difuzoarelor	98
[SPEAKER SETUP] (<i>setare difuzoare</i>)	
Revenirea la setările implicite	101

Informații suplimentare

Precauții	102
Informații privind discurile	103
Probleme de funcționare	103
Funcția de auto-diagnoză	107
(Când pe afișaj apar litere/cifre)	
Specificații	108
Glosar	110
Lista Codurilor de Limbi	113
Index al pieselor și elementelor de comandă	114
Ghid al Meniului de Comandă de pe ecran	120
Lista meniului de setare DVD	123
Lista meniului AMP	124
Index	125

DESPRE ACEST MANUAL

- Instrucțiunile din acest manual descriu elementele de comandă de pe telecomandă. Puteți de asemenea folosi elementele de control de pe unitatea de comandă dacă acestea au același nume sau unul similar cu cele de pe telecomandă.
- Elementele Meniului de Comandă pot fi diferite în funcție de zonă.
- “DVD” poate fi folosit ca termen general pentru VIDEO DVD-uri, DVD+RW / DVS+R, și DVD-RW / DVD-R.
- Unitățile de măsură sunt exprimate în *feet* (ft) pentru modele din America de Nord.
- În acest manual sunt folosite următoarele simboluri:

Simbol	Semnificație
4 DVD-V	Funcții disponibile pentru Video DVD-uri, DVD-R / DVD-RW în mod video, și DVD+R / DVD+RW
DVD-VR	Funcții disponibile pentru DVD-R / DVD-RW în mod VR (Video Recording) (<i>Înregistrare video</i>)
VIDEO CD	Funcții disponibile pentru Video CD-uri (inclusiv Super VCD-uri sau CD-R / CD-RW în format video CD sau Super VCD)
Super Audio CD	Funcții disponibile pentru Super Audio CD-uri
CD	Funcții disponibile pentru CD-uri sau CD-R/CD-RW muzicale în format “Music CD”.
DATA-CD	Funcții disponibile pentru Data CD-uri (CD-ROM / CD-R / CD-RW) care conțin piese muzicale MP3 ¹⁾ , fișiere imagine JPEG, și fișiere video DivX ^{2) 3)}
DATA DVD	Funcții disponibile pentru Data DVD-uri (DVD-ROM / DVD-R / DVD-RW / DVD+R / DVD+RW) care conțin piese muzicale MP3 ¹⁾ , fișiere imagine JPEG, și fișiere video DivX ^{2) 3)}

ACEST SISTEM POATE REDA URMĂTOARELE DISCURI

Formatul discului	Logo disc
DVD Video	
DVD-RW / DVD-R	
DVD+RW / DVD+R	
DVD+RW / DVD+R	
Super Audio CD	
Video CD (Discuri ver. 1.1 și 2.0) / Audio CD	
CD-RW / CD-R (date audio) (fișiere MP3) (fișiere JPEG)	
	

Logo-urile “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD VIDEO” și “CD” sunt mărci înregistrate.

continuare

Notă privind CD-urile / DVD-urile

Sistemul poate reda CD-ROM-uri / CD-R / CD-RW înregistrate în următoarele formate:

- format audio CD
- format video CD
- piese audio MP3, fișiere imagine JPEG și fișiere video DivX al căror format este conform ISO 9660 Nivel 1/ Nivel 2, sau formatul lor extins, Joliet.

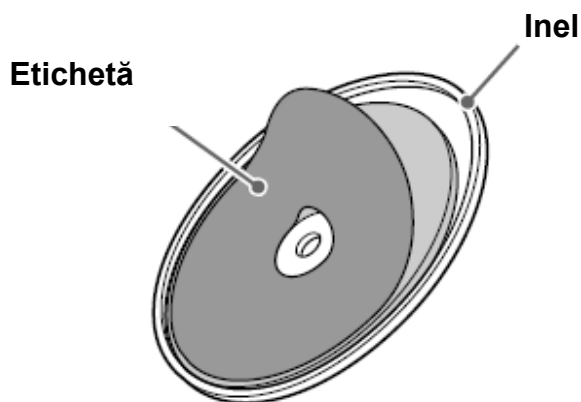
Sistemul poate reda DVD-ROM-uri / DVD+RW / DVD-RW / DVD+R / DVD-R înregistrate în următoarele formate:

- piese audio MP3, fișiere imagine JPEG și fișiere video DivX al căror format este conform cu UDF (Universal Disc Format).

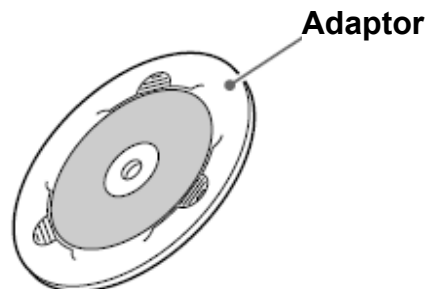
Exemplu de discuri ce nu pot fi redade

Sistemul nu poate reda următoarele tipuri de discuri:

- CD-ROM / CD-R / CD-RW altele decât cele înregistrate în formatele descrise la pagina 5
- CD-ROM-uri înregistrate în format Photo CD
- Porțiuni de date ale CD-Extras
- DVD-uri Audio
- DVD-uri de date care nu conțin piese audio MP3, fișiere imagine JPEG sau fișiere video DivX
- DVD-RAM-uri
- Un video DVD cu un cod regional diferit (paginile 8, 112).
- Un disc care nu are o formă standard (ex. Sub formă de card sau de inimă).
- Un disc care are atașat un accesoriu disponibil comercial, cum ar fi o etichetă sau un inel.



- Un adaptor pentru conversia discului de 8 cm la o dimensiune standard



- Un disc care are pe el un adeziv al benzii de celofan sau un autocolant.

Note privind CD-R/CD-RW/DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

În unele cazuri, discurile CD-R/CD-RW/DVD-R/DVDRW/DVD+R/DVD+RW nu pot fi redade pe acest sistem datorită calității înregistrării sau condiției fizice a discului, sau datorită caracteristicilor dispozitivului de înregistrare și a software-ului folosit.

Discul nu va fi redat dacă el nu a fost corect finalizat.

Pentru mai multe informații, vedeți instrucțiunile de operare ale dispozitivului de înregistrare.

Vă rugăm să notați că anumite funcții de redare ar putea să nu funcționeze în cazul discurilor DVD+RW/DVD+R, chiar dacă ele au fost corect finalizate. În acest caz vizionați discul folosind redarea normală. De asemenea, anumite CD-uri / DVD-uri de date create în formatul Packet Write nu pot fi redade.

Discuri muzicale codate cu tehnologii de protecție a dreptului de autor

Acest produs este proiectat să redea discuri conforme standardului Compact Disc (CD).

Recent, anumite companii de înregistrări au difuzat pe piață discuri muzicale codate cu tehnologii de protecție a dreptului de autor. Vă rugăm să remarcați că printre aceste discuri, există unele care nu sunt conforme standardului CD, și de aceea nu pot fi redade de acest produs.

Notă privind discurile DualDisc

Un DualDisc este un disc cu două fețe care conține un material DVD înregistrat pe una din fețe și un material digital audio pe cealaltă.

Totuși, deoarece fața cu materialul audio nu este conformă standardului Compact Disc (CD), redarea acestui produs nu este garantată.

Notă privindă DVD-RW (excepție pentru modelele din U.S. / Canada / Europa)

Imaginile de pe discurile DVD-RW cu protecție CPRM^{*} s-ar putea să nu fie redade, în cazul în care conțin un semnal de protecție împotriva copierii. Pe ecran va apărea „Copyright lock” (*Blocare împotriva copierii*).

^{*} CPRM (Content Protection for Recordable Media) (*Protecție a conținutului pentru medii înregistrabile*) este o tehnologie de codare care protejează imaginile cu drept de autor.

Despre discurile multi-sesiune

- Acest sistem poate reda CD-uri multi-sesiune, atunci când o piesă audio MP3 este conținută în prima sesiune. Orice alte piese audio MP3 înregistrate în sesiuni ulterioare pot fi de asemenea redade.
- Acest sistem poate reda discuri multi-sesiune când un fișier imagine JPEG este conținut în prima sesiune. Orice alte fișiere imagine JPEG înregistrate în sesiuni ulterioare pot fi de asemenea redade.
- Dacă în prima sesiune sunt înregistrate piese audio și imagini în format „music CD” sau „video CD”, doar această primă sesiune va putea fi

Despre CD-uri Super Audio

CD-urile Super Audio reprezintă un standard nou de discuri audio de înaltă calitate, în care muzica este înregistrată în format DSD (Direct Stream Digital) (*Flux Digital Direct*). În mod obișnuit CD-urile sunt înregistrate în format PCM. Formatul DSD, care folosește o frecvență de eșantionare de 64 de ori mai mare decât cea a unui CD convențional, și cu o cuantizare de 1-bit, obține atât o gamă mai mare de frecvențe, cât și o gamă mare dinamică în domeniul frecvențelor auditive, furnizând astfel o reproducere extrem de fidelă a sunetului original.

Tipuri de CD-uri Super Audio

Există două tipuri de discuri, în funcție de combinația de straturi Super Audio CD și CD.

- Stratul Super Audio CD: un strat cu un semnal de înaltă densitate pentru Super Audio CD.
- Stratul CD¹⁾: Un strat care poate fi citit de un CD Player convențional.

Disc cu un singur strat
(un disc cu un singur strat Super Audio CD)

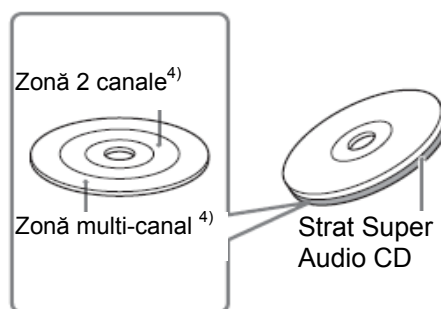


Disc hibrid²⁾
(un disc cu un strat Super Audio CD și unul CD)



Un strat Super Audio CD constă dintr-o zonă cu două canale sau o zonă cu mai multe canale.

- Zonă cu 2 canale: O zonă în care sunt înregistrate piese stereo pe 2 canale
- Zonă cu mai multe canale: O zonă în care sunt înregistrate piese pe mai multe canale (până la 5.1 canale)



¹⁾ Puteți reda un strat CD pe un CD player normal

²⁾ Deoarece ambele straturi se afla pe o parte, nu este necesar să întoarceți discul.

³⁾ Pentru a selecta un strat vedeți „Sectarea unei zone de redare pentru un Super Audio CD” (pag. 66)

⁴⁾ Pentru a selecta un strat vedeți „Sectarea unei zone de redare pentru un Super Audio CD” (pag. 66)

Codul de regiune

Sistemul dvs. are un cod de regiune tipărit pe spatele unității și va reda doar DVD-uri etichetate cu acest cod de regiune.

DVD-urile VIDEO etichetate  vor putea fi redare de asemenea pe acest sistem.

Dacă încercați să redați un alt DVD VIDEO, pe ecranul TV va apărea mesajul [Playback prohibited by area limitations] (*Redare interzisă datorită limitărilor regionale*).

În funcție de DVD-ul VIDEO, este posibil să nu fie oferită nici o indicație de regiune, și totuși redarea să fie interzisă datorită restricțiilor de regiune.

Notă privind operațiunile de redare a DVD-urilor și VIDEO CD-urilor

Anumite operațiuni de redare a DVD-urilor sau VIDEO CD-urilor pot fi intenționat setate de software-ul producătorilor. Deoarece acest sistem redă DVD-uri și VIDEO CD-uri conform conținutului discului creat de producătorii software-ului, anumite caracteristici de redare ar putea să nu fie disponibile. De asemenea, verificați și instrucțiunile furnizate odată cu DVD-urile și VIDEO CD-urile.

Drepturi de autor

Acest produs încorporează tehnologie de protecție a drepturilor de autor care este protejată de patente din S.U.A. sau de alte drepturi de proprietate intelectuală. Folosirea acestei tehnologii de protejare a drepturilor de autor trebuie să fie autorizată de Macrovision, și este destinată vizionărilor pentru acasă sau altor vizionări limitate, cu excepția cazurilor în care este obținută o altă autorizare din partea Macrovision. Ingineria inversă sau dezasamblarea este interzisă.

Acest sistem încorporează un decodor surround Dolby^{*} Digital și Dolby Pro Logic (II) cu matrice adaptivă și un Sistem Surround Digital DTS^{**}.

^{*} Produs sub licență din partea Laboratoarelor Dolby. „Dolby” „Pro Logic”, și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Laboratoarelor Dolby.

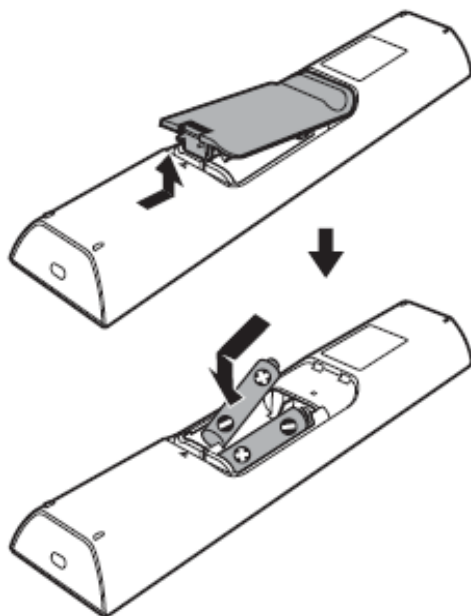
^{**} Produs sub licență din partea Digital Theater Systems, Inc. „DTS Digital Surround” este marcă înregistrată a Digital Theater.

Început – OPERAȚIUNI DE BAZĂ

Verificați Specificațiile privind despachetarea de la pagina 109.

Introducerea bateriilor în telecomandă

Puteți comanda sistemul folosind telecomanda furnizată. Introduceți două baterii R6 (mărime AA) având grijă ca terminalele $\oplus$ și $\ominus$ ale bateriilor să coincidă cu semnele aflate în compartimentul intern. Când folosiți telecomanda, îndreptați-o către senzorul de infraroșii aflat pe unitatea de comandă.



Notă

- Nu lăsați telecomanda într-un spațiu extrem de fierbinte sau umed.
- Nu folosiți o baterie veche împreună cu una nouă.
- Nu lăsați să cadă nici un obiect pe carcasa telecomenzii, mai ales când schimbați bateriile.
- Nu expuneți senzorul telecomenzii la lumină directă de la soare sau de la aparate de iluminat. Procedând astfel, puteți provoca defecțiuni de funcționare.
- Dacă urmează să nu folosiți telecomanda o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita posibilele defecțiuni cauzate de scurgerea bateriilor sau de coroziune.

continuare _____

Pasul 1: Montarea sistemului

Înainte de conectare, atașați unității de control suportii și difuzoarele.

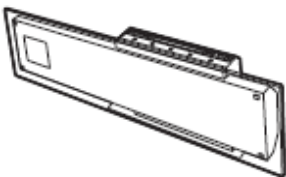
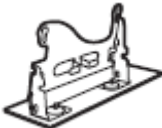
Sfat

Vă recomandăm să acoperiți podeaua cu o țesătură pentru a evita deteriorarea acesteia în timpul montării.

Montarea unității de comandă

Atașați suportul unității de comandă.

Folosiți piesele prezentate mai jos.

Unitatea de comandă (1)	Suportul unității de comandă (1)	Capacul suportului unității de comandă (1)	Șurub (negru, mic) (1)
			

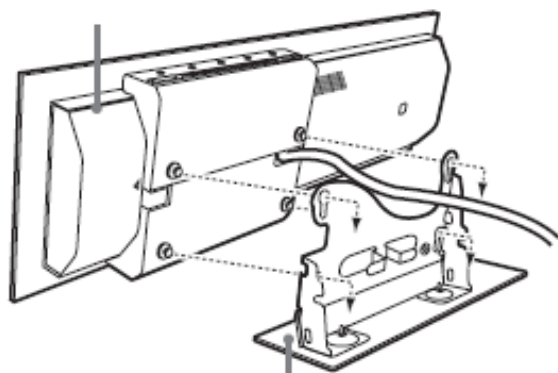
Sfat

- Puteți instala unitatea de comandă pe perete folosind un kit opțional (care nu este furnizat)

1

Agățați știfturile unității de comandă în lăcașele corespunzătoare de pe suportul unității de comandă, apoi asigurați unitatea de comandă cu un șurub.

Unitate de comandă



Suport al unității de comandă

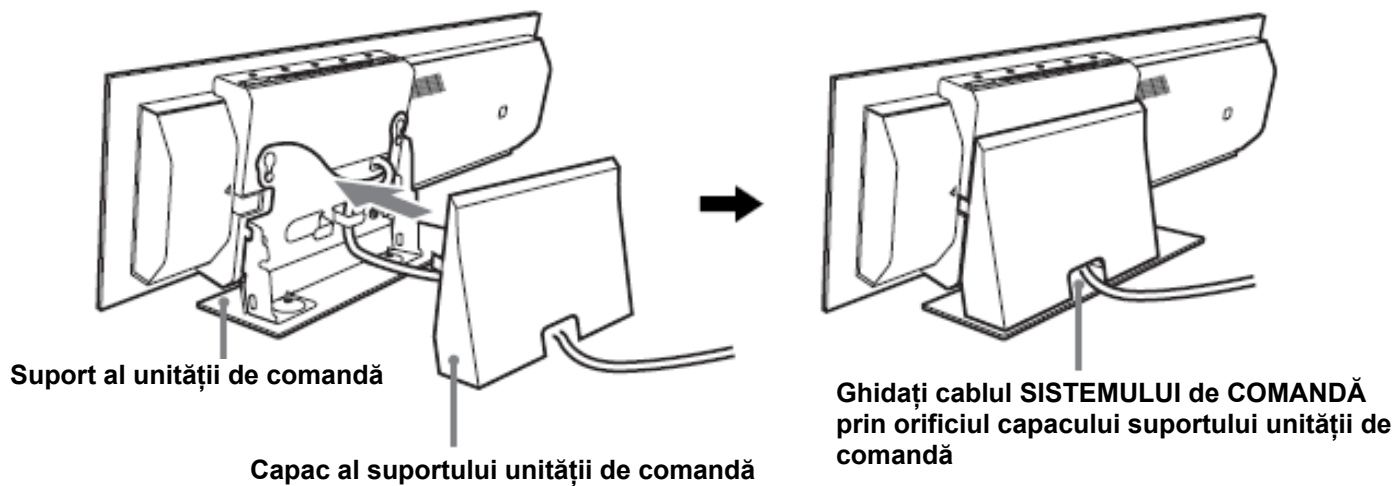


Fixați cablul SISTEMULUI de COMANDĂ în clema de pe suportul unității de comandă

2

Ataşați capacul suportului unității de comandă la suportul unității de comandă.

Îmbinați printr-un click capacul suportului unității de comandă la suportul unității de comandă.



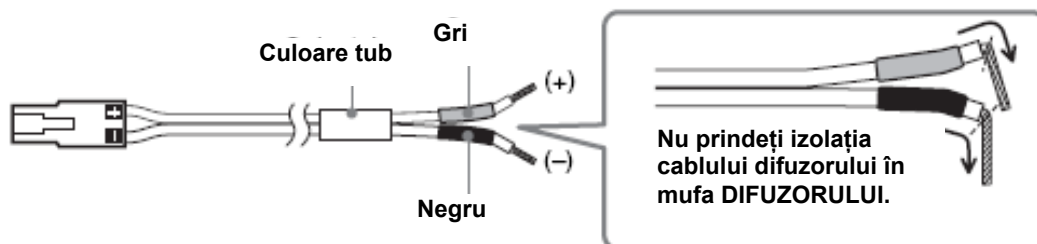
continuare

Montarea difuzoarelor

Montați suporturile și conectați cablurile difuzoarelor la difuzorul central, la difuzoarele frontale și la difuzoarele surround.

Despre cablul de legătură al difuzorului

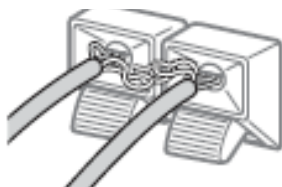
Conectorul și tubul cablului difuzorului au aceeași culoare cu eticheta difuzorului care urmează a fi conectat.



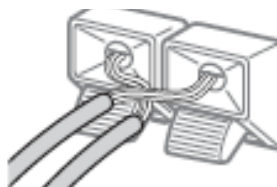
Pentru evitarea scurtcircuitării difuzoarelor

Scurtcircuitarea difuzoarelor poate defecta sistemul. Pentru a preveni acest lucru, țineți cont de următoarele precauții atunci când conectați difuzoarele. Asigurați-vă că niciun conductor neizolat al cablului fiecărui difuzor nu atinge borna altui difuzor sau un conductor neizolat al cablului altui difuzor, conform imaginii de mai jos.

Cablul dezizolat atinge borna altui terminal.



Cablurile dezizolate se ating datorită îndepărtării excesive a izolației.

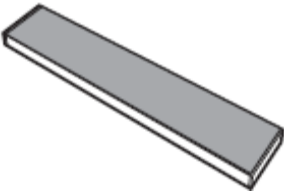
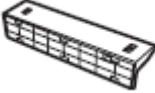


Notă

- Aveți grijă să conectați cablul difuzorului la borna potrivită pe componente: $\oplus$ la $\oplus$ și $\ominus$ la $\ominus$. Dacă aceste cabluri sunt inversate, sunetul nu va avea bass și va fi distorsionat.

Montarea difuzorului central

Folosiți componentele indicate mai jos.

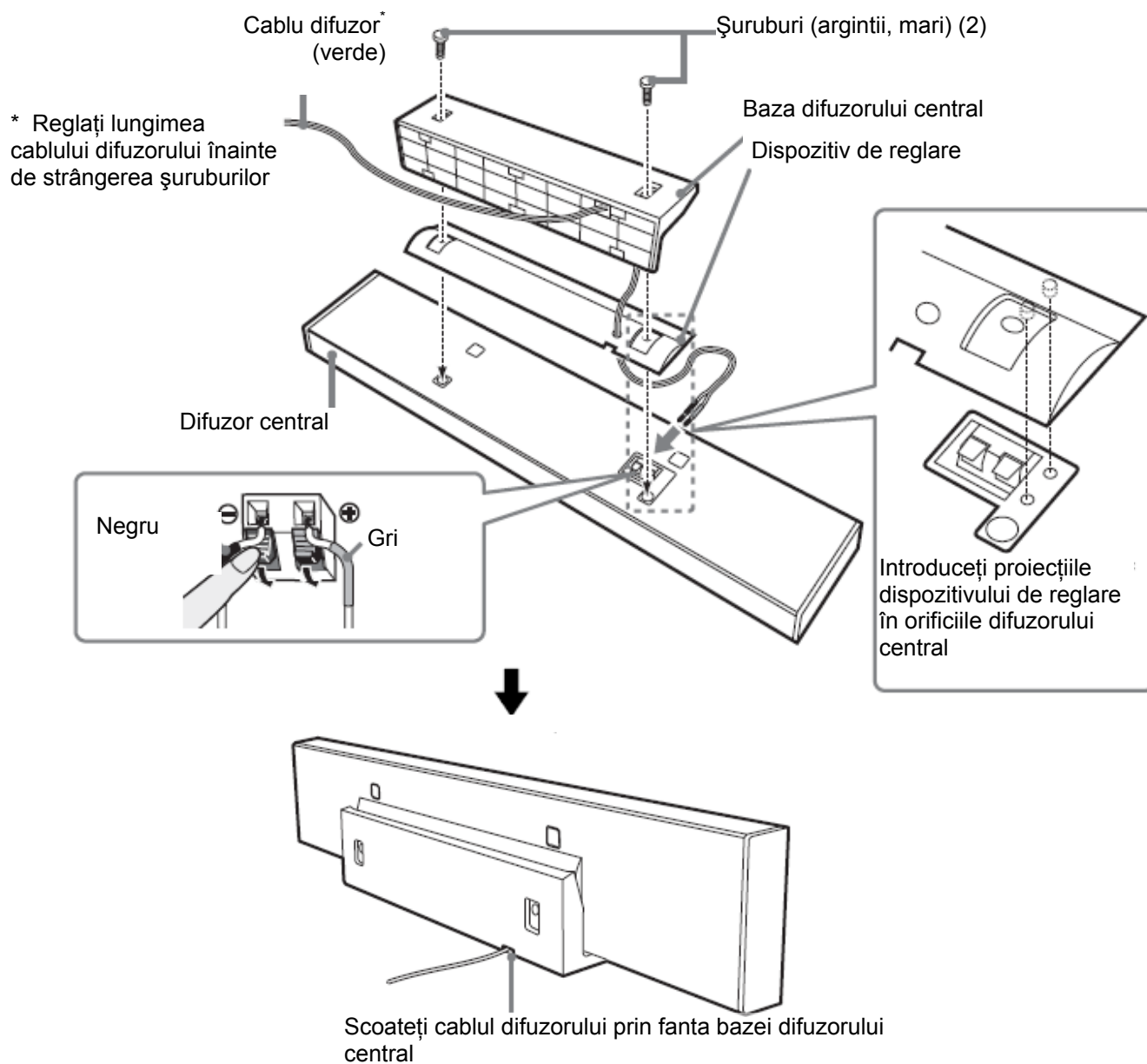
Difuzor central (1)	Reglator (1)	Baza difuzorului central (1)	Cablu difuzor (verde) (1)	Șuruburi (argintii, lungi) (2)
				
Eticheta de pe spatele difuzorului: Verde				

Sfat

Puteți instala difuzorul central pe un perete folosind un kit opțional (care nu este furnizat).

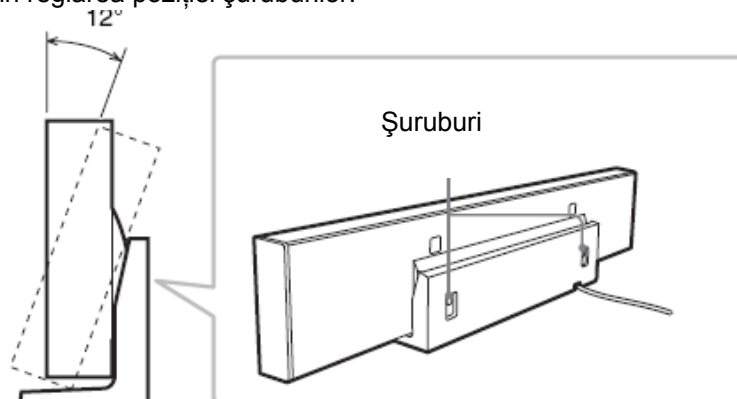
1

Asigurați dispozitivul de reglare și difuzorul central cu ajutorul șuruburilor.



Pentru reglarea unghiului difuzorului central

Puteți fixa unghiul prin reglarea poziției șuruburilor.



continuare

Montarea difuzoarelor frontale și a celor surround

Atașați suportii la difuzoarele frontale și cele surround. Procedura de montare a difuzorului surround (**S**) (difuzorul surround stânga) este un puțin diferită de a celorlalte. (Difuzorul surround (**S**) conține receptorul IR. Orice diferență în cadrul procedurii este indicată în mod clar în text, de exemplu „Pentru difuzorul surround (**S**)”.

Folosiți piesele ilustrate mai jos:

Difuzoare frontale și difuzorul surround (D) ¹⁾ (3)	Difuzorul surround (S) ²⁾ (1)	Post (4)	Baze (4)	Adaptor difuzor ³⁾ (4)	Capac pentru adaptor difuzor ³⁾ (4)
			Cabluri difuzoare (3) (alb, roșu, gri)	Clemă cablu (1)	Șuruburi
					argintii, mici (8)
					negre, mari (12)
					negru, mediu (1)

¹⁾ Difuzoarele frontale și difuzorul surround (**D**) sunt identice. Pentru a le putea deosebi, verificați eticheta de pe spatele fiecăruia.

Difuzor frontal (**S**) (difuzor frontal stânga): Etichetă albă

Difuzor frontal (**D**) (difuzor frontal dreapta): Etichetă roșie

Difuzor surround (**D**) (difuzor surround dreapta): Etichetă gri

²⁾ Difuzor surround (**S**) (difuzor surround stânga): Etichetă albastră

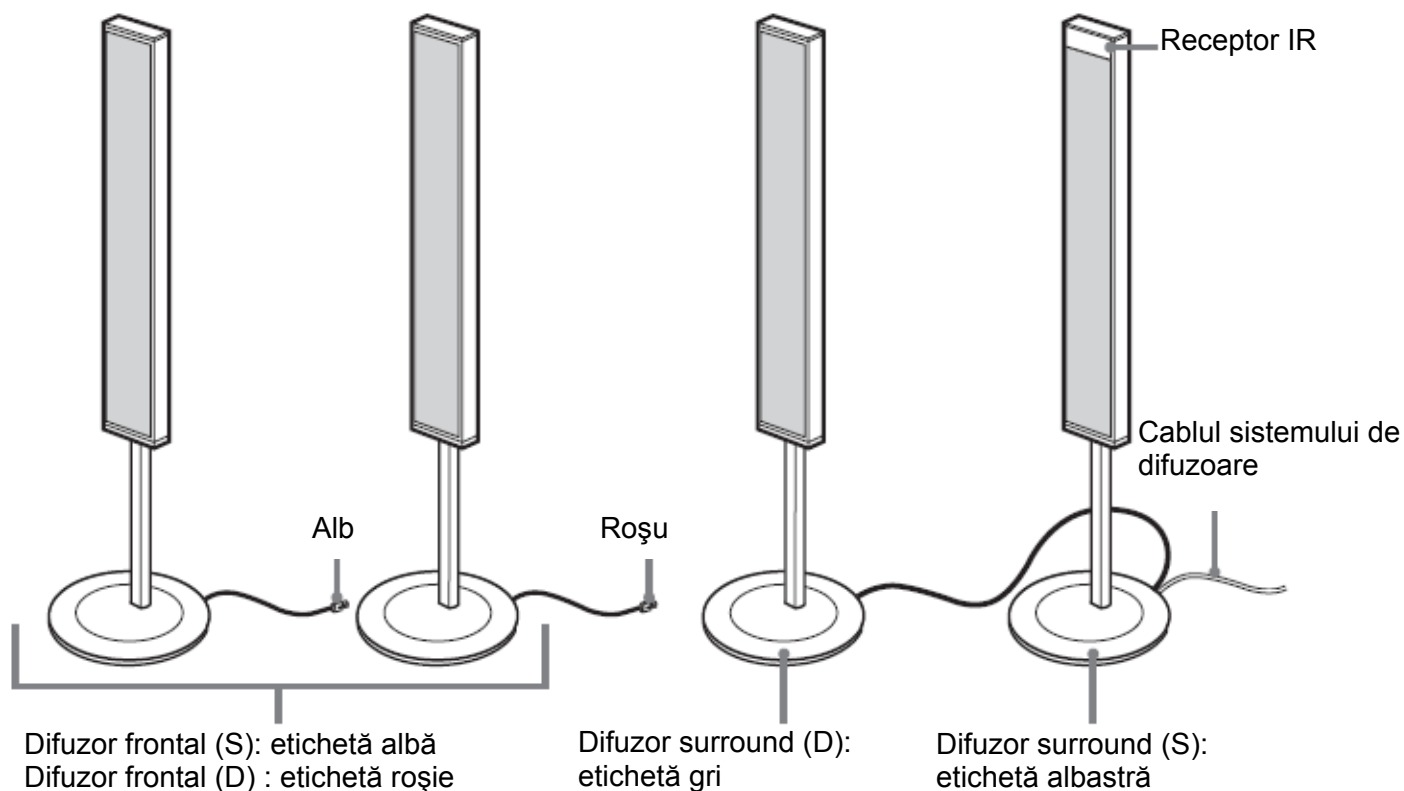
³⁾ La despachetare, capacul adaptorului difuzorului este atașat adaptorului difuzorului.

Sfat

- Puteți instala difuzoarele centrale și cele surround pe un perete folosind un kit opțional (care nu este furnizat)

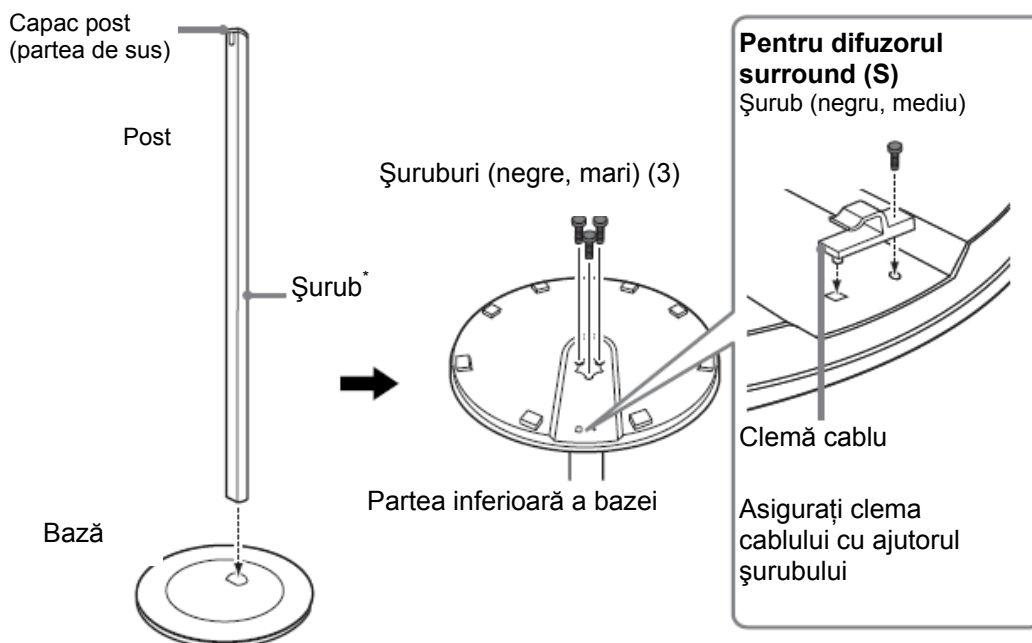
Ilustrarea sistemului asamblat complet

Difuzorul care conține receptorul IR este difuzorul surround (S) (difuzorul surround stânga), difuzorul care este conectat la difuzorul surround (S) este difuzorul surround (D) (difuzorul surround dreapta), iar celelalte sunt difuzoarele frontale.



1

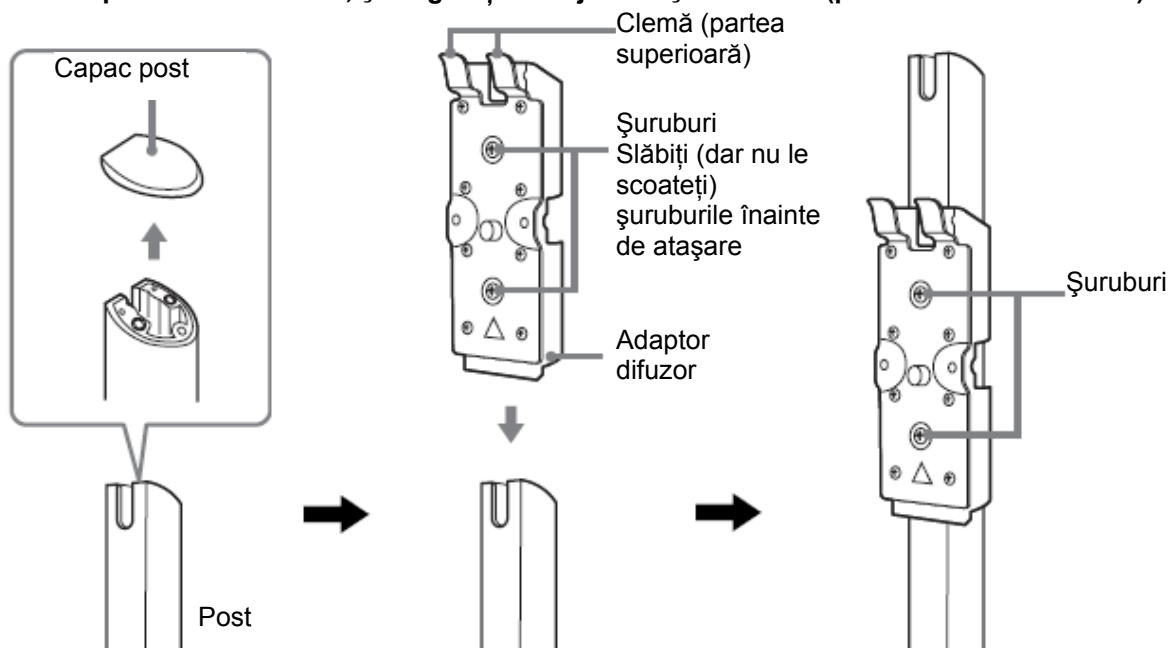
Introduceți postul în bază și asigurați baza cu ajutorul șuruburilor. (pentru toate difuzoarele)

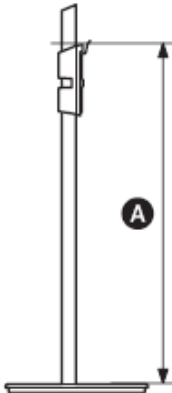


continuare

2

Îndepărtați capacul postului, culisați adaptorul difuzorului pe respectivul post, reglați înălțimea adaptorului difuzorului, și asigurați-l cu ajutorul șuruburilor. (pentru toate difuzoarele)





Despre înălțimea difuzorului

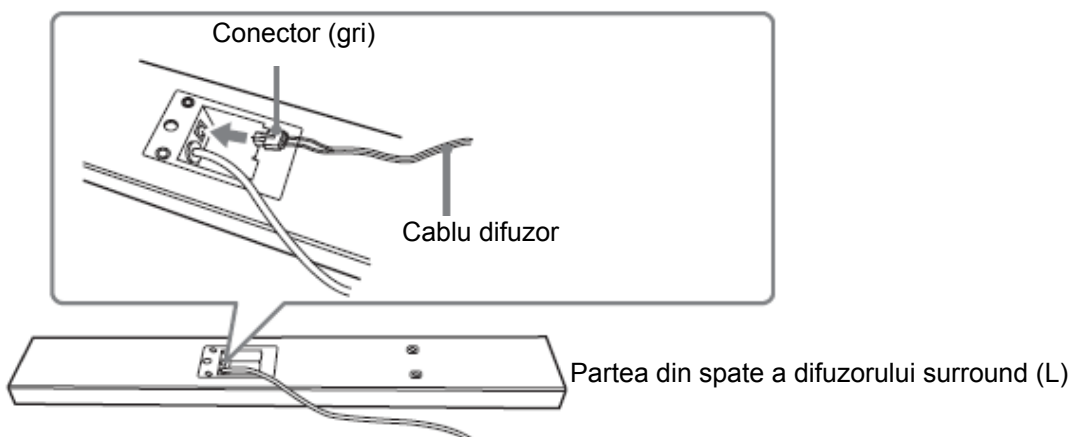
Înălțimea difuzorului este $A + 390$ mm.

(**A**: Între partea superioară a adaptorului difuzorului și partea superioară a bazei.)

- Poziția ce mai de jos: **A**=570 mm, Înălțime difuzor=960 mm
- Poziția ce mai de sus: **A**=910 mm, Înălțime difuzor=1300 mm

3

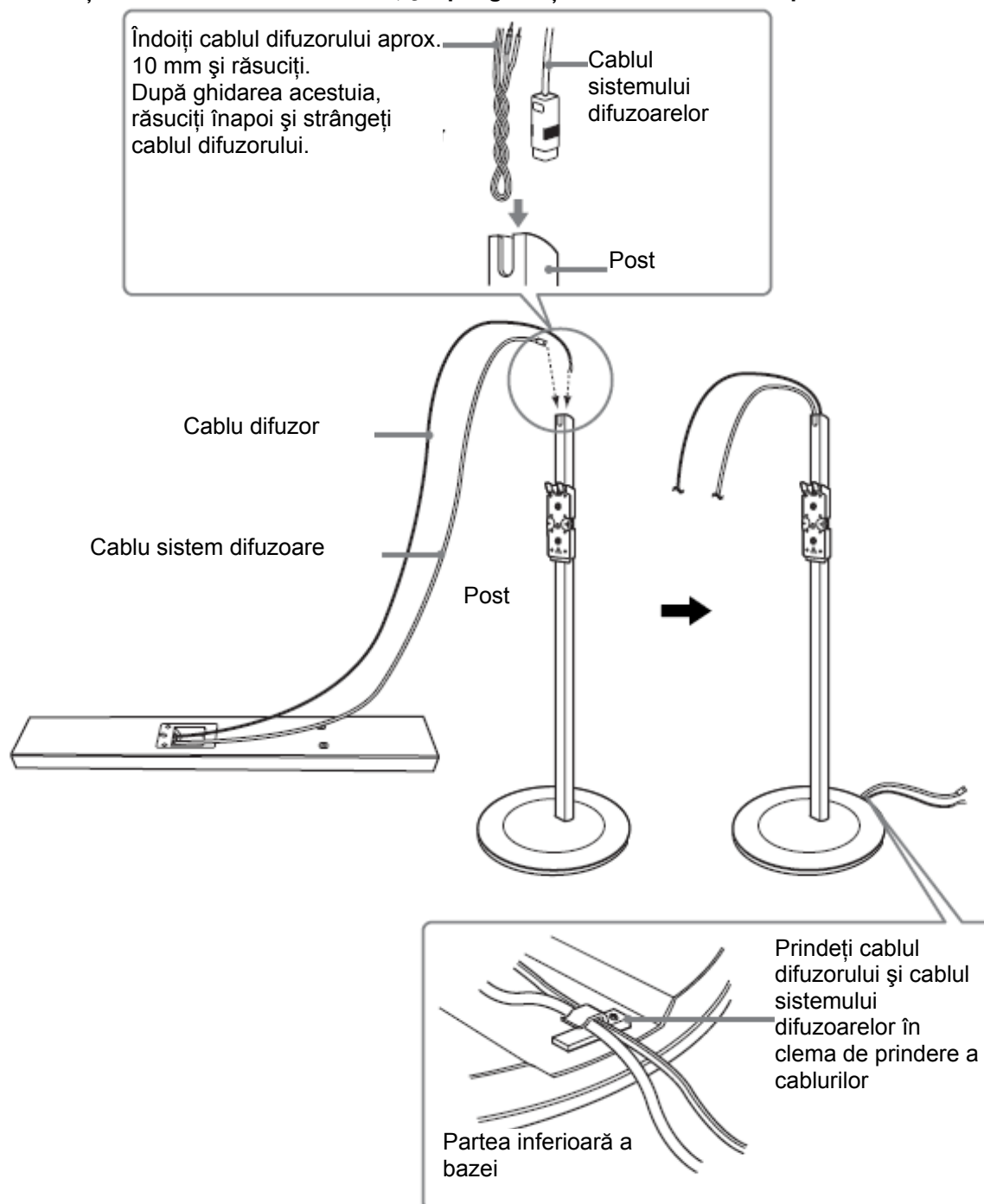
(Pentru difuzorul surround (L))
Conectați conectorul cablului difuzorului la difuzor.



4

(Pentru difuzorul surround (L))

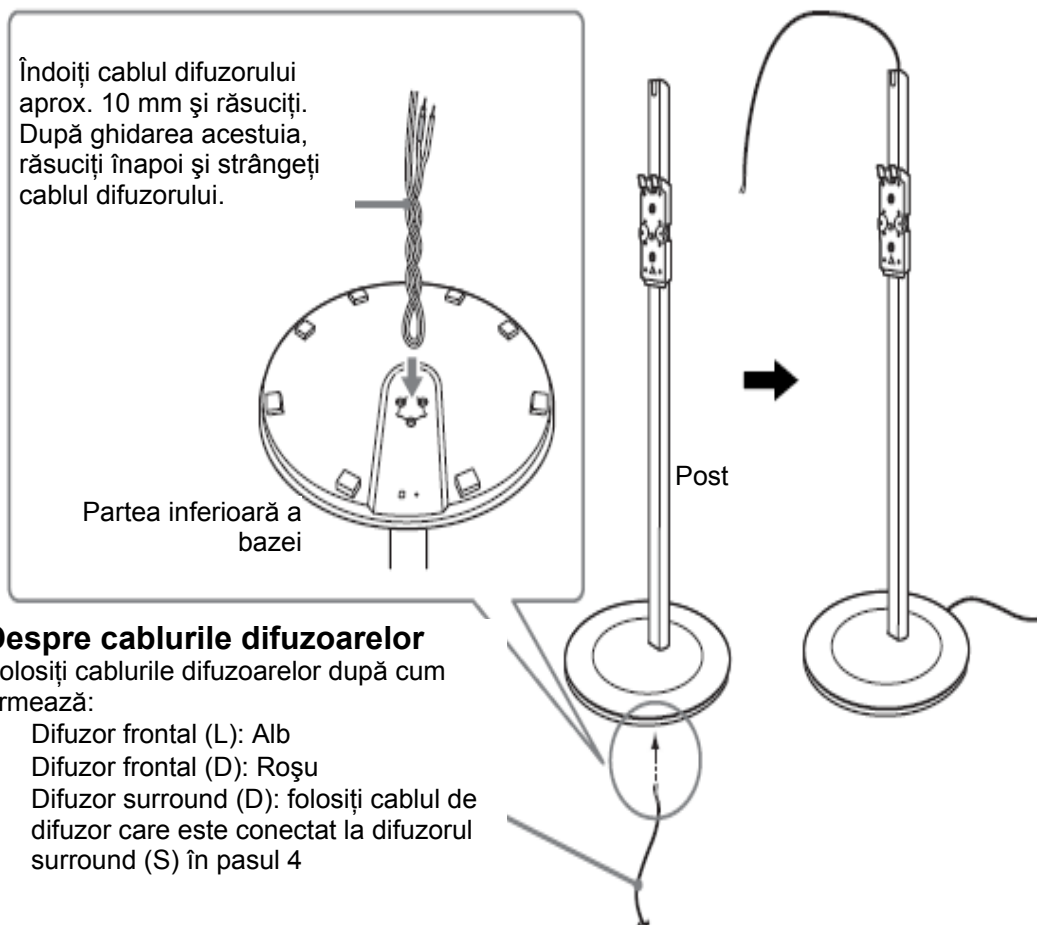
Ghidați mai întâi cablul difuzorului, și apoi ghidați cablul sistemului în post.



continuare

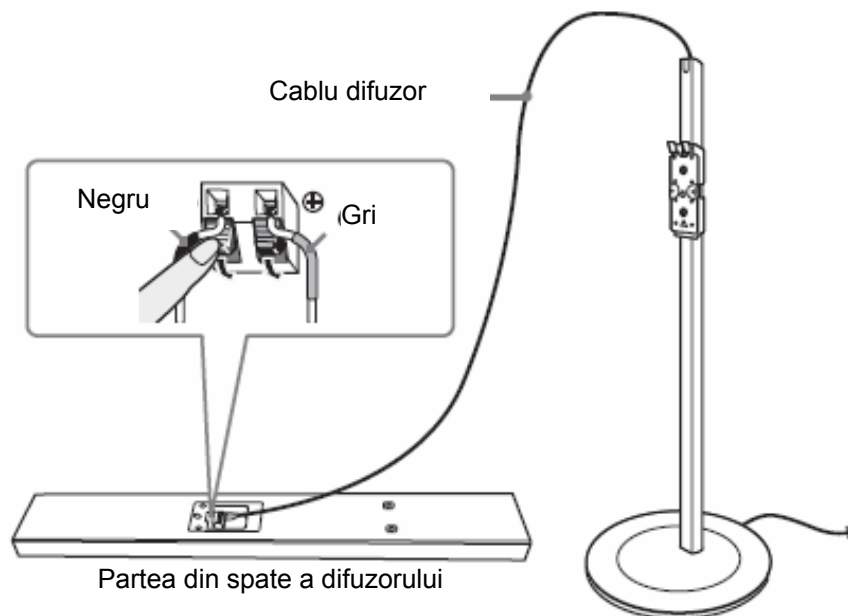
5

(Pentru difuzoarele frontale și difuzorul surround (D))
Ghidați cablul difuzorului în post.



6

(Pentru difuzoarele frontale și difuzorul surround (D))
Conectați cablul difuzorului la difuzor.



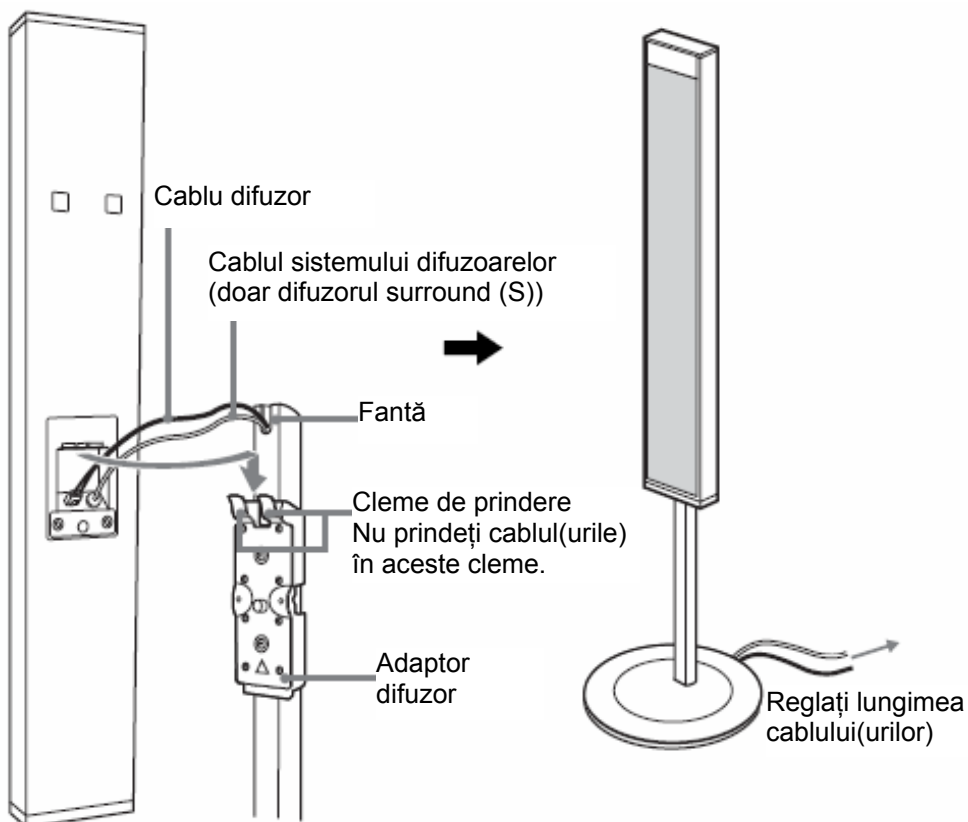
18

7

Ataşaţi difuzorul la adaptorul difuzorului. (pentru toate difuzoarele)

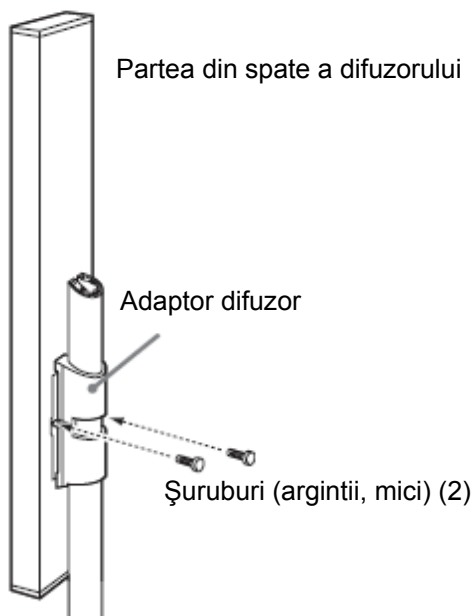
Prindeţi difuzorul în clemele adaptorului difuzorului.

Ghidaţi cablu(urile) printre clemele adaptorului difuzorului şi prin fanta postului.



8

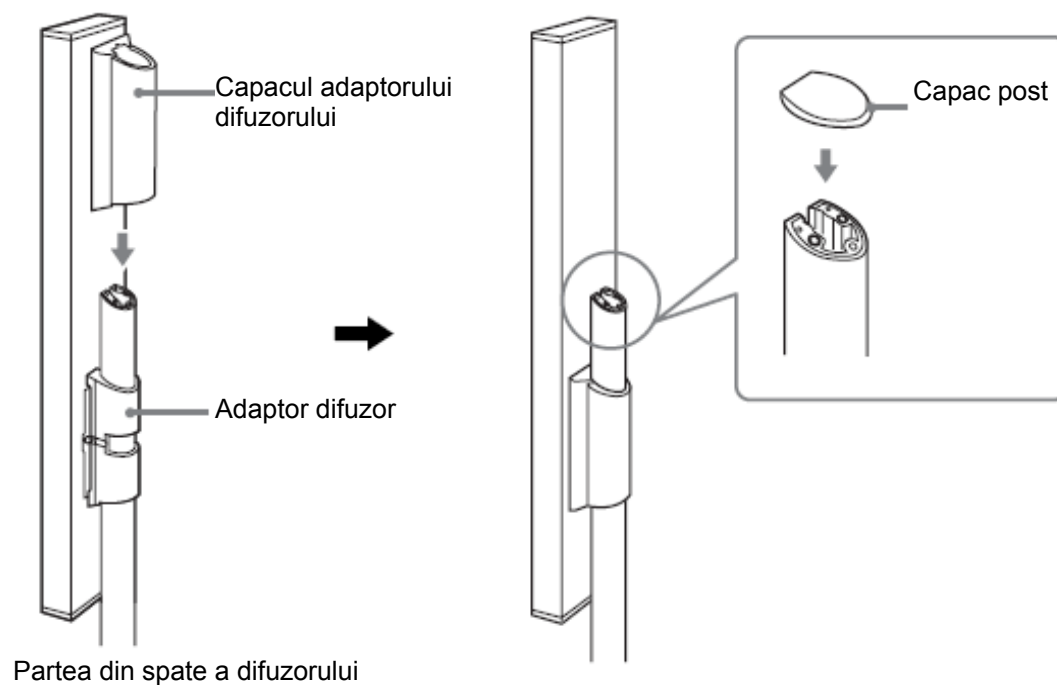
Asiguraţi difuzorul cu ajutorul şuruburilor. (pentru toate difuzoarele)



continuare _____

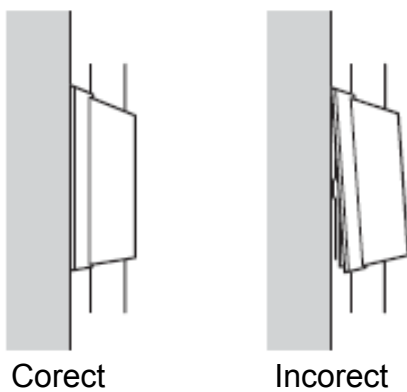
9

Atașați capacul adaptorului difuzorului la adaptorul difuzorului printr-un click și montați capacul postului. (pentru toate difuzoarele)



Notă

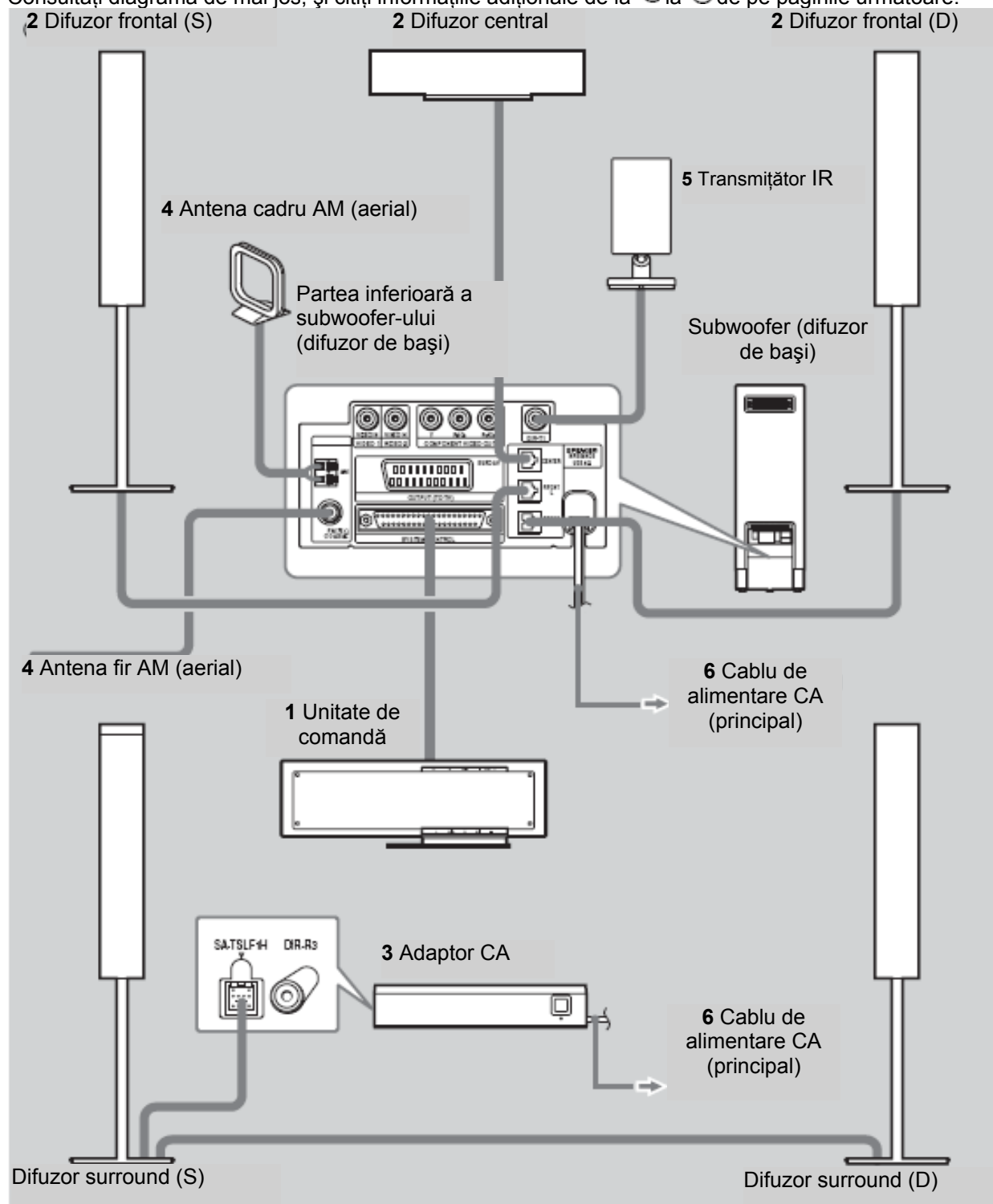
- Nu introduceți capacul adaptorului difuzorului oblic. Introduceți capacul adaptorului difuzorului drept în jos astfel încât partea inferioară să fie fixată.



Pasul 2: Conectarea sistemului

Această legătură reprezintă conectarea de bază a sistemului. Pentru legăturile cu TV, vedeți informațiile de la paginile 26 și 35. Pentru legătura altor componente, vedeți pagina 39.

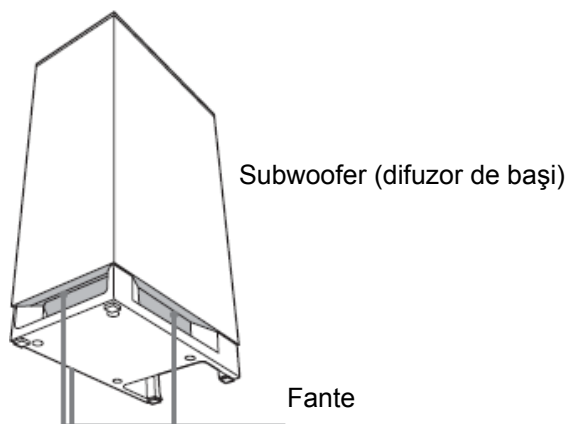
Consultați diagrama de mai jos, și citiți informațiile adiționale de la ① la ⑥ de pe paginile următoare.



continuare

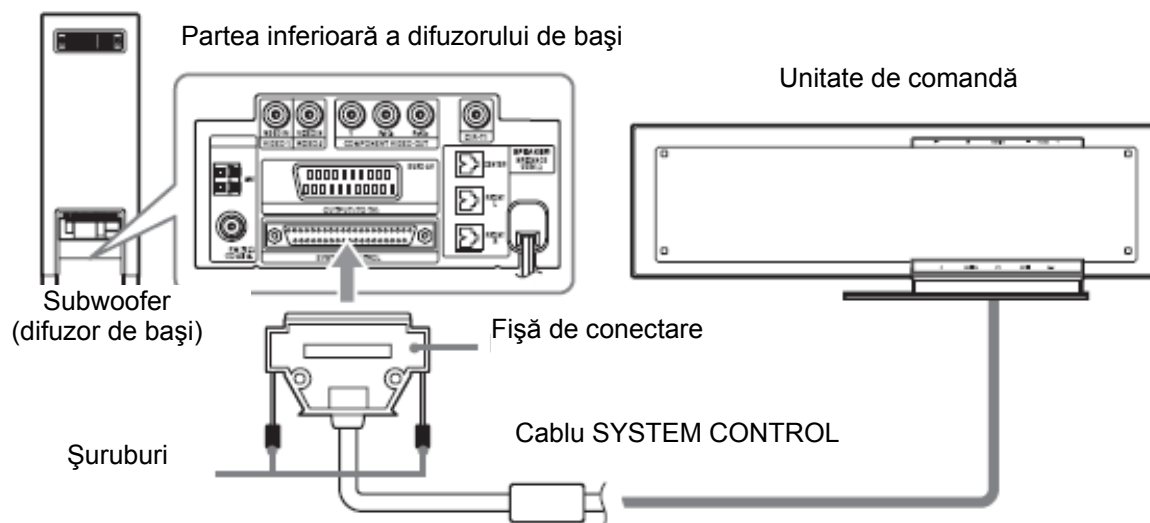
Notă privind manevrarea difuzorului de bași (subwoofer)

- Nu vă plasați mâna în fanta difuzorului de bași atunci când îl ridicați. Difuzorul se poate strica. Atunci când îl ridicați, țineți-l de partea inferioară.



① Conectarea unității de comandă

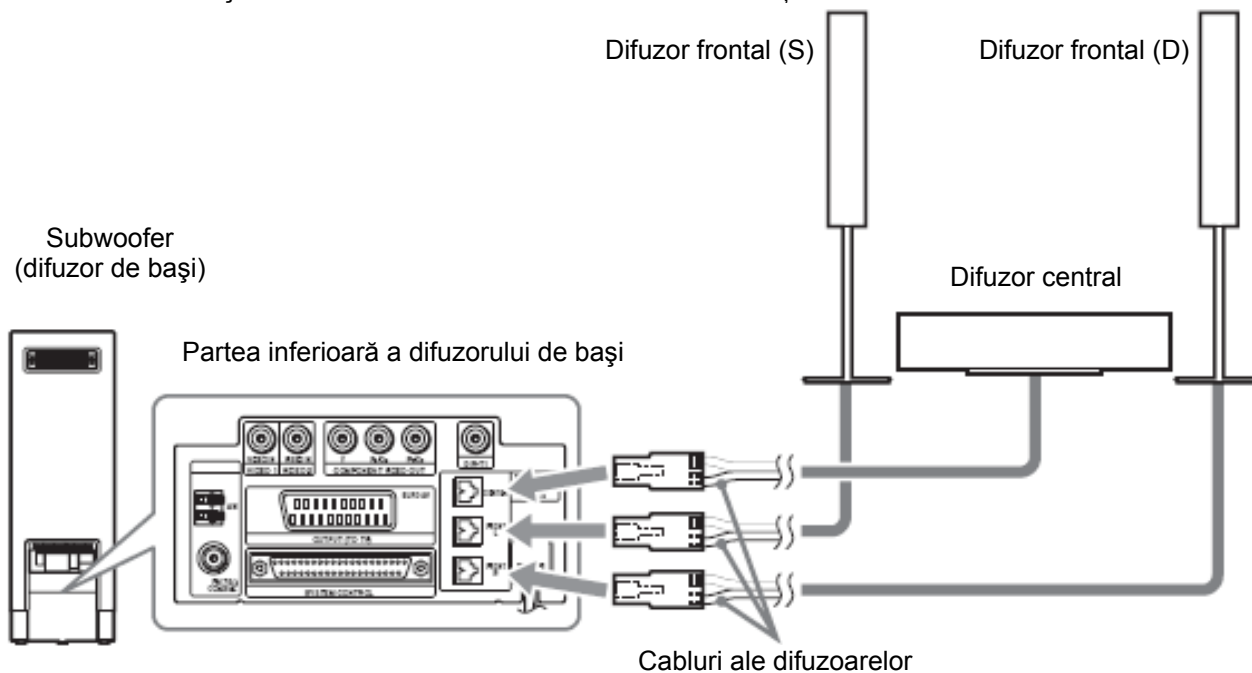
Conectați conectorul sistem al unității de comandă la mufa SYSTEM CONTROL a subwoofer-ului (difuzorului de bași). Introduceți fișa de conectare a cablului SYSTEM CONTROL, și apoi strângeți șuruburile acestei fișe.



② Conectarea difuzoarelor

Conectarea difuzoarelor frontale și a celui central

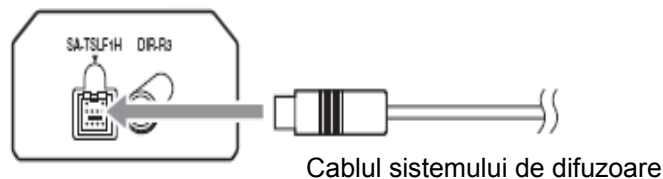
Conectați conectorii cablurilor difuzoarelor care corespund mufelor SPEAKER (difuzor). Conectorii cablurilor difuzoarelor au aceeași culoare cu mufa la care urmează a fi conectați.



③ Conectarea adaptorului de CA

Conectați cablul sistemului de difuzoare care pornește din difuzorul surround (S) la mufa SA – TSLF1H a adaptorului de CA.

Adaptor CA



continuare —

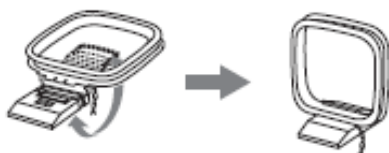
④ Conectarea antenei (aerial)

Conectarea antenei AM (aerial)

Forma și lungimea antenei (aerial) este proiectată pentru recepția semnalelor AM. Nu demontați și nu rulați antena (aerial).

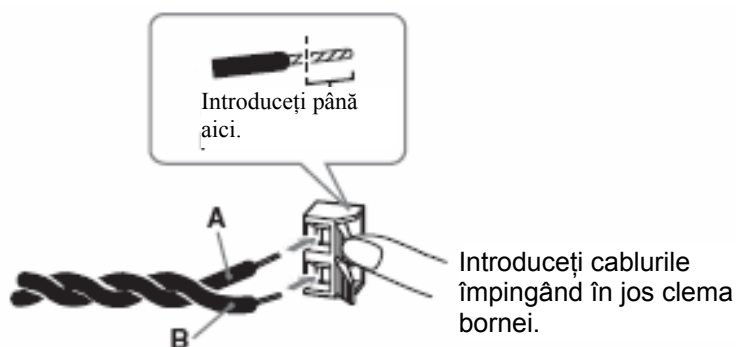
1 Scoateți doar porțiunea sub formă de buclă

2 Fixați antena buclă AM (aerial).



3 Conectați cablurile la bornele antenei AM (aerial).

Cablul (A) sau cablul (B) pot fi conectate la oricare din borne.



Notă

- Nu plasați antena AM (aerial) lângă sistem sau lângă alt echipament AV, deoarece poate apărea bruij.

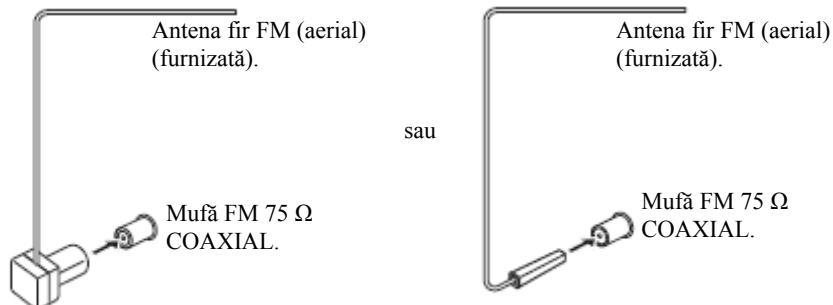
Sfat

- Reglați direcția antenei cadru AM (aerial) astfel încât să obțineți cel mai bun sunet pentru posturile radio AM.

4 Asigurați-vă că antena cadru AM (aerial) este bine conectată trăgând ușor de cablu..

Conectarea antenei fir FM (aerial)

Conectați antena fir FM (aerial) la mufa FM 75 Ω COAXIAL.



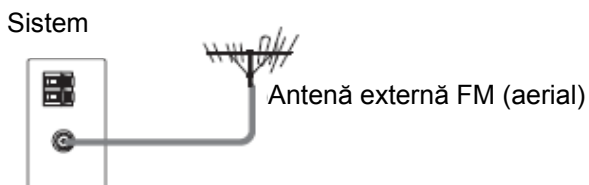
Notă

- Aveți grijă să întindeți la maximum antena fir FM (aerial).

- După conectarea antenei fir AM (aerial), mențineți-o într-o poziție cât mai orizontală.

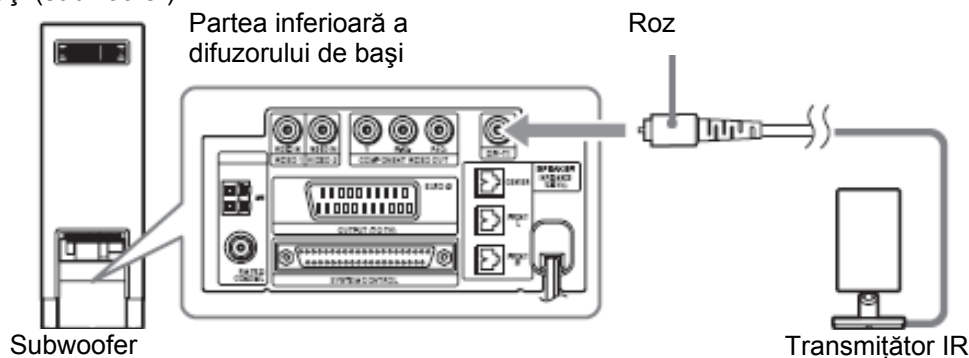
Sfat

- Dacă obțineți o recepție slabă a semnalelor FM, folosiți un cablu coaxial de 75 Ω (care nu este furnizat) pentru a conecta sistemul la o antenă externă FM (aerial), așa cum este indicat mai jos:



⑤ Conectarea transmițătorului de IR

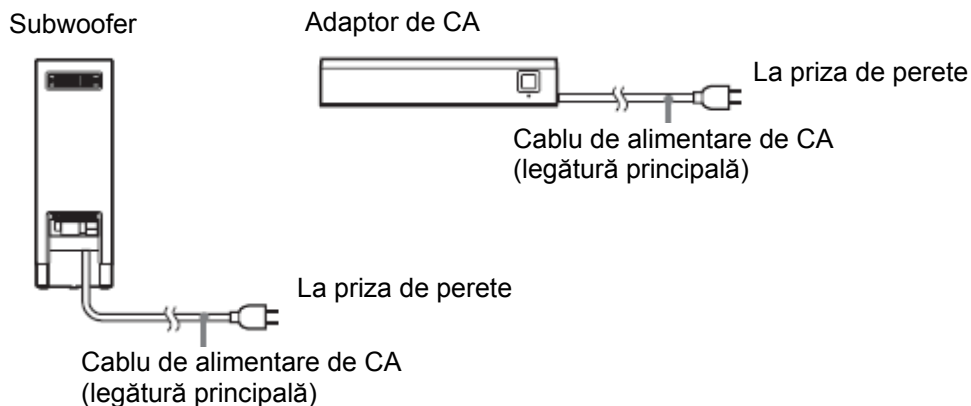
Acest dispozitiv transmite sunetul cu ajutorul semnalelor de infraroșu. Conectați-l la mufa DIR-T1 a difuzorului de bași (subwoofer).



⑥ Conectarea cablurilor de alimentare de CA (legături principale)

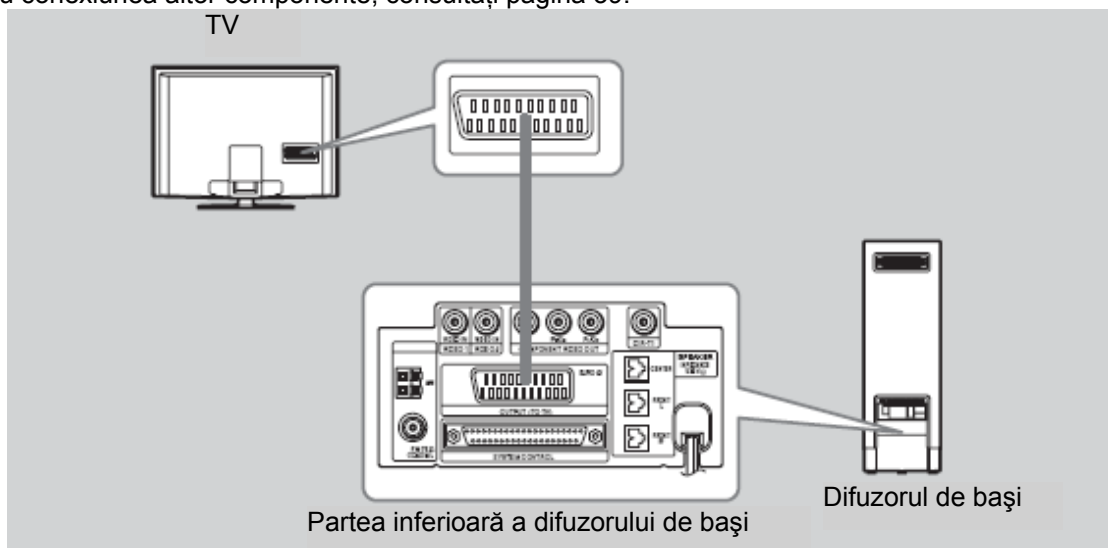
Înainte de conectarea cablurilor de alimentare de CA (legături principale) ale difuzorului de bași și a adaptorului de CA la priza de perete, conectați difuzoarele frontale și cel central la difuzorul de bași și difuzorul surround (D) la difuzorul surround (S) (pag.21).

Instalați acest sistem astfel încât cablul de alimentare să poată fi scos imediat din priza de perete, în caz de avarii.



Pasul 3: Conectarea televizorului (TV)

Această legătură reprezintă legătura de bază a sistemului cu TV. Pentru alte legături TV, consultați pagina 35. Pentru conexiunea altor componente, consultați pagina 39.



Cabluri necesare

Cablu SCART (EURO AV) (nu este furnizat)



Aveți grijă să conectați cablul SCART (EURO AV) la mufa de ieșire EURO AV (la TV) a sistemului. Prin conectarea sistemului și televizorului cu ajutorul cablului SCART (EURO AV), sistemul trimite imagine către televizor, iar televizorul trimite sunetul TV către sistem. (Puteți beneficia de sunetul TV la difuzoarele sistemului.

Pasul 4: Poziționarea sistemului

Poziționarea difuzoarelor

Pentru a obține cel mai bun sunet surround, toate difuzoarele în afara subwoofer-ului trebuie să se afle la aceeași distanță față de poziția de ascultare (A). Toate difuzoarele pot fi plasate de la 0,0 la 7,0 metri (A) față de poziția de ascultare.

Instalați transmițătorul IR și receptorul IR al difuzorului surround (S) în linie directă unul cu altul. Pentru detalii, consultați „Reglarea transmițătorului IR și receptorului IR al difuzorului surround (S)” (pagina 28).

Plasați difuzoarele după cum urmează:

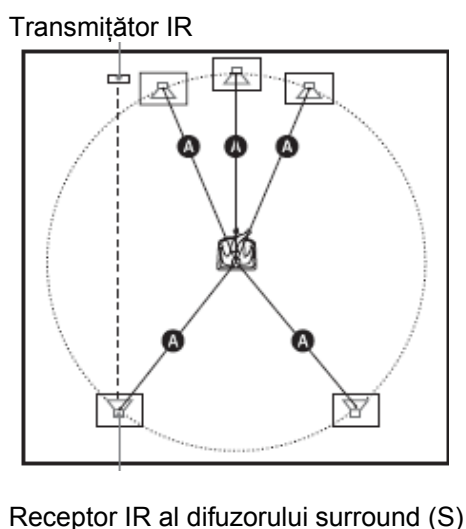
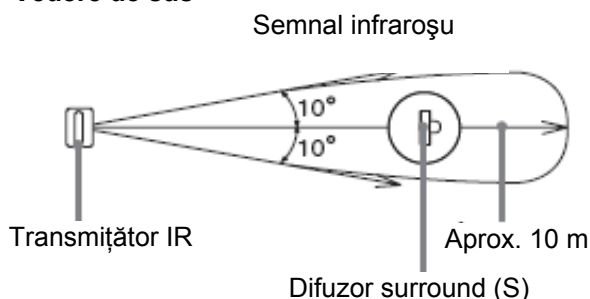
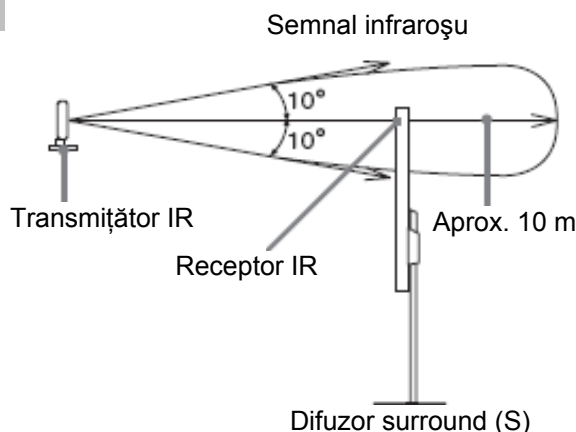


Diagrama următoare indică zona transmisiei în infraroșu (zona în care semnalele de infraroșu pot ajunge).

Vedere de sus



Vedere laterală:



Notă

- Nu instalați difuzorul surround (S) într-un loc expus acțiunilor razelor solare directe sau luminii puternice, provenind de ex. de la o lampă incandescentă.
- Cablul transmițătorului IR este destinat doar acestui sistem.
- Nu poziționați difuzoarele în poziție înclinată.
- Nu plasați difuzoarele în locații care sunt:
 - extrem de fierbinți sau extrem de reci
 - cu praf sau murdărie
 - cu multă umiditate
 - supuse vibrațiilor
 - supuse acțiunii directe a razelor solare
- Acordați atenție la plasarea difuzoarelor și/sau suporturilor difuzoarelor (care nu sunt furnizate) care sunt atașate acestora, pe o podea tratată special (ceruită, lustruită, etc.), pentru că poate apărea pătarea sau decolorarea lor.
- Atunci când le curățați, folosiți o lavetă moale cum sunt acelea pentru geamuri.
- Nu folosiți substanțe abrazive, praf de curățat sau solvenți, precum alcoolul sau benzina.
- Nu vă sprijiniți sau agățați de difuzor, deoarece acesta poate cădea.

Sfat

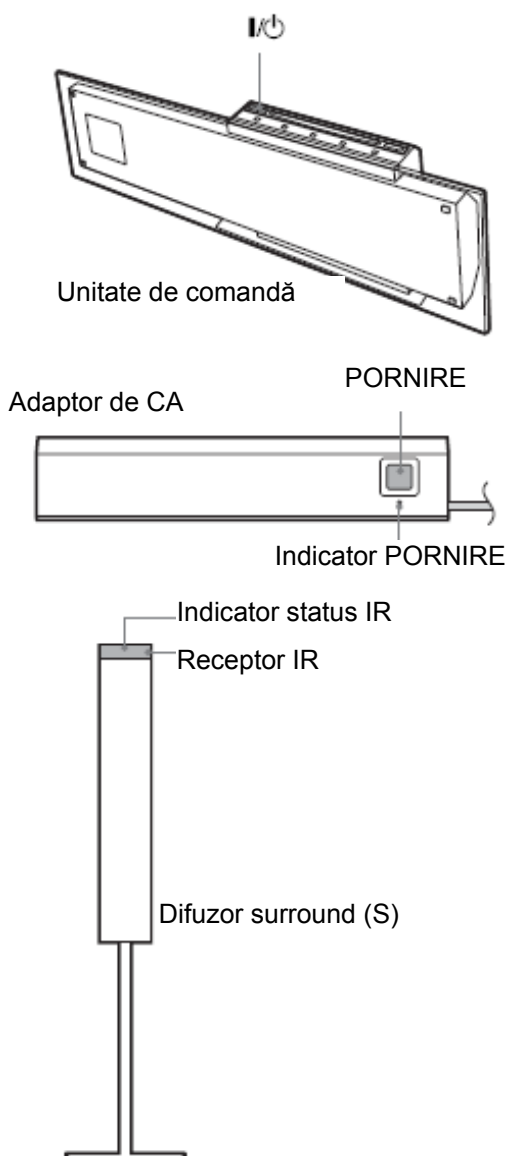
- Puteți instala transmițătorul IR pe un perete pentru o poziționare mai bună. Pentru detalii, vedeți pagina 33.
- Puteți interschimba pozițiile difuzoarelor surround (S) și (D), în funcție de poziția prizei de perete și de schema de așezare a difuzoarelor (pagina 100).
- La schimbarea poziției difuzoarelor, se recomandă să schimbați setările corespunzătoare. Pentru detalii, consultați capitolul „Calibrarea Automată a Setărilor Potrivite” (pagina 88).

continuare

- În funcție de schema de așezare a difuzoarelor (de ex. la plasarea difuzorului surround (S) în fața poziției de ascultare, etc.) sau când există un obstacol, cum ar fi o persoană sau un obiect, între transmițătorul IR și receptorul IR de pe difuzorul surround (S), puteți folosi în locul acestuia receptorul IR extern (furnizat). Receptorul IR este compact și ușor de instalat. Pentru detalii, consultați capitolul “Folosirea receptorului IR” (pagina 32).

Reglarea transmițătorului IR și receptorului IR de pe difuzorul surround (S)

Reglați sistemul wireless (fără fir) pentru o bună transmisie.



1

Apăsați butonul POWER (PORNIRE) de pe adaptorul de CA, apoi apăsați  de pe unitatea de comandă.

Adaptorul de CA și sistemul pornesc. Indicatorul POWER al adaptorului de CA se aprinde și indicatorul de stare IR al difuzorului surround (S) devine portocaliu.

2

Orientați transmițătorul IR și receptorul IR al difuzorului surround (S) unul către celălalt.

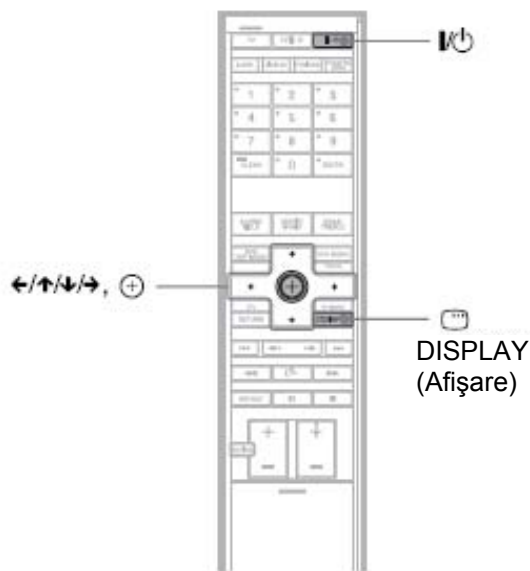
Reglați poziția până când indicatorul de stare IR devine verde.

transmițătorului IR și a difuzorului surround (S) până când indicatorul de stare IR devine verde.

- Dacă indicatorul de stare IR luminează intermitent și este portocaliu, receptorul IR recepționează un semnal în infraroșu de la un alt produs wireless Sony. Mutați transmițătorul IR și/sau difuzorul surround (S) astfel încât indicatorul de stare IR să devină verde.

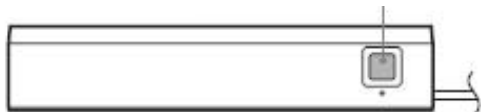
Pasul 5: Efectuarea Setării Rapide.

Urmați pașii de mai jos pentru a efectua numărul minim de reglaje de bază pentru folosirea sistemului. Când folosiți telecomanda, îndreptați-o spre senzorul de telecomandă de pe unitatea de control.



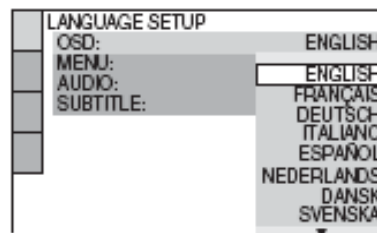
Adaptor de CA

PORNIRE



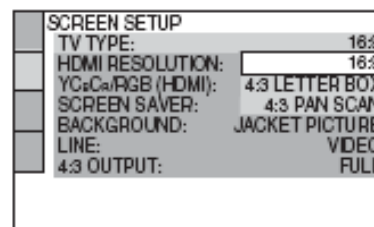
- 1** Aprindeți televizorul.
- 2** Apăsați de pe telecomandă și **POWER** de pe adaptorul de CA. Sistemul și adaptorul de CA pornesc.
Notă
 - Asigurați-vă că funcția este setată pe „DVD”
- 3** Comutați selectorul de intrare de pe TV dvs. astfel încât semnalul de la sistem să apară pe ecranul TV.
[Press [ENTER] to run QUICK SETUP (Apăsați [ENTER] pentru a rula SETARE RAPIDĂ).] apare în partea de jos a ecranului. Dacă acest mesaj nu apare, afișați Quick Setup (Setare rapidă) și repetați (pag.31).

- 4** Apăsați fără a introduce un disc. Pe ecran apare Meniul de Setare a limbii folosite.



- 5** Apăsați pentru a selecta o limbă. Sistemul afișează meniul și subtitrările în limba selectată.

- 6** Apăsați Pe ecran apare Meniul de Setări pentru selectarea raportului lungime/lățime al televizorului care ca fi conectat.



- 7** Apăsați pentru a selecta parametrul care corespunde tipului dvs. de TV.

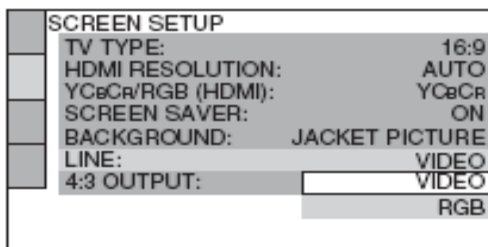
- Dacă aveți un TV cu ecran lat sau un TV standard 4:3 cu mod ecran lat [16:9] (pagina 93)
- Dacă aveți un TV standard 4:3 [4:3 LETTER BOX] sau [4:3 PAN SCAN] (pagina 93)

continuare

8

Apăsați .

Pe ecran apare Meniul de Setare pentru selectarea metodei de ieșire a semnalelor video de la mufa EURO AV  OUTPUT (de la TV).



9

Apăsați  pentru a selecta metoda de ieșire a semnalelor video.

- [VIDEO]: ieșiri semnale video.
- [RGB]: ieșiri semnale RGB.

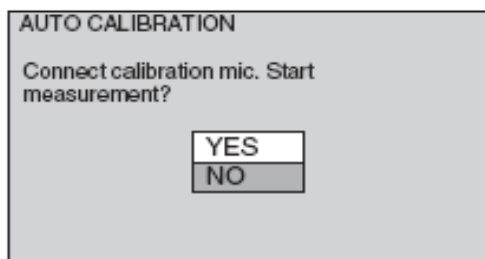
Notă

- Dacă TV dvs. nu acceptă semnale RGB, pe ecranul TV nu va apărea nici o imagine chiar dacă ați selectat [RGB]. Consultați instrucțiunile de operare ale TV furnizate.

10

Apăsați .

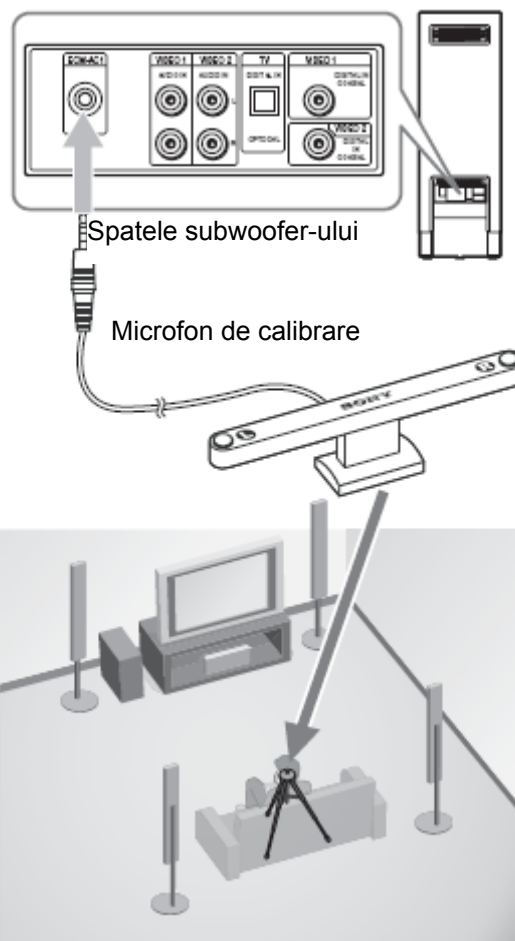
Pe ecran apare [AUTO CALIBRATION] (Auto calibrare).



11

Conectați microfonul de calibrare la mufa ECM-AC1 din spatele difuzorului de bași și poziționați microfonul de calibrare la nivelul urechii folosind un tripod, etc. (nefurnizat).

Fața fiecărui difuzor trebuie să fie orientată spre microfonul de calibrare și nu trebuie să existe vreun obstacol între difuzoare și microfonul de calibrare.



Notă

- Amplasați microfonul de calibrare astfel încât partea sa din față, „FRONT” este îndreptată spre difuzoarele frontale.

12

Apăsați  pentru a selecta [DA], apoi apăsați .

[AUTO CALIBRATION] începe. Păstrați liniștea în timpul măsurătorii.

Notă

- Sunetul tare de test se aude atunci când începe [AUTO CALIBRATION]. Nu puteți da volumul mai mic. Atenție la copii și vecini.
- Evitați a vă afla în zona de măsurare (care durează aproximativ 1 minut), pentru că poate influența măsurătoarea.
- Dacă sunetul difuzoarelor surround nu se aude, reglați sistemul wireless. Consultați „Reglarea transmițătorului IR și a receptorului IR de pe difuzorul surround (S)” (pagina 28).

- Atunci când instalați difuzorul surround (S) în poziția corectă, sistemul setează în mod automat parametrul „SL SR REVERSE” (pagina 100) pe „ON” (activ)

13 Deconectați microfonul de calibrare și apăsați **↵/→** pentru a selecta **[YES]** (Da). Setarea rapidă este astfel terminată. Toate conexiunile și operațiunile de setare sunt terminate.



Notă

- Reflecțiile de la pereți sau podea pot afecta măsurătorile.
- Dacă măsurătorile eșuează, urmăriți mesajul și reîncercați **[AUTO CALIBRATION]** (AUTO CALIBRARE)

Pentru a părăsi Setarea Rapidă

Apăsați Afișajul în oricare din pașii anteriori.

Sfat

- Dacă anulați **[AUTO CALIBRATION]** (AUTO CALIBRAREA), executați setările din „Setări pentru difuzoare” (pagina 98).
- Dacă schimbați poziția difuzoarelor, resetați setările difuzoarelor. Consultați „Calibrarea Automată a Setărilor Potrivite” (pagina 88).
- Dacă doriți să schimbați oricare din setări, consultați „Folosirea Meniului de Setare” (pagina 91).
- Pentru detalii privind **[AUTO CALIBRATION]** (AUTO CALIBRAREA) și mesajele de eroare ale **[AUTO CALIBRATION]** (AUTO CALIBRARE), consultați „Calibrarea Automată a Setărilor Potrivite” (pagina 88).

Revenirea la meniul de Setare Rapidă

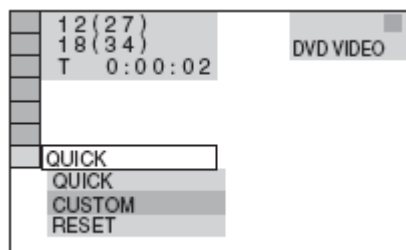
1

Apăsați când sistemul se află în modul „stop”.

Astfel va apărea Meniul de Comandă

2

Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[SETUP]** (SETARE), și apoi apăsați **⊕**.
Astfel vor apărea opțiunile pentru meniul **[SETUP]** (SETARE).



3

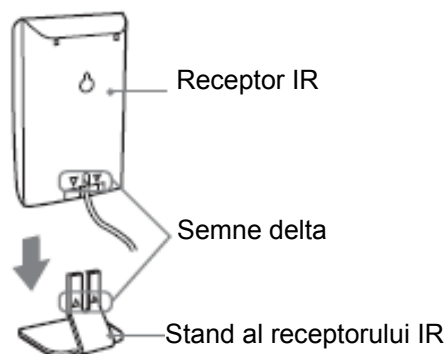
Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[QUICK]** (RAPIDĂ), și apoi apăsați **⊕**.
Astfel, va apărea meniul de Setare Rapidă.

Început – OPERAȚIUNI AVANSATE

Folosirea receptorului IR

În funcție de schema de așezare a difuzoarelor (de ex. la plasarea difuzorului surround (S) în fața poziției de ascultare, etc.) sau când există un obstacol, cum ar fi o persoană sau un obiect între transmițătorul IR și receptorul IR de pe difuzorul surround (S), puteți folosi un receptor IR extern (furnizat).

La folosirea suportului receptorului IR, atașați-l pe acesta astfel încât ambele semne delta de pe receptorul IR și suport să fie aliniate.

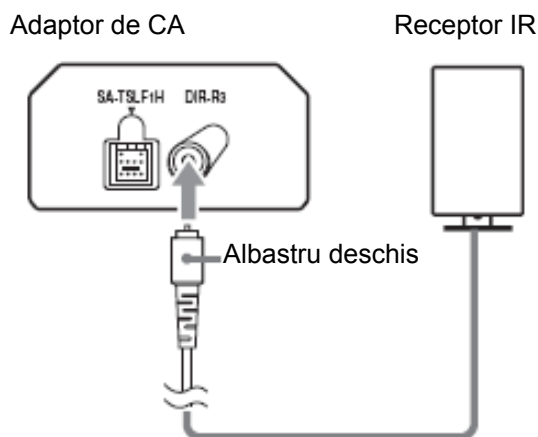


Notă

- Când conectați receptorul IR la adaptorul de CA, receptorul IR este activat, iar receptorul IR de pe difuzorul surround (S) nu este activat automat.
- Când folosiți receptorul IR, instalați-l conform indicațiilor furnizate în cazul receptorului IR de pe difuzorul surround (S).

Conectarea receptorului IR

Conectați cablul receptorului IR la mufa DIR-R3 a adaptorului de CA.



Instalarea transmițătorului IR și a receptorului IR pe un perete

Puteți instala transmițătorul IR și receptorul IR pe un perete atunci când:

- există un obstacol între transmițătorul IR și receptorul IR.
- Diverse persoane trec deseori printre transmițătorul IR și receptorul IR.

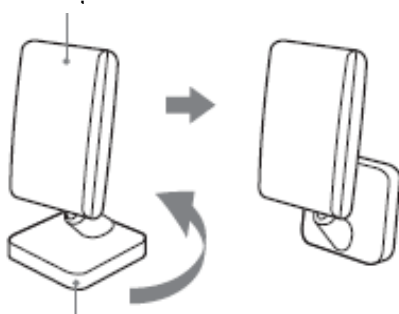
Când instalați ambele dispozitive (transmițătorul IR și receptorul IR) pe perete, reglați poziția transmițătorului IR abia după ce v-ați hotărât asupra poziției receptorului IR.

Instalarea transmițătorului IR pe un perete

1

Rotiți suportul transmițătorului IR.

Transmițător IR

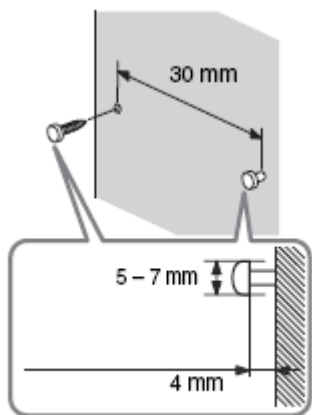


Suport

2

Instalați 2 șuruburi disponibile în comerț în perete astfel încât acestea să iasă în afară 4 mm.

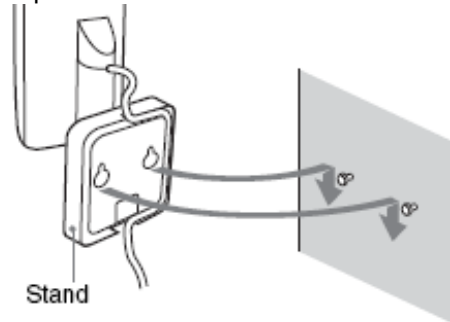
Instalați șuruburile la o distanță de 30 mm unul de celălalt.



3

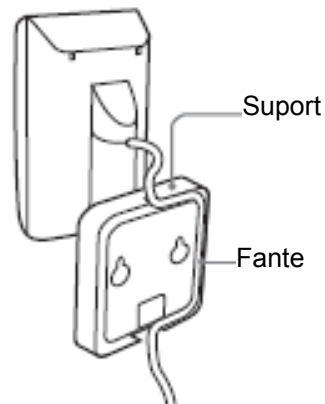
Agățați transmițătorul IR de șuruburi prin intermediul orificiilor aflate pe partea inferioară a suportului.

Asigurați-vă că transmițătorul IR nu este mutat după instalare.



Sfat

- Puteți strânge și păstra cablurile în canalele aflate pe partea inferioară a suportului.



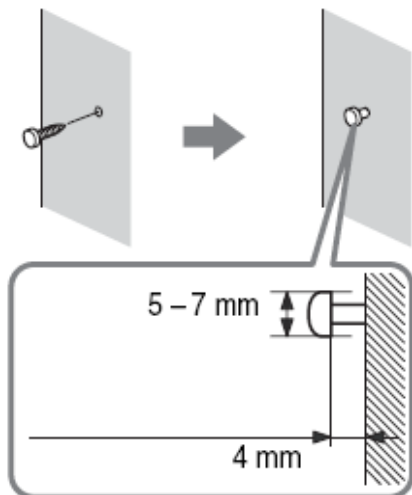
Notă

- Folosiți șuruburi potrivite pentru materialul și duritatea corespunzătoare pereților.
- Nu instalați transmițătorul IR pe un perete cu rezistență scăzută.
- Sony nu poate fi făcută responsabilă pentru nici o avarie sau accident apărute ca urmare a unei instalări incorecte (ex. perete cu rezistență scăzută, etc.), ca urmare a folosirii incorecte a produsului, sau ca urmare a dezastrelor naturale.
- La conectarea / deconectarea cablului, mai întâi detașați transmițătorul IR de perete.

continuare

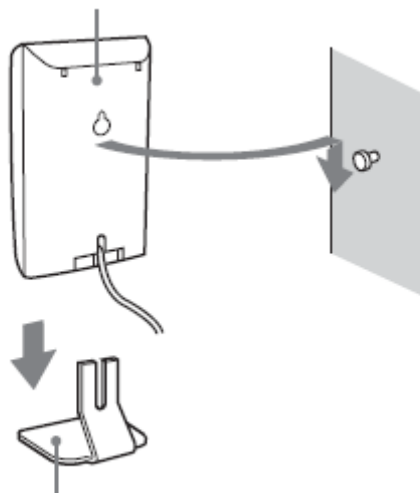
Instalarea receptorului pe un perete

1. Inserați un șurub din comerț în perete astfel încât, acesta să pătrundă 4 mm.



2. Îndepărtați suportul receptorului IR și agățați-l în șurub prin orificiul de pe spatele receptorului IR. Asigurați-vă că receptorul IR nu se mișcă după instalare.

Receptor IR



Suport receptor IR

Sfat

- Atunci când puneți la loc suportul receptorului IR, procedați astfel încât ambele semne delta de pe receptorul IR și suport să fie aliniate (pagina 32).

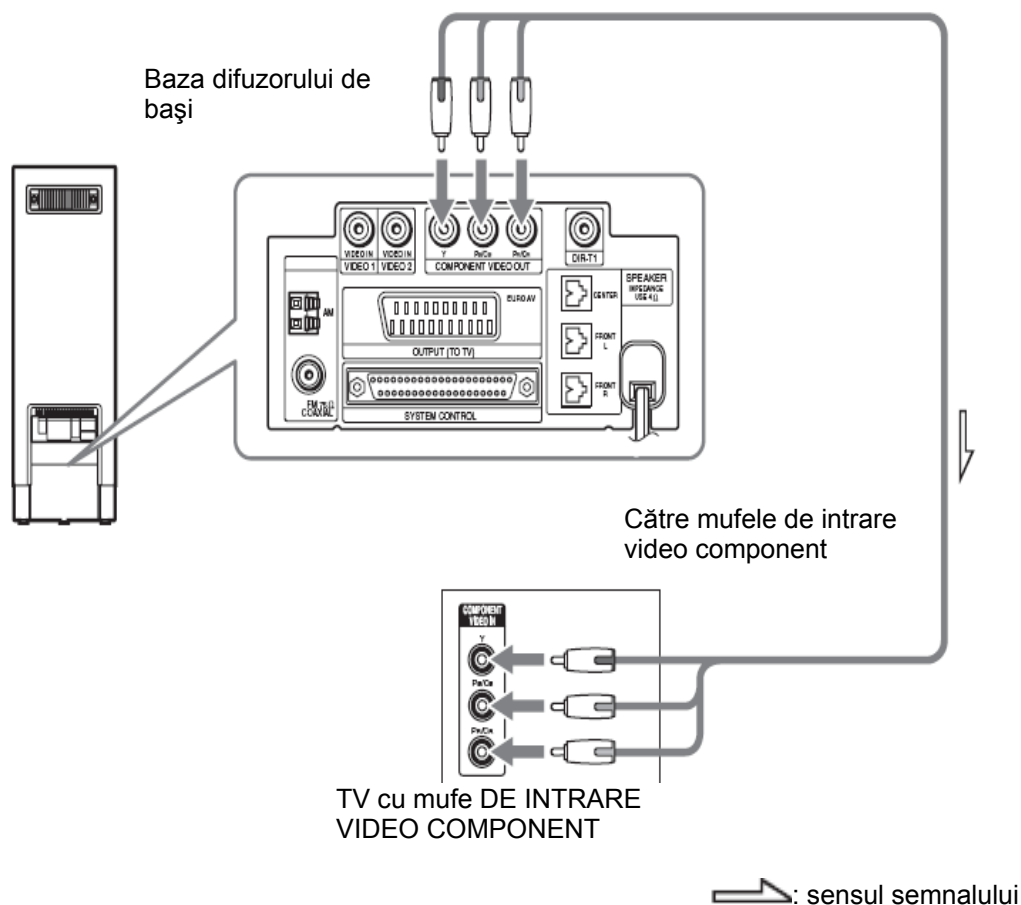
Legătura la televizor (Avansat)

Selectați o legătură adecvată pentru mufele de pe televizorul dvs.

Conectarea cablurilor video/HDMI*

Trimite o imagine DVD redată către un televizor.

Pentru un televizor care are o mufă HDMI, conectați televizorul și unitatea de comandă prin intermediul cablului HDMI (nu este furnizat).



* HDMI (interfață multimedia de înaltă - definiție)

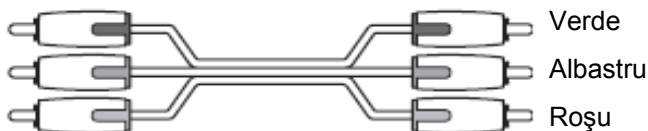
Sistemul se bazează pe o versiune 1.1 a Specificațiilor Interfeței Multimedia de Înaltă-Definiție.

Sistemul include tehnologie de tip Interfață Multimedia de Înaltă Definiție (HDMI™).

HDMI, logoul HDMI, High-Definition Multimedia Interface sunt mărci sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

Pentru conectarea la un TV prin mufele de INTRARE VIDEO COMPONENT

Conectați un cablu video component (nefurnizat). Pentru a folosi mufele DE IEȘIRE VIDEO COMPONENT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) în locul mufelor video, televizorul dvs. trebuie echipat cu mufe pentru intrare video component (Y, P_B/C_B, P_R/C_R). Dacă televizorul dvs. acceptă semnale în format progresiv, veți folosi această conexiune și veți seta canalul de ieșire al sistemului pe format progresiv (pagina 95).

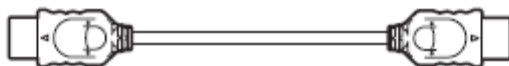


continuare

Pentru conectarea la un TV cu mufă de intrare HDMI (high definition multimedia interface)/DVI (digital visual interface) IN

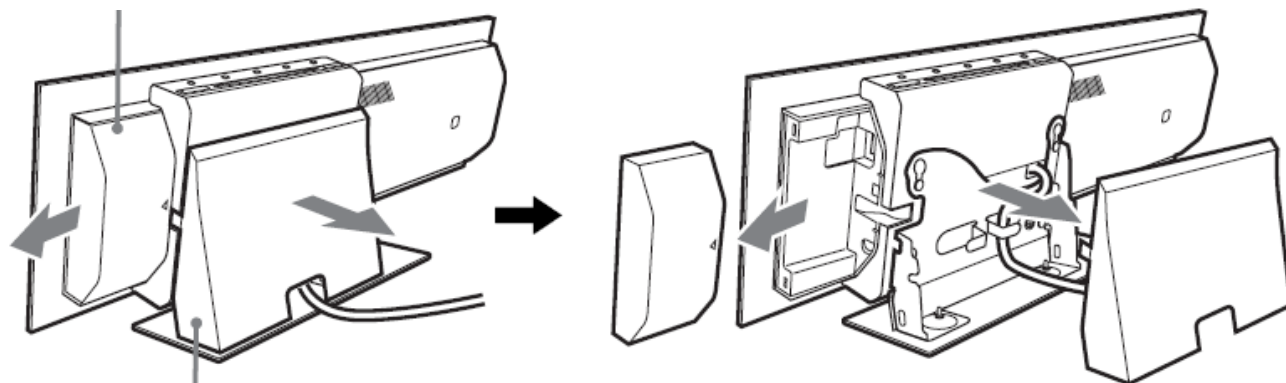
Folosiți un cablu autorizat HDMI (nefurnizat) pentru o calitate înaltă a imaginii digitale prin mufa de ieșire HDMI OUT (ieșire a interfeței multimedia de înaltă-definiție).

Rețineți că sunetul CD-ului Super Audio nu este scos la ieșire de mufa de HDMI OUT.



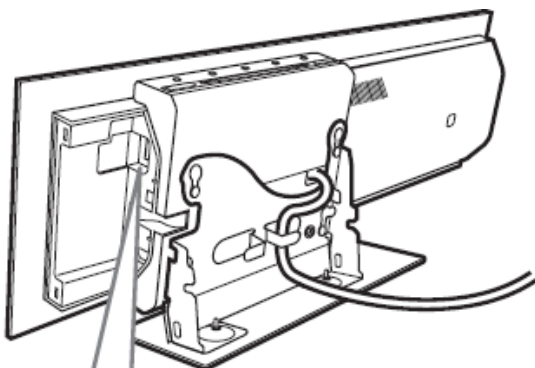
1. Îndepărtați capacul suportului unității de comandă și al mufei HDMI de pe unitatea de control.

Capac mufa HDMI

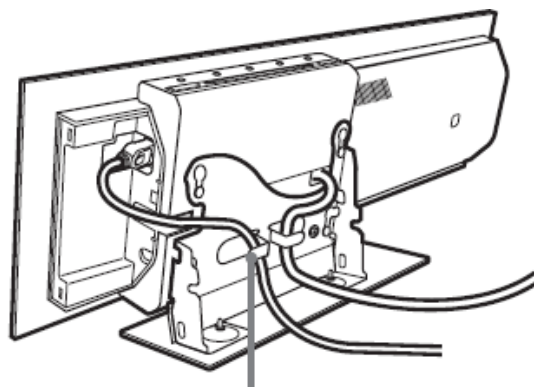
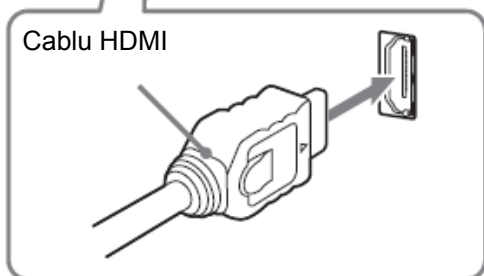


Capac al suportului
unității de control

2. Conectați cablul HDMI.

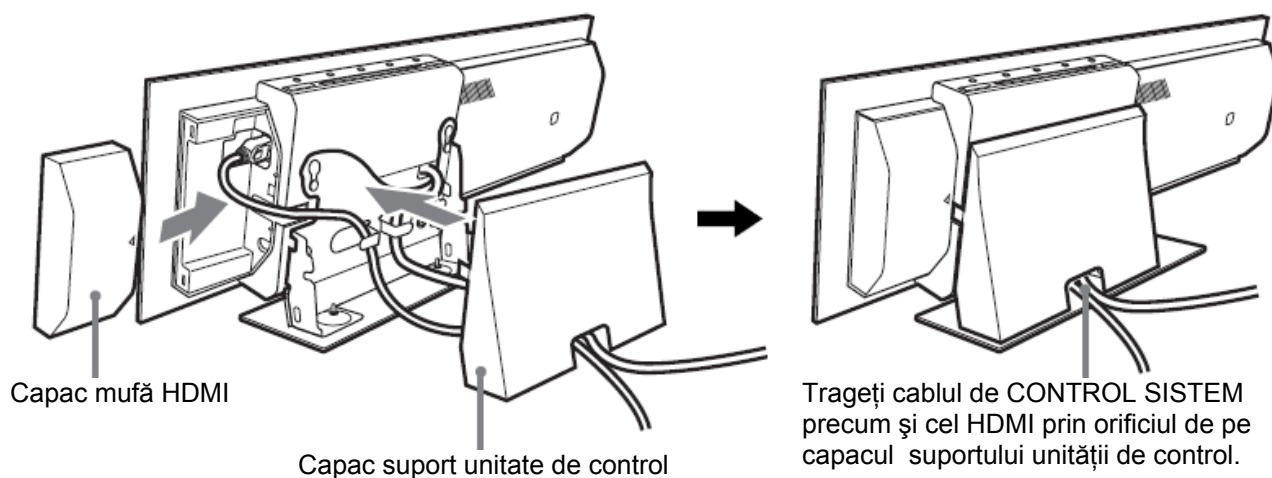


Cablul HDMI



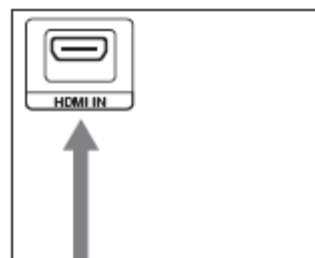
Prindeți cablul HDMI în clema de pe
suportul unității de control.

3. Atașați capacul suportului unității de control și al mufei HDMI de pe unitatea de control.



4. Conectați cablul HDMI la TV.

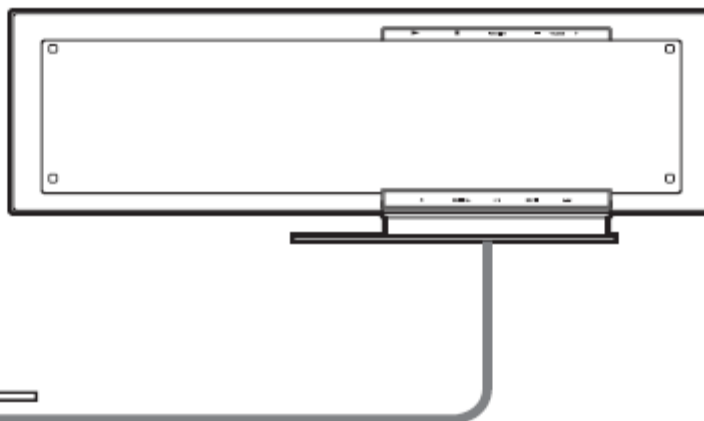
TV cu mufă HDMI



Către intrare HDMI



Unitate de comandă



Pentru conectarea la un TV cu intrare DVI (interfață video digitală)

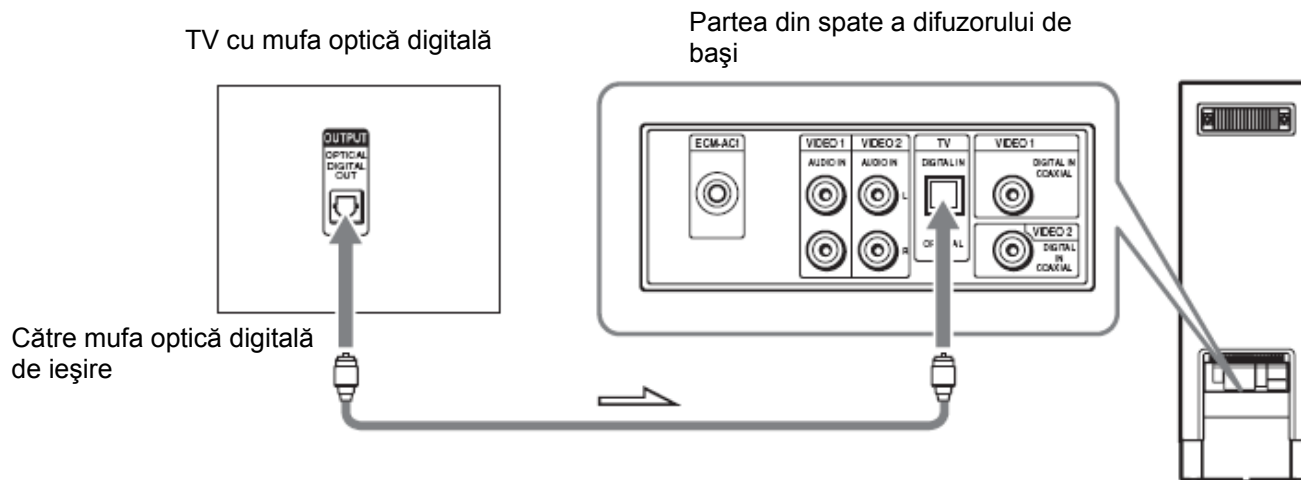
Folosiți un cablu convertor HDMI-DVI (nefurnizat) și un adaptor HDMI-DVI (nefurnizat). Mufa DVI nu va accepta nici un semnal audio. În plus, nu puteți conecta mufa de ieșire HDMI OUT la mufele DVI care nu sunt HDCP (protecție a conținutului digital de bandă largă) (de ex. mufe DVI la monitoare PC).

continuare —

Conectarea televizorului cu ajutorul cablului optic digital

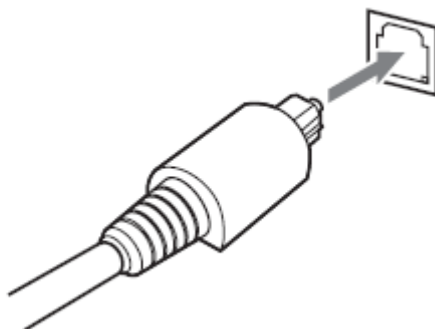
Televizorul cu mufa de ieșire optică digitală (de exemplu un televizor cu tuner digital prin satelit, etc) poate fi conectat la mufa TV (optica digitală de intrare). (Semnalele audio analogice intră de la mufa ieșire EURO AV  (la TV) (pag.26)).

Sistemul poate accepta atât semnale analogice, cât și digitale. Semnalele digitale au prioritate față de cele analogice. Dacă semnalul digital încetează, semnalul analogic va fi procesat peste 2 secunde.



Sfat

- Atunci când conectați cablul optic digital inserați conectorul până când acesta face clic.



Sfat

- Atunci când conectați atât cablul analogic cât și cel digital la legăturile VIDEO 1 sau 2, semnalele digitale au prioritate față de semnalele analogice.

Pentru conectarea mufelor VIDEO OUT (ieșire) ale altei componente la mufele VIDEO 1 sau 2 (VIDEO IN) ale acestui sistem

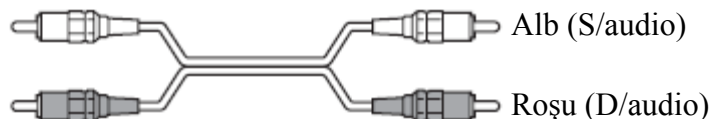
Conectați VCR sau alte componente la mufele VIDEO 1 sau 2 (VIDEO IN) folosind cablul video.

**Notă**

- Semnalul video care intră de la mufa de VIDEO IN nu iese de la mufa S VIDEO OUT.

Pentru conectarea mufelor AUDIO OUT al altor componente la mufele VIDEO 1 sau 2 (AUDIO IN) ale acestui sistem

Conectați VCR sau alte componente la mufele VIDEO 1 sau 2 (AUDIO IN) folosind cablul audio (nefurnizat). Atunci când conectați un cablu aveți grijă să potriviți fișele codate prin culoare la mufele corespunzătoare de pe componente.

**În cazul în care conectați un receptor digital de satelit la mufa DIGITAL OUT (COAXIAL) (Coaxială)**

Receptorul digital de satelit poate fi conectat la mufa VIDEO 1 sau 2 (DIGITAL IN COAXIAL) în loc de mufele VIDEO 1 sau 2 (AUDIO IN) ale sistemului.

Sistemul poate accepta atât semnalele digitale cât și analogice. Semnalele digitale au prioritate față de cele analogice. Dacă semnalul digital încetează semnalul analogic va fi procesat peste 2 secunde.

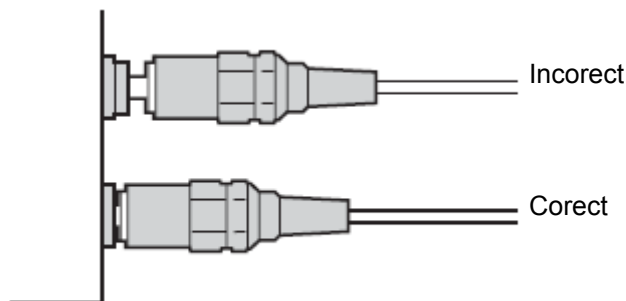
**În cazul în care conectați un receptor digital de satelit fără o mufă DIGITALĂ OUT**

Conectați receptorul digital de satelit la mufele VIDEO 1 sau 2 doar cele ale sistemului.

Notă

- Asigurați-vă că legăturile sunt făcute în siguranță evitând zumzăitul și zgomotul.
- Atunci când conectați mufa, introduceți-o în fișa corespunzătoare până la capăt.

Exemplu



Operațiuni de bază

Redarea discurilor

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

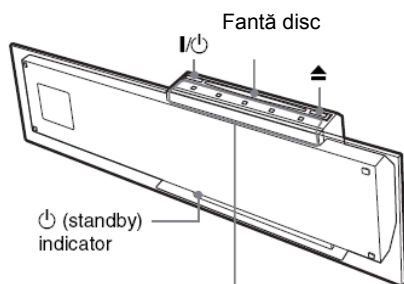
Super Audio CD

C D

DATA-CD

DATA DVD

În funcție de DVD sau VIDEO CD unele operațiuni pot fi diferite sau restricționate. Consultați detaliile de funcționare furnizate împreună cu discul.



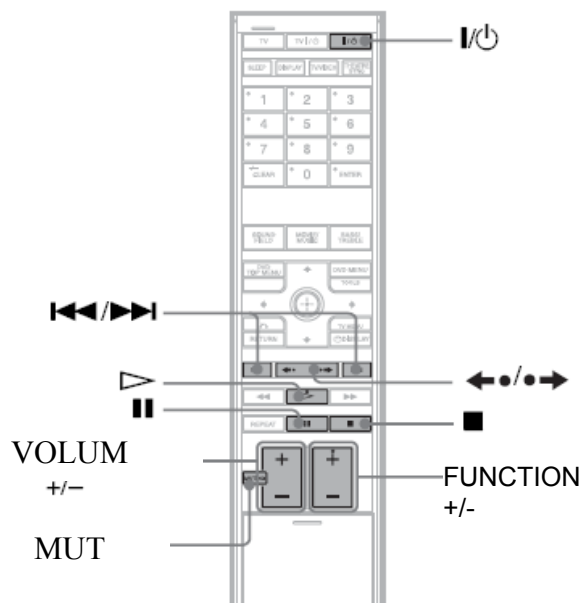
Butoane/indicatori cu apăsare ușoară

(▶/■/FUNCTION +/-)

Aceste butoane funcționează atunci când indicatorii butonului de apăsare ușoară (*soft touch*) sunt aprinși. Când oricare buton cu apăsare ușoară este atins, se aprind indicatorii, apoi apăsați butonul dorit.

Notă

- Aceste butoane funcționează prin apăsare ușoară. Nu le apăsați puternic.
- Indicatorii butoanelor cu apăsare ușoară se închid atunci când nu apăsați ușor aceste butoane timp de câteva secunde.



1

Porniți televizorul.

2

Comutați selectorul de intrare de pe TV pe acest sistem.

3

Apăsați **I/O** de pe unitatea de control.

Sistemul pornește.

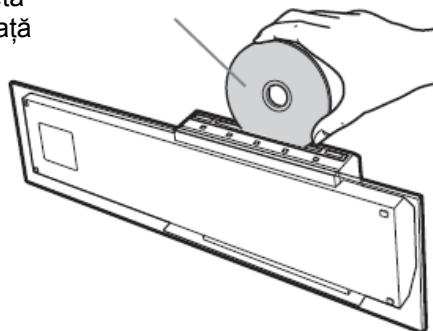
Dacă modul nu este setat pe „DVD” apăsați FUNCTION +/- de pe telecomandă sau FUNCTION (butonul cu apăsare ușoară) de pe unitatea de control pentru a selecta „DVD”.

Pe afișajul panoului frontal scrie „No disc” („Niciun disc”) iar sistemul este gata pentru a încărca discul.

4

Împingeți discul în fanta discului până când acesta este tras automat în interior.

Partea cu etichetă orientată către față



continuare

Discul este tras în unitatea de control automat și pe afișajul panoului frontal apare următoarea indicație.



- 5.** Apăsați de pe telecomandă sau (buton cu apăsare ușoară) de pe unitatea de control. Sistemul începe redarea (redarea continuă).
Reglați volumul de pe telecomandă sau atingeți VOLUME +/- (butonul cu apăsare ușoară) de pe unitatea de control.

Pentru a economisi electricitate în modul standby

Apăsați în timp ce sistemul pornește. Pentru a anula modul standby apăsați o dată.

Operații adiționale

Pentru a	Apăsați
Opri	de pe telecomandă sau (buton cu apăsare ușoară) de pe unitatea de control
A face pauză	
Relua redarea după pauză	sau
Merge la capitolul următor, melodie sau scenă	(cu excepția JPEG)
Reveni la capitolul, melodia sau scena anterioară	(cu excepția JPEG)
Seta sunetul pe mut	MUTING. Pentru a anula setarea pe mut, apăsați-l din nou sau VOLUME + pentru reglarea intensității sunetului.
Opri redarea și scoaterea discului	
Relua scena precedentă *	(reluare instantanee) în timpul redării propriu-zise.
Derula înainte scurt scena curentă **	(avansare instantanee) în timpul redării propriu-zise.

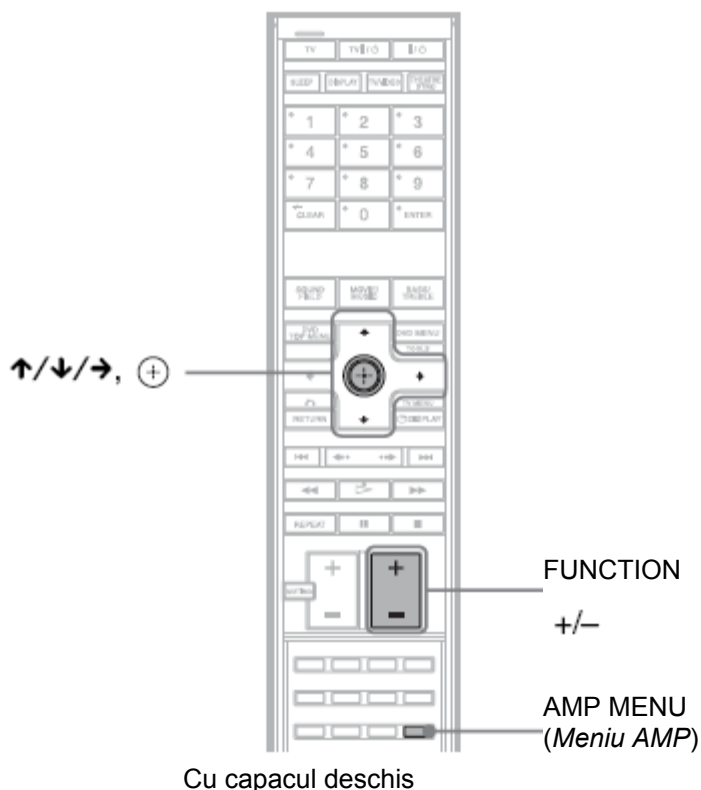
* Doar VIDEO DVD/DVD-RW/DVD-R. Butonul poate fi folosit pentru toate, cu excepția fișierelor DivX video.

** Doar VIDEO DVD/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD-R. Butonul poate fi folosit pentru toate, cu excepția fișierelor DivX video.

Notă

- E posibil să nu puteți folosi Reluarea Instantanee sau cea de Derulare Înainte Instantanee pentru unele scene.

Folosirea radioului sau altor componente



Selectarea componentei conectate

Puteți folosi un televizor sau VCR sau alte componente conectate la mufele EURO AV , VIDEO 1 sau 2 de pe subwoofer (difuzorul de bași). Consultați manualul de utilizare furnizat cu aceste componente pentru alte informații privind funcționarea.

Apăsați FUNCTION +/- în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare înscris „TV”, „VIDEO 1” sau „VIDEO 2”

De fiecare dată când apăsați FUNCTION +/- modul sistemului se schimbă în secvența următoare

DVD → FM → AM → TV → VIDEO 1 → VIDEO2 → DVD → ...

Notă

- Când folosiți atât mufele VIDEO 1 sau 2 (AUDIO IN) (conectare analogică) și mufa VIDEO 1 sau 2 (DIGITALĂ COAXIALĂ DE INTRARE) în același timp conexiunea digitală are prioritate.
- Atunci când conectați televizorul la mufa TV (DIGITALĂ COAXIALĂ DE INTRARE) (conexiune digitală), conexiunea digitală are prioritate față de cea analogă (conexiune EURO AV).

Schimbarea nivelului de intrare a sunetului de la componentele conectate

Puteți schimba sensibilitatea de la intrare a mufelor DE INTRARE AUDIO (Video 1, Video 2) sau EURO AV de pe difuzorul de bași.

- 1 Apăsați FUNCTION +/- în mod repetat până ce pe afișajul panoului frontal apare „TV”, „VIDEO 1” sau „VIDEO 2”**

continuare

2 Apăsați AMP MENU.

3 Apăsați  în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „ATTENUATE” apoi apăsați  sau .

4 Apăsați  pentru a selecta unul din acești parametri.

Setarea implicită (din fabrică) este subliniată.

- ON : atenuază nivelul de intrare. Setati acesta dacă apar distorsiuni în timpul ascultării.
- OFF: nivel de intrare normal. Setati acesta dacă nivelul de intrare este jos.

5 Apăsați .

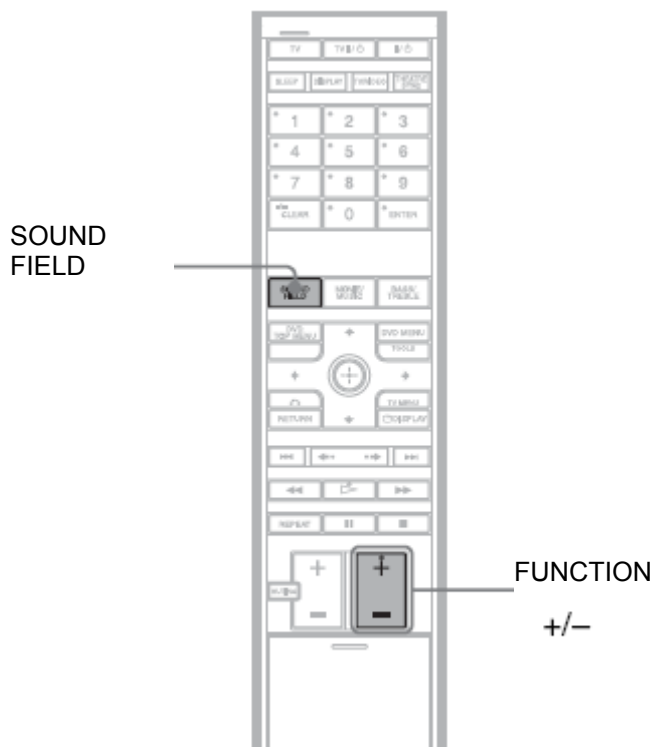
6 Apăsați AMP MENU.

Meniul AMP se închide.

Sunetul TV și VCR de la toate difuzoarele

Puteți avea sunet TV și VCR de la toate difuzoarele din sistem.

Pentru detalii, consultați „Legătura la TV (avansat)” (pagina 35) și „Legături la alte componente” (pagina 39).



1

Apăsați **FUNCTION +/-** în mod repetat până ce pe afișajul panoului frontal apare „TV”, „VIDEO 1” sau „VIDEO 2”.

2

Apăsați **SOUND FIELD (GAMA DE SUNET)** în mod repetat până când gama de sunet pe care o doriți apare pe afișajul panoului frontal.

Când doriți să scoateți sunetul TV sau stereo al unei surse de 2 canale prin 6 difuzoare, selectați gama de sunet „Pro Logic II Movie” sau „Pro Logic II Music”.

Pentru detalii privind gama de sunet, consultați pagina 47.

Notă

- Când folosiți ambele mufe VIDEO 1 și 2 (DE INTRARE VIDEO) (conexiune analogică) și mufa VIDEO 1 sau 2 (DIGITALĂ COAXIALĂ DE INTRARE) (conexiune digitală) în același timp, conexiunea digitală are prioritate.
- Când conectați televizorul la mufa TV (DIGITALĂ OPTICĂ) (conexiune digitală), conexiunea digitală are prioritate față de cea analogică (conexiune EURO AV) .

Selectarea modului film sau muzică



Puteți alege un mod potrivit de sunet pentru filme și muzică.

MOVIE/MUSIC
(FILM/MUZICĂ)



Apăsați butonul MOVIE/MUSIC (FILM/MUZICĂ) în timpul redării.

Apăsați MOVIE /MUSIC (FILM/MUZICĂ) în mod repetat până când modul dorit apare pe afișajul panoului frontal. Setarea implicită (din fabrică) este cea subliniată.

- Auto: selectează modul automat pentru a produce efectul de sunet în funcție de disc.
- Movie (film): oferă sunetul pentru filme.
- Music (muzică): oferă sunetul pentru muzică.

Sfat

- Atunci când modul film sau muzică este selectat, pe afișajul panoului frontal apare „MOVIE” (*Film*) sau „MUSIC” (*Muzică*).

Reglarea sunetului

Sunet surround prin folosirea Gamei de Sunet

DVD-V

DVD-VR

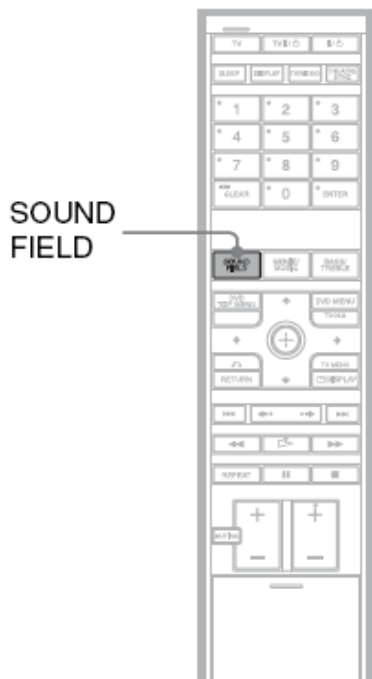
VIDEO CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Puteți beneficia de sunetul surround pur și simplu prin selectarea unuia din câmpurile de sunet pre-programate ale sistemului. Ele aduc sunetul interesant și puternic din cinematografe chiar la dvs. acasă.



Apăsați SOUND FIELD (gama de sunet)

Apăsați SOUND FIELD (**gama de sunet**) în mod repetat până când sunetul dorit apare afișat pe ecranul frontal.

Toate gamele de sunet

Gama de sunet	Afișaj
STANDARD FORMAT AUTOMAT DIRECT	Auto Format Direct Standard
MULTI FORMAT AUTOMAT DIRECT	Auto Format Direct Multi
Dolby Pro Logic II Film	Pro Logic II Movie
Dolby Pro Logic II Muzică	Pro Logic II Music
STUDIO CINEMA EX	Cinema Studio EX*
CONCERT LIVE	Live Concert
STADION SPORT	Sports Stadium

Gamă de sunet	Afișaj
AMPLIFICATOR AUDIO PORTABIL	Portable Audio Enhancer
2 CANAL STEREO	2Channel Stereo

* Folosiți tehnologie DCS

Ieșire automată a sunetului original

STANDARD FORMAT AUTOMAT DIRECT

Funcția de decodare automată detectează automat tipul de semnal audio de intrare (Dolby Digital, DTS sau stereo 2 canale standard) și efectuează decodarea adecvată, dacă este necesar. Acest mod presetează sunetul așa cum a fost înregistrat/codificat, fără a adăuga alte efecte (ex. reverberație).

Totuși, dacă nu există semnale de frecvență joasă (Dolby Digital LIFE, etc.), va genera un semnal de frecvență joasă pentru ieșirea la difuzorul de bași.

Ieșirea sunetului de la difuzoare multiple

MULTI FORMAT AUTOMAT DIRECT

Acest mod vă oferă plăcerea de a avea redarea audio a tuturor tipurilor de discuri de la difuzoare multiple.

Notă

- Sunetul nu este ieșit de la difuzoare multiple în funcție de sursă.

Redarea surselor 2 canale precum CD-uri, prin canalul 5.1

Dolby Pro Logic II FILM/MUZICĂ

Dolby Pro Logic II produce canale de ieșire pe toată lungimea de bandă de la surse de 2 canale. Acest lucru este posibil prin folosirea unei matrice decoder surround de înaltă puritate care extrage proprietățile spațiale ale înregistrării originale fără a adăuga alte sunete noi sau nuanțe de ton.

Notă

- Atunci când semnalul de intrare este o sursă de canale multiple, „Dolby Pro Logic II Movie /Music” sunt anulate și sursa de canale multiple este direct scoasă la ieșire.
- Atunci când sunetul de transmisie bilingvă este introdus la intrare, „Dolby Pro Logic II Movie/Music” nu sunt funcționale.

continuare

Sunetul digital de cinema

Despre DCS (Sunetul digital de cinema)

În colaborare cu Sony Picture Entertainment, Sony a măsurat mediul de sunet din studiourile lor și au integrat datele măsurării precum și tehnologia DSP (Procesor de Semnale Digitale) proprie Sony pentru a dezvolta „Sunetul Digital de Cinema”. „Sunetul Digital de Cinema” simulează într-un mic studio acasă un sunet de cinematograful real în funcție de preferințele regizorului de film.

■ CINEMA STUDIO EX

Reproduce caracteristicile sunetului studioului de producții cinematografice „Kim Novak Theater” al Sony Pictures Entertainment. Acest mod este ideal pentru a viziona filme științifico-fantastice sau de acțiune cu multe efecte de sunet.

Despre Cinema Studio EX

Cinema Studio EX este ideal pentru a vă bucura de software-ul de film codat cu format pentru canale multiple, precum Dolby Digital DVD. Acest mod reproduce caracteristicile de sunet ale studiourilor Sony Pictures Entertainment. Cinema Studio EX constă din următoarele trei elemente.

- Dimensiune virtuală multiplă
Creează 5 seturi de difuzoare virtuale care înconjoară ascultătorul dintr-o singură pereche de difuzoare surround disponibile.
- Potrivire a adâncimii ecranului
Într-un cinematograful sunetul pare să vină din interiorul imaginii reflectate pe ecranul unde se derulează filmul. Acest element creează aceeași senzație în cadrul sălii dvs. de audiție prin schimbarea sunetului din difuzoarele frontale „în” ecran.
- Reverberație a studioului de cinema
Reproduce reverberațiile specifice unui cinematograful. Cinema Studio EX este un modul integrat care operează aceste elemente simultan.

Notă

- Difuzorul virtual poate cauza o creștere a zgomotului la semnalul de redare.
- Atunci când ascultați cu câmpuri de sunet care solicită difuzoare virtuale, nu veți putea să auziți nici un sunet venind direct de la difuzoarele surround.

Sunetul surround

■ CONCERT LIVE

Acest mod reproduce acustica unei săli de concert de 300 de locuri.

■ STADION DE SPORT

Acest mod reproduce atmosfera unui stadion în aer liber.

■ AMPLIFICATOR AUDIO PORTABIL

Acest mod reproduce o imagine cu sunet amplificat din dispozitivul dvs. audio portabil. Acest mod este ideal pentru a asculta muzică MP3 și alte compresii similare.

Folosirea doar a difuzorului frontal și a difuzorului de bași

■ STEREO 2 CANALE

Acest mod scoate sunetul de la difuzoarele din stânga și dreapta și difuzorul de bași. Sursele standard de 2 canale (stereo) evită complet procesarea datorată câmpului de sunet. Formatele surround cu multiple canale sunt combinate în două canale. Acest lucru vă permite să redați orice sursă folosind doar difuzoarele stânga și dreapta și difuzorul de bași.

Pentru dezactivarea efectului surround

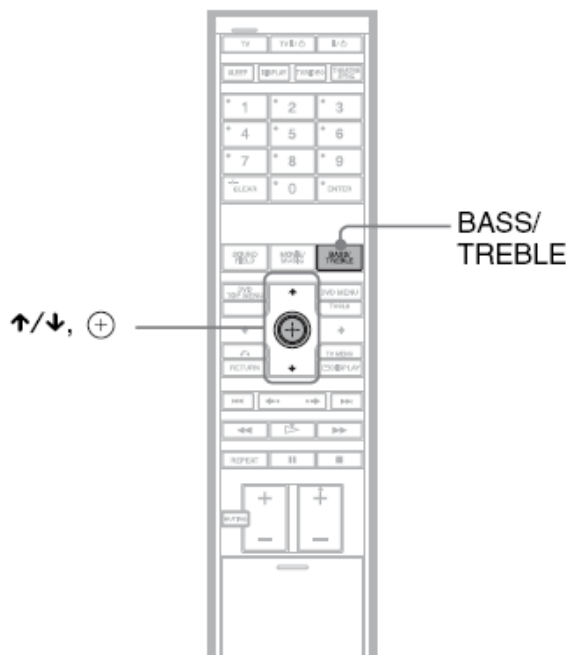
Apăsați SOUND FIELD (CÂMP SUNET) în mod repetat până când pe ecranul frontal apare „Auto Format Direct Standard” sau „2Channel Stereo”.

Sfat

- Sistemul memorează ultima gamă de sunet selectată pentru fiecare mod de funcționare.

Reglarea nivelului Bass / Treble

Puteți regla cu ușurință nivelul bass și treble.



1

Apăsați BASS/TREBLE în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „Bass level”(Nivel bass) sau „Treble level” (Nivel treble).

- Nivel bass: reglează nivelul bass (-6 - +6, 1 increment) .
- Nivel treble: reglează nivelul treble (-6 - +6, 1 increment) .

2

Apăsați ↑/↓ pentru reglaj.

Valoarea reglată apare pe afișajul panoului frontal.

3

Apăsați ⊕.

Funcții variate pentru redarea discurilor

Căutarea unui anumit punct pe disc

(Scanare, Redare cu viteză redusă, Stop-cadru)

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

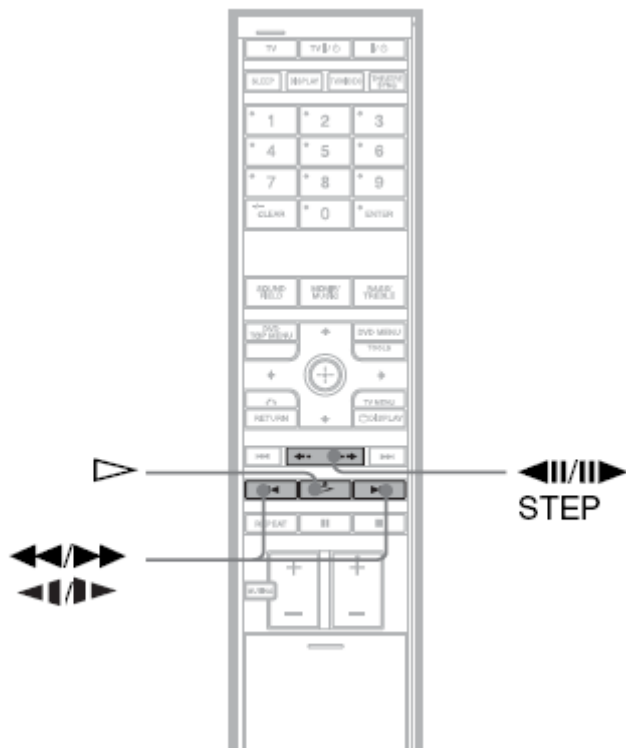
Super Audio CD

CD

DATA-CD

DATA DVD

Puteți localiza un punct anume pe un disc monitorizând imaginea sau derulând cu încetinitorul.



Notă

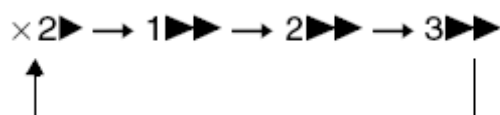
- În funcție de DVD/DivX video/VIDEO CD e posibil să nu puteți efectua unele din operațiunile descrise.

Localizarea unui anumit punct repede prin redarea unui disc prin derulare rapidă înainte sau înapoi (Scanare) (nu și pentru JPEG)

Apăsați <F1>/<F2> sau <F3>/<F4> în timpul redării unui disc.

Când găsiți punctul dorit, apăsați <F5> pentru a vă întoarce la viteza normală. De câte ori apăsați <F1>/<F2> sau <F3>/<F4> în timpul scanării viteza de redare se schimbă. Cu fiecare apăsare indicația se schimbă după cum se vede mai jos. Vitezele actuale pot varia la unele discuri.

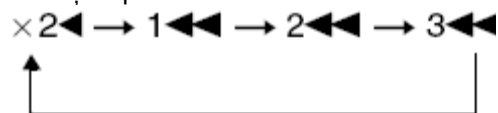
Direcția de redare



3 (doar mod DVD VIDEO/DVD – mod VR/Video Div X/Video CD)

x2 (doar VIDEO DVD / Super Audio CD/CD)

Direcția opusă



3 (doar mod DVD VIDEO/DVD-VR/ video Div X/Video CD)

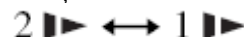
x2 (doar VIDEO DVD)

Cu fiecare apăsare redarea devine mai rapidă.

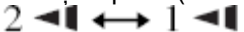
Vizualizarea secvență cu secvență (redare cu încetinitorul) (doar pentru VIDEO DVD, DVD-RW, video DivX, video CD)

Apăsați <F1>/<F2> sau <F3>/<F4> când sistemul se află în modul pauză. Pentru a vă întoarce la viteza de redare normală, apăsați <F5>. De câte ori apăsați <F1>/<F2> sau <F3>/<F4> în timpul redării cu încetinitorul, viteza de redare se schimbă. Există două viteze. Cu fiecare apăsare indicația se schimbă după cum se vede mai jos.

Direcția de redare



Direcția opusă (doar VIDEO DVD/DVD-RW)



Redarea unei secvențe o dată (stop cadru) (nu și pentru Super Audio CD, CD, MP3 și JPEG)

Când sistemul se află în pauză apăsați <F1> STEP pentru a merge la următoarea secvență. Apăsați <F2> STEP pentru a merge la secvența anterioară (doar VIDEO DVD/DVD -RW). Pentru a vă întoarce la redarea normală apăsați <F5>.

Notă

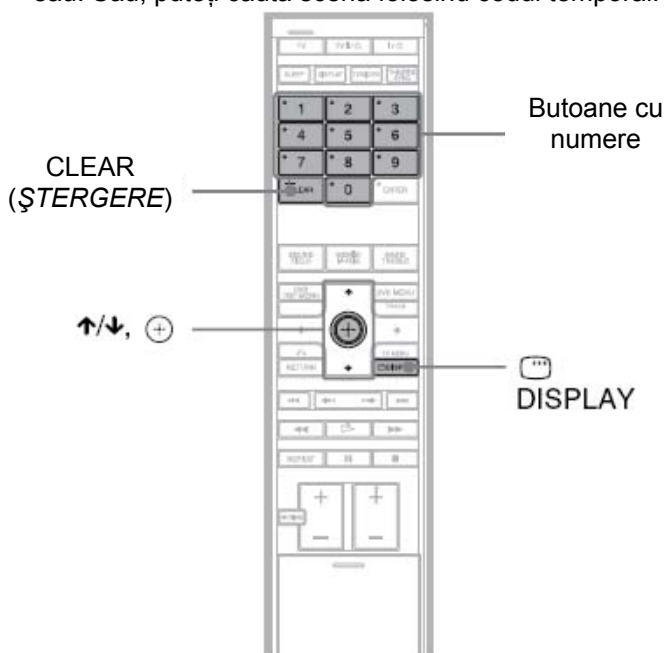
- Nu puteți căuta o imagine fixă pe un DVD-R/DVD-RW în modul VR.
- La CD-uri/ DVD-uri de date, această funcție funcționează doar pentru fișierele video DivX.

Căutarea unui titlu/capitol/ melodie/scenă, etc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD Super Audio CD C D

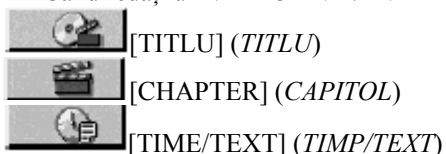
DATA-CD DATA DVD

Puteți căuta pe un DVD după titlu sau capitol, iar pe un VIDEO CD/ Super Audio CD/ CD/ DATA CD/ DATA DVD după melodie, index sau scenă. Întrucât titlurilor și melodiilor le sunt asignate numere unice pe disc puteți selecta pe cel dorit prin introducerea numărului său. Sau, puteți căuta scena folosind codul temporal.



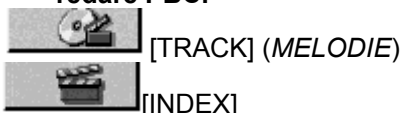
- 1 Apăsați **DISPLAY**. (Când redați un DATA CD/DATA DVD cu fișiere de imagini JPEG) apăsați de două ori **DISPLAY**. Astfel apare meniul de control.
- 2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta metoda de căutare.

- Când redați un VIDEO DVD/DVD-RW



Selectați [TIME/TEXT] pentru a căuta un punct de pornire prin introducerea codului temporal.

- Când redați un VIDEO CD/ Super VCD fără redare PBC.



- Când redați un VIDEO CD/ Super VCD cu redare PBC.



- Când redați un Super Audio CD.



- Când redați un CD



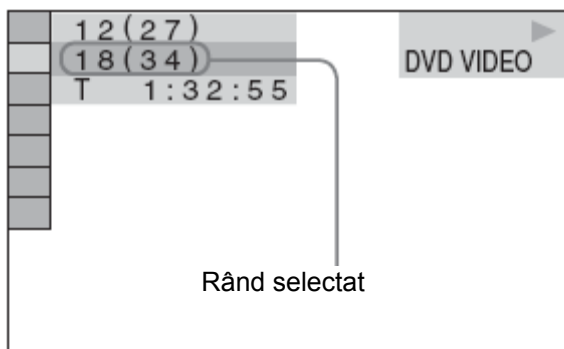
- Când redați un DATA CD (MP3 Audio)



- Când redați un video DivX



Exemplu: când selectați [CHAPTER] (CAPITOL) se va selecta [** (**)] (** se referă la un număr). Numărul din paranteză indică numărul total de titluri, capitole, melodii, scene, albume sau fișiere.

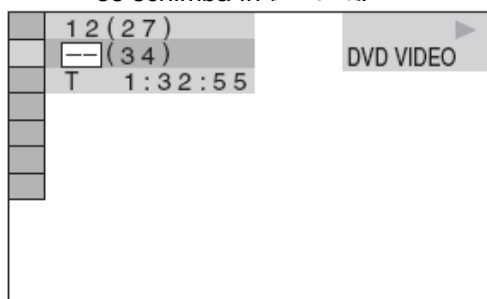


continuare

3

Apăsați **+**.

[** (**)] se schimbă în [-- (**)].



4

Apăsați **↑/↓** sau butoanele cu numere pentru a selecta titlul, capitolul, melodia, indexul, scena, etc numărul pe care îl căutați.

■ Dacă greșiți

Anulați numărul apăsând pe CLEAR (Ștergere), apoi selectați un alt număr.

5

Apăsați **+**.

Sistemul începe redarea de la numărul selectat.

Pentru căutarea unei scene cu ajutorul codului temporal (doar modul DVD VIDEO și DVD-VR)

1

La pasul 2 selectați



[T **:**:**] (timpul de redare al titlului curent) este selectat.

2

Apăsați **+**.

[T **:**:**] se schimbă în [T --:--:--]

3

Introduceți codul temporal folosind butoanele cu numere, apoi apăsați **+**. De exemplu, pentru a găsi scena de la 2 ore, 10 minute și 20 secunde după începere, simplu introduceți [2:10:20].

Sfat

Când afișajul Meniului de Comandă este închis puteți căuta un capitol (VIDEO DVD/DVD-RW), melodie (VIDEO CD/ Super Audio CD/CD), sau fișier (DATA CD/ DATA DVD (video DivX)) apăsând butoanele cu numere și **+**.

Notă

- Nu puteți căuta o scenă pe un DVD+RW/DVD+R folosind codul temporal.

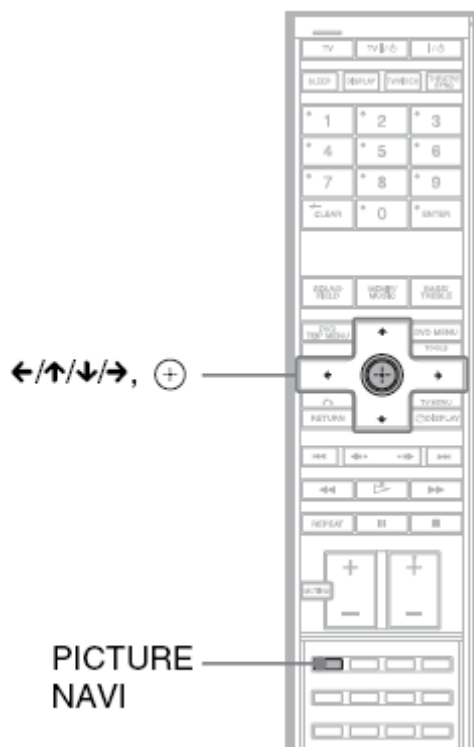
Căutarea după scenă

(Navigare prin imagine)

DVD-V

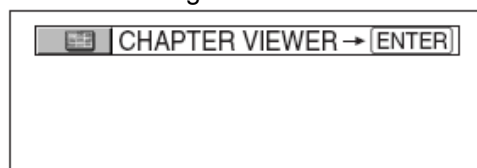
VIDEO CD

Puteți împărți ecranul în 9 sub-eckane și găsi rapid scena căutată.



1

Apăsați PICTURE NAVI (Navigare imagini) în timpul redării. Pe ecran apare următoarea imagine.



2

Apăsați PICTURE NAVI în mod repetat pentru a selecta un element.

- [TITLE VIEWER] (VIZIONARE TITLU) (doar VIDEO DVD)
- [CHAPTER VIEWER] (VIZIONARE CAPITOL) (doar VIDEO DVD)
- [TRACK VIEWER] (VIZIONARE MELODIE) (doar Super VCD)

3

Apăsați .

Prima scena a fiecărui titlu, capitol sau melodie apare după cum urmează:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

4

Apăsați     pentru a selecta un titlu, capitol, sau melodie și apăsați .

Redarea începe de la scena selectată.

Pentru revenirea la redarea normală în timpul setării

Apăsați  RETURN sau  DISPLAY.

Notă

- În funcție de disc, este posibil să nu puteți selecta anumite elemente.

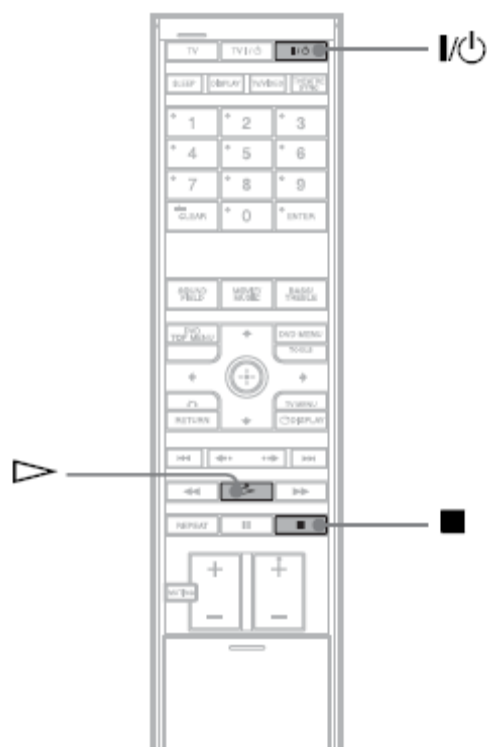
Reluarea redării din punctul în care discul a fost oprit

(Reluarea redării)

DVD-V **DVD-VR** **VIDEO CD** **Super Audio CD** **C D**

DATA-CD **DATA DVD**

Când opriți discul, sistemul reține punctul unde ați apăsat  și „Resume” (*reluare*) va apărea pe afișajul panoului frontal. Atâta timp cât nu scoateți discul, Redarea reluată va funcționa chiar dacă sistemul intră în modul standby prin apăsarea .



1 În timpul redării unui disc, apăsați  pentru a opri redarea.

Pe ecranul frontal apare „Resume” (*Reluare*). Dacă „Resume” (*Reluare*) nu apare, reluarea redării nu este disponibilă.

2

Apăsați .

Sistemul pornește redarea de la punctul unde ați oprit discul la pasul 1.

continuare

RELUAREA REDARII UNUI DISC CARE A MAI FOST VIZIONAT (și intrerupt)

(Reluare multi-disc)

(doar VIDEO DVD, VIDEO CD)

Acest sistem reține punctul unde ați oprit discul, pentru până la 40 discuri și reia redarea, data viitoare când introduceți același disc. Dacă fixați un punct de reluare a redării pentru discul 41, punctul de redare pentru primul disc se șterge. Pentru a activa această funcție, setați [MULTI-DISC RESUME] din cadrul [CUSTOM SETUP] pe [ON] (*Activ*). Pentru detalii consultați „[MULTI-DISC RESUME]” (doar VIDEO DVD) (pagina 97).

Sfat

- Pentru a reda de la începutul discului, apăsați  de două ori, apoi apăsați .

Notă

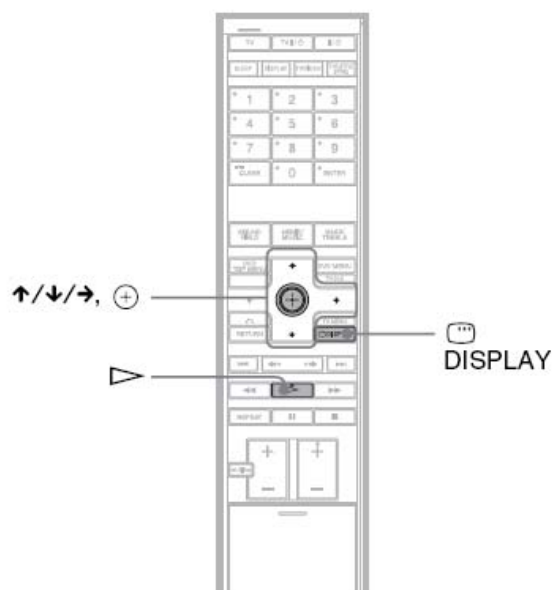
- Dacă [MULTI-DISC RESUME] din cadrul [CUSTOM SETUP] este setat pe [OFF] (pagina 97), punctul de reluare se șterge atunci când schimbați funcția apăsând FUNCTION +/-.
- În funcție de unde doriți să opriți discul, este posibil ca sistemul să nu reia redarea exact din același punct.
- Punctul unde ați oprit poate fi șters când:
 - scoateți discul.
 - sistemul intră în modul standby (doar DATA CD/DATA DVD).
 - schimbați sau resetați parametrii din cadrul meniului de setare
 - schimbați funcția apăsând FUNCTION +/-
 - deconectați cablul de CA (alimentare principală).
- Pentru DVD-R/DVD-RW în mod VR, VIDEO CD, CD, Super Audio CD, DATA CD și DATA DVD –uri, sistemul reține punctul de redare pentru discul curent.
- Punctul de reluare se șterge când:
 - selectați un alt disc
- Reluarea redării nu funcționează în timpul redării programate și Redării Shuffle (*Aleatorii*). Este posibil ca această funcție să nu funcționeze la unele discuri.

Crearea propriului program

(Redarea programului)

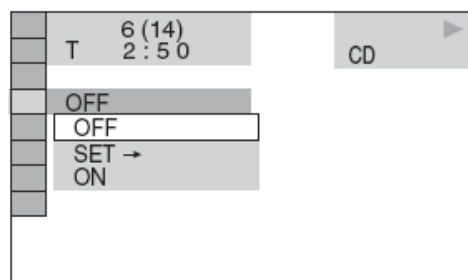
VIDEO CD **Super Audio CD** **CD**

Puteți reda conținutul unui disc în ordinea dorită aranjând ordinea pieselor de pe disc pentru a crea propriul program. Puteți programa până la 99 piese.

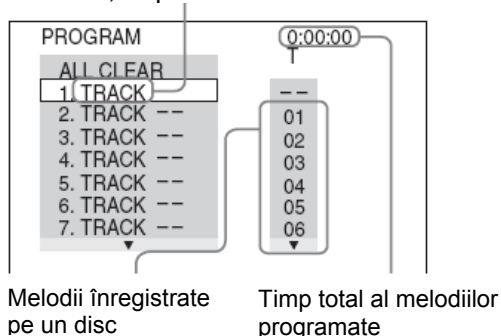


- 1 Apăsați  DISPLAY.**
Astfel apare meniul de control.

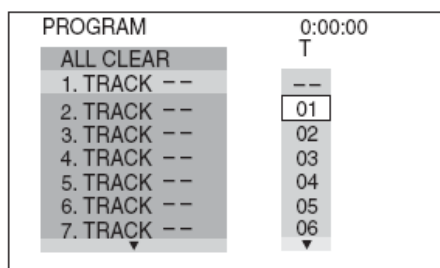
- 2 Apăsați  pentru a selecta [PROGRAM] apoi apăsați .**
Astfel apar opțiunile pentru [PROGRAM].



- 3** Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta [SET $\rightarrow$], apoi apăsați $\oplus$. Se afișează [TRACK] atunci când redați un VIDEO CD, Super Audio CD sau CD.

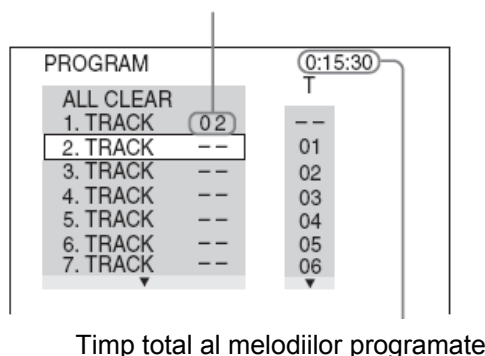


- 4** Apăsați $\rightarrow$. Cursorul se mișcă spre rândul melodiilor [T] (în acest caz [01]).



- 5** Selectați piesa pe care doriți să o programați. De exemplu selectați melodia [02]. Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta [02] din cadrul [T] apoi apăsați $\oplus$. Numărul melodiei poate fi afișat în 3 digiți pentru un Super Audio CD.

Melodie selectată



- 6** Pentru a programa alte melodii, repetați pașii 4 și 5. Melodiile programate sunt afișate în ordinea selectată.

- 7** Apăsați $\triangleright$ pentru a porni Redarea programată. Pornește redarea programelor. Când se finalizează programul, puteți să restartați același program apăsând $\triangleright$.

Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați CLEAR (Ștergere), sau selectați [OFF] (Dezactivare) din pasul 3. Pentru a reda același program din nou, selectați [ON] (Activ) din pasul 3 și apăsați $\oplus$.

Pentru a închide Meniul de Comandă

Apăsați $\square$ DISPLAY în mod repetat până când Meniul de Comandă se închide.

Pentru a schimba sau anula un program

- 1 Urmați pașii de la 1 la 3 din cadrul capitolului „Crearea propriului program”.
- 2 Selectați numărul programului melodiei pe care doriți să o schimbați sau să o anulați folosind $\uparrow/\downarrow$. Dacă doriți să ștergeți o melodie din program, apăsați CLEAR (Ștergere).
- 3 Urmați pasul 5 pentru o nouă programare. Pentru a anula un program, selectați [--] din cadrul [T], apăsați $\oplus$.

Pentru a anula toate piesele în ordinea programată

- 1 Urmați pașii de la 1 la 3 din cadrul capitolului „Crearea propriului program”.
- 2 Apăsați $\uparrow$ și selectați [ALL CLEAR.] (Ștergere toate)
- 3 Apăsați $\oplus$.

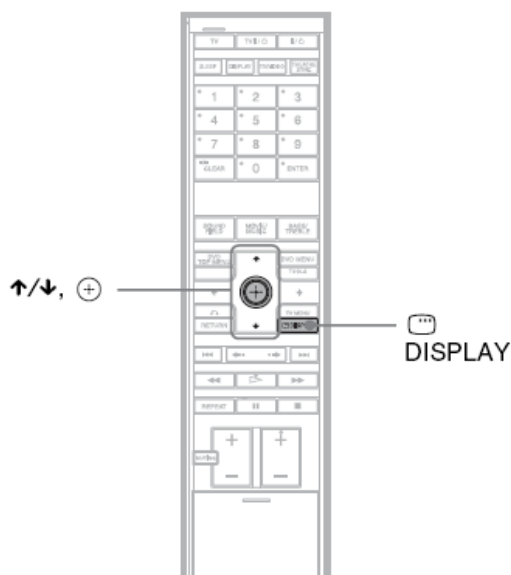
Redarea în ordine aleatoare

(Redarea shuffle (aleatoare))

VIDEO CD Super Audio CD C D DATA-CD DATA DVD

Puteți amesteca melodiile.

„Amestecarea” ulterioară poate produce o ordine de redare diferită.

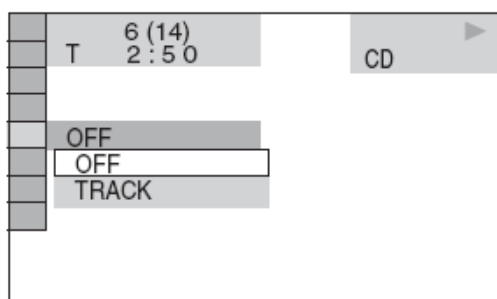


Notă

- Același melodie poate fi cântată în mod repetat în timpul redării MP3.

1 Apăsați **DISPLAY** în timpul redării. Astfel apare meniul de comandă.

2 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[SHUFFLE]** apoi apăsați **⊕**. Astfel apar opțiunile pentru **[SHUFFLE]** (**MIXARE**).



3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un element pentru a fi amestecat.

■ Când redați un VIDEO CD, Super Audio CD sau CD

- **[TRACK]**: amestecă melodiile de pe disc.

■ Când este activat Program Play (Redarea programată)

- **[ON]**: amestecă melodiile selectate în Program Play (Redarea programată)

■ Când redați un DATA CD (cu excepția DivX) sau DATA DVD (cu excepția DivX)

- **[ON]**: amestecă piesele MP3 în albumul de pe discul curent. Când nu este selectat nici un album, se va reda primul album în ordine aleatoare.

Notă

- O melodie deja redată este și ea selectată în ordine aleatoare.

4 Apăsați **⊕**. Redarea aleatoare începe.

Pentru a reveni la redarea normală

Apăsați **CLEAR** (*Ștergere*), sau selectați **[OFF]** (*Inactiv*) din pasul 3.

Pentru a închide Meniul de Comandă

Apăsați **DISPLAY** în mod repetat până când Meniul de Comandă se închide.

Notă

Nu puteți folosi funcția aceasta la VIDEO CD-uri și Super VCD-uri cu redare PBC.

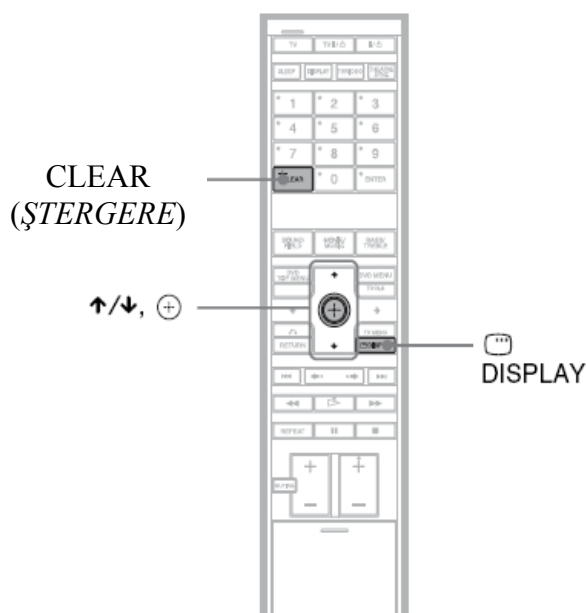
Redarea repetată

(*Repetare redare*)

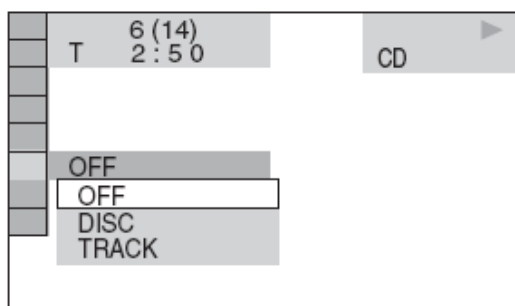


Puteți reda toate titlurile, melodiile sau albumele de pe un singur disc sau un singur titlu, capitol, melodie sau album în mod repetat.

Puteți folosi o combinație de moduri de Redare aleatoare sau Redare programată.



- 1** Apăsați **DISPLAY** în timpul redării. Astfel apare meniul de comandă.
- 2** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[REPEAT]** apoi apăsați **+**. Astfel apar opțiunile pentru [REPEAT] (*REPETARE*).



3 Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un element pentru a fi repetat

Setarea implicită (din fabrică) este subliniată.

■ Când redați un VIDEO DVD, DVD-VR

- **[OFF]**: nu redă în mod repetat
- **[DISC]**: repetă toate titlurile de pe disc
- **[TITLE]**: repetă titlul current de pe disc
- **[CHAPTER]**: repetă capitolul curent

■ Când redați un VIDEO CD, Super Audio CD, sau CD

- **[OFF]**: nu redă în mod repetat
- **[DISC]**: repetă toate titlurile de pe disc
- **[TRACK]**: repetă piesa muzicală curentă

■ Când redați un DATA CD sau DATA DVD

- **[OFF]**: nu redă în mod repetat
- **[DISC]**: repetă toate albumele de pe disc
- **[ALBUM]**: repetă albumul current
- **[TRACK]** (doar melodii MP3): repetă melodia curentă
- **[FILE]** (doar fișiere DivX): repetă fișierul curent.

4 Apăsați **+**

Elementul este selectat.

Pentru a reveni la redarea normală apăsați **CLEAR** (*Ștergere*) sau selectați **[OFF]** (*Dezactivare*) din pasul 3.

Pentru a închide Meniul de Comandă

Apăsați **DISPLAY** în mod repetat până când se închide Meniul de Comandă.

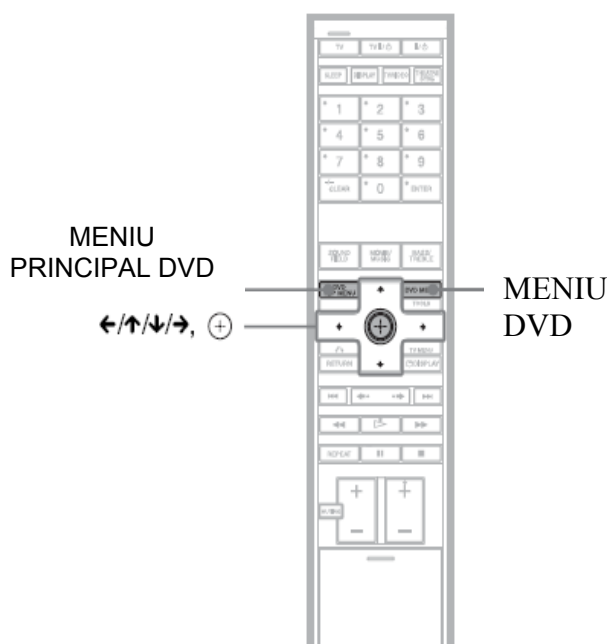
Notă

- Puteți afișa rapid statusul [REPEAT] (*Repetare*).
- Apăsați butonul REPEAT de pe telecomandă.
- Nu puteți folosi această funcție cu VIDEO CD-uri și Super VCD-uri cu redare PBC.
- Când redați un DATA CD/DATA DVD care conține o piesă MP3 și fișiere imagine JPEG, iar timpul lor de redare nu este același, sunetul nu se va potrivi imaginii.
- Când [MODE (MP3, JPEG)] este setat pe [IMAGE (JPEG)] (pagina 70), nu puteți selecta [TRACK].

Folosirea Meniului DVD

DVD-V

Un DVD este împărțit în mai multe secțiuni care compun o imagine sau o melodie. Aceste secțiuni se numesc „titluri”. Atunci când redați un DVD care conține câteva titluri, puteți selecta titlul dorit folosind MENIUL PRINCIPAL al DVD-ului. Atunci când redați DVD-uri care vă permit să selectați elemente, precum limba de subtitrare și limba coloanei sonore, selectați aceste elemente folosind MENIUL DVD.



- 1 Apăsați DVD TOP MENU sau DVD MENU.**
Meniul discului apare pe ecranul TV.
Conținutul meniului variază de la disc la disc.
- 2 Apăsați $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ sau butoanele cu numere pentru a selecta elementul pe care doriți să-l redați sau să-l schimbați.**
- 3 Apăsați $\oplus$.**

Schimbarea sunetului

DVD-V

DVD-VR

VIDEO CD

C D

DATA-CD

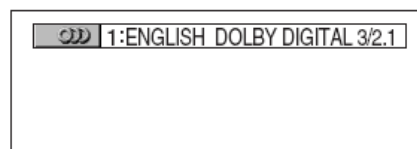
DATA DVD

Atunci când redați un VIDEO DVD sau DATA CD/DATA DVD (fișiere video DivX) înregistrate în formate audio multiple (PCM, Dolby Digital, MPEG Audio, sau DTS), puteți schimba formatul audio. Dacă VIDEO DVD-ul este înregistrat cu coloane sonore plurilingve, puteți schimba și limba acestora.

La VIDEO CD-uri, CD-uri, DATA CD-uri sau DATA DVD-uri puteți selecta sunetul din canalul din dreapta sau stânga și asculta sunetul canalului selectat atât prin difuzorul din stânga cât și prin cel din dreapta.



- 1 Apăsați AUDIO în timpul redării.**
Va apărea următorul afișaj.



- 2 Apăsați AUDIO în mod repetat pentru a selecta semnalul audio dorit.**
■ Când redați un VIDEO DVD
În funcție de VIDEO DVD, alegerea limbii variază.

Când se afișează 4 digiți, aceștia indică un cod de limbă. Consultați capitolul „Lista codurilor de limbi” (pagina 113) pentru a vedea ce cod de limbă reprezintă. Atunci când se afișează aceeași limbă de două sau mai multe ori, aceasta înseamnă că VIDEO DVD-ul este înregistrat în formate multiple.

■ Când redați un DVD-VR

Se afișează tipurile de coloane sonore înregistrate pe un disc. Setarea automată este subliniată.

Exemplu:

- [1: MAIN] (sunet principal)
- [1: SUB] (sunet secundar)
- [1: MAIN + SUB] (sunet principal și secundar)
- [2: MAIN]
- [2: SUB]
- [2: MAIN + SUB]

Notă

- [2: MAIN], [2: SUB], și [2: MAIN + SUB] nu apar atunci când pe disc este înregistrată doar o singură secvență audio.

■ Când redați un VIDEO CD, DATA CD (MP3 audio), sau DATA DVD (MP3 audio)

Setarea implicită este cea subliniată.

- [STEREO]: sunetul stereo standard.
- [1/L]: sunetul canalului din stânga (monaural)
- [2/R]: sunetul canalului din dreapta (monaural)

■ Când redați un DATA CD (video DivX) sau DATA DVD (video DivX)

Alegerea formatelor semnalului audio al unui DATA CD sau DATA DVD diferă în funcție de fișierul video DivX de pe disc. Formatul este afișat pe ecran.

■ Când redați un Super VCD

Setarea implicită este cea subliniată.

- [1: STEREO]: sunetul stereo al coloanei sonore 1 (monaural)
- [1:1/L]: sunetul canalului din stânga al coloanei sonore 1 (monaural)
- [1:2/R]: sunetul canalului din dreapta al coloanei sonore 1 (monaural)
- [2:STEREO]: sunetul stereo al coloanei sonore 2

- [2:1/L]: sunetul canalului din stânga al coloanei sonore 2 (monaural)
- [2:2/R]: sunetul canalului din dreapta al coloanei sonore 2 (monaural)

Notă

- În timpul redării unui Super VCD pe care nu este înregistrată coloana sonoră 2, nu va fi scos la ieșire nici un sunet atunci când selectați [2: STEREO], [2: 2/R].
- Nu puteți schimba sunetul pentru Super Audio CD-uri.

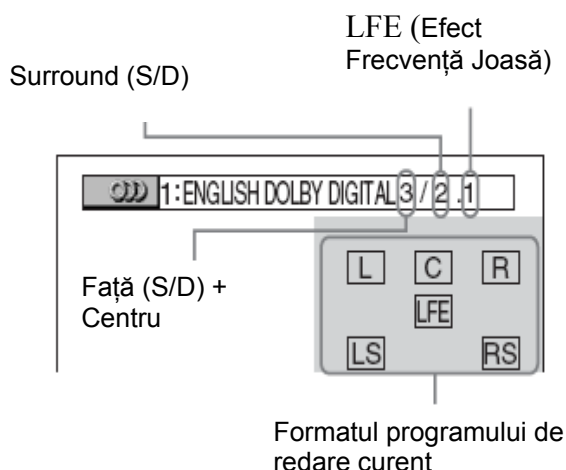
Verificarea formatului semnalului audio (doar VIDEO DVD, video DivX)

Dacă apăsați AUDIO repetat în timpul redării, formatul semnalului audio curent (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) apare așa cum se indică mai jos.

■ Când redați un DVD

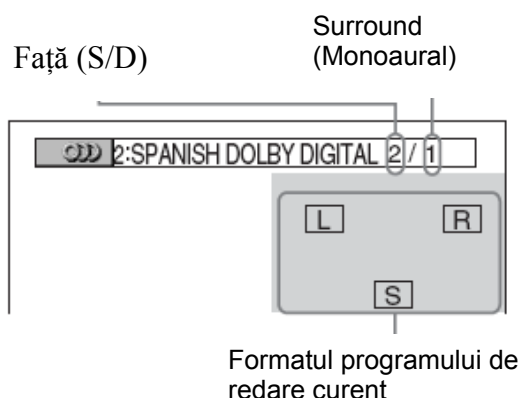
Exemplu:

Dolby Digital 5.1 ch



Exemplu :

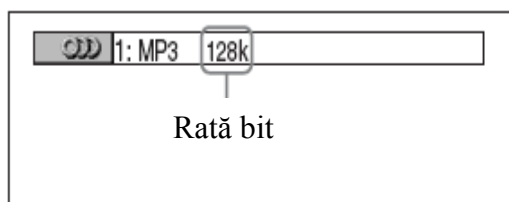
Dolby Digital 3 ch



continuare

■ Când redați un DATA CD (video DivX) sau DATA DVD (video DivX)

Exemplu:
MP3 audio



Despre semnalele audio

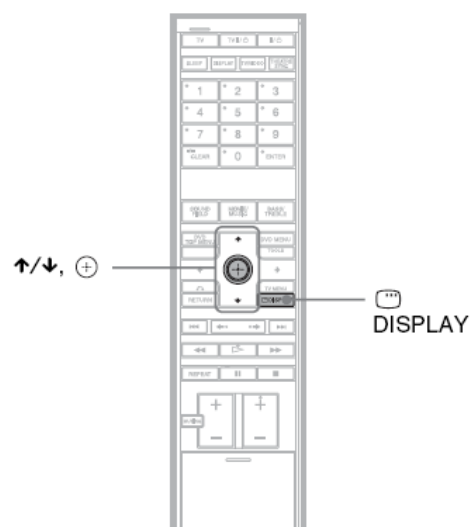
Semnalele audio înregistrate pe un disc conțin elementele de sunet (canale) indicate mai jos. Fiecare canal iese de la un difuzor separat.

- Față (S)
- Față (D)
- Centru
- Surround (S)
- Surround (D)
- Surround (Monaural): Acest semnal poate fi ori: semnale procesate Dolby Surround Sound sau semnale audio surround mono ale sunetului Dolby Digital.
- Semnal LFE (Efect de Frecvență Joasă).

Selectare [ORIGINAL] sau [PLAY LIST] (*Listă piese*) pe un DVD-R/DVD-RW

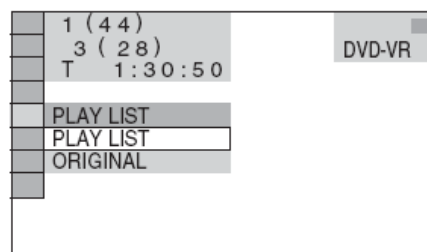
DVD-VR

Unele DVD-R/DVD-RW în modul VR (*Înregistrare video*) au două tipuri de titluri pentru redare: titlurile înregistrate original ([ORIGINAL]) și titluri care pot fi create pe aparate DVD cu funcție de înregistrare pentru editare ([PLAY LIST]). Puteți selecta tipul de titlu care urmează a fi redat.



- 1 Apăsați DISPLAY** când sistemul se află în modul „stop”. Astfel apare Meniul de Comandă.

- 2 Apăsați pentru a selecta [ORIGINAL/PLAY LIST], apoi apăsați .**
Vor apărea opțiunile pentru [ORIGINAL/PLAY LIST].



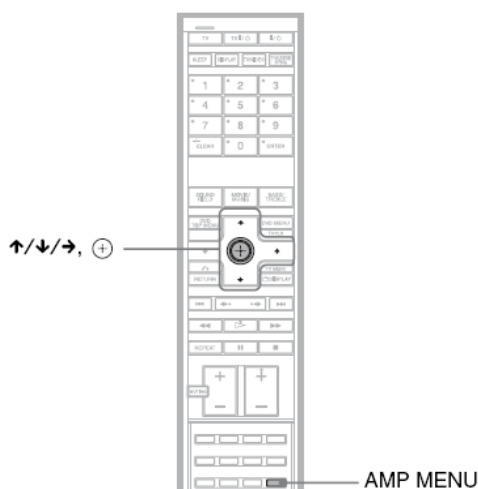
- 3** Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta un parametru.
Setarea implicită (din fabrică) este subliniată.
- [PLAY LIST]: redă titlurile create din [ORIGINAL] pentru editare.
 - [ORIGINAL]: redă titlurile înregistrate inițial.

- 4** Apăsați $\oplus$.

Schimbarea modului de afișare

(INFORMATION MODE) (Mod informații)

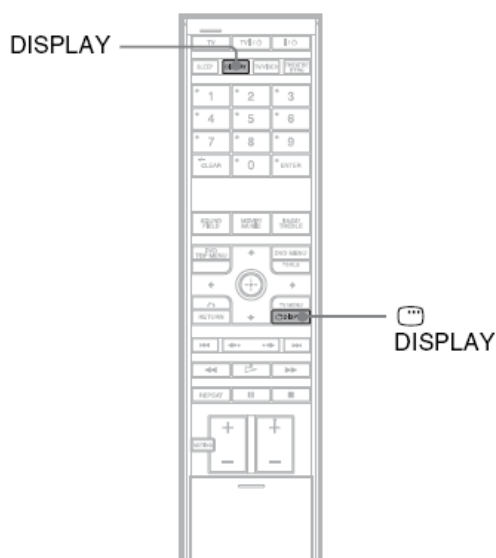
Puteți schimba informația afișată pe afișajul panoului frontal.



Cu capacul deschis

- 1** Apăsați AMP MENU.
- 2** Apăsați $\uparrow/\downarrow$ în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „INFORMATION MODE”, apoi apăsați $\oplus$ sau $\rightarrow$.
- 3** Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta un parametru.
Setarea implicită este cea subliniată.
- DETAIL (DETAILU): afișează informații complete precum tipul discului, numărul melodiei, informații pentru modul de repetare, frecvența radio, etc., pentru funcția selectată. Pentru detalii despre informațiile afișate, consultați „Afișajul panoului frontal” (pagina 115).
 - STANDARD: afișează informații precum tipul discului, numărul melodiei, etc., pentru funcția selectată (mai de bază ca în modul DETAIL).
 - SIMPLE: afișează doar numele funcției selectate.
- 4** Apăsați $\oplus$.
- 5** Apăsați AMP MENU.
Meniul AMP se închide.

Vizualizarea informațiilor despre disc



Vizualizarea timpului de redare și a celui rămas pe afișajul panoului frontal

Puteți verifica informațiile de pe disc, precum timpul rămas, numărul total de titluri de pe un DVD, numărul de melodii de pe un VIDEO CD, Super Audio CD, CD ori MP3, numele unui fișier video DivX, folosind afișajul de pe panoul frontal (pagina 115).

Informațiile apar doar când parametrul „INFORMATION MODE” este setat pe „DETAIL” (pagina 61).

Apăsați DISPLAY.

De fiecare dată când apăsați DISPLAY în timpul redării discului, afișajul se schimbă

① → ② → ... → ① → ...

Unele elemente afișate pot dispărea după câteva secunde.

Când redați un VIDEO DVD sau DVD-RW

- ① Timpul de redare și numărul titlului curent.
- ② Timpul rămas și numărul titlului curent.

- ③ Timpul de redare și numărul capitolului curent.
- ④ Timpul rămas și numărul capitolului curent.
- ⑤ Numele discului
- ⑥ Titlul și capitolul

Când redați un DATA CD (video DivX) sau DATA DVD (video DivX)

- ① Timpul de redare al fișierului curent.
- ② Numele fișierului curent.
- ③ Albumul curent și numărul fișierului.

Când redați un VIDEO CD (fără funcții PBC), Super Audio CD, sau CD

- ① Timpul de redare și numărul melodiei curente.
 - ② Timpul rămas și numărul melodiei curente.
 - ③ Timpul de redare al discului.
 - ④ Timpul rămas al discului.
 - ⑤ Numele discului.
 - ⑥ Piesa și indexul. *
- * Doar VIDEO CD

Când redați un DATA CD (MP3 audio) sau DATA DVD (MP3 audio)

- ① Timpul de redare și numărul piesei curente.
- ② Numele (fișierului) piesei.

Sfat

- Când redați VIDEO CD-uri cu funcții PBC, se afișează timpul de redare.

Notă

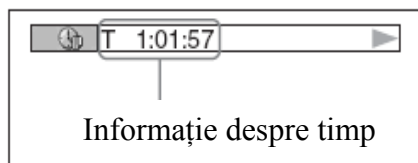
- Sistemul poate afișa doar primul nivel al textului DVD/CD, cum ar fi numele discului sau titlul.
- Dacă un nume de fișier MP3 nu poate fi afișat, în loc va apărea “*”.
- În funcție de text, este posibil ca numele discului sau al melodiei să nu fie afișat.
- E posibil ca timpul de redare al melodiilor MP3 și fișierelor video DivX să nu fie afișat corect.

Verificarea timpului de redare și a celui rămas

Puteți verifica timpul de redare și cel rămas al titlului, capitolului sau melodiei curente, și timpul total de redare sau cel rămas al discului. Puteți de asemenea să verificați textul DVD și numele directorului/numele fișierului înregistrat pe disc.

1

Apăsați DISPLAY în timpul redării.
Pe ecran va apărea



2

Apăsați DISPLAY în mod repetat pentru a schimba informația despre timp.

Afișajul și tipul de timp pe care îl căutați depind de discul pe care îl redați.

■ **Când redați un VIDEO DVD sau DVD-RW**

- T **:**:**
Timpul de redare al titlului curent
- T _ **:**:**
Timpul rămas din titlul curent
- C **:**:**
Timpul de redare al capitolului curent
- C _ **:**:**
Timpul rămas din capitolul curent

■ **Când redați un VIDEO CD (cu funcții PBC)**

- **:**:**
Timpul de redare al scenei curente

■ **Când redați un VIDEO CD (fără funcții PBC), Super Audio CD, sau CD**

- T ****
Timpul de redare al melodiei curente
- T _ **:**:**
Timpul rămas din melodia curentă
- D ****
Timpul de redare al discului curent
- D _ **:**:**
Timpul rămas din discul curent

■ **Când redați un DATA CD (MP3 audio) sau DATA DVD (MP3 audio)**

- T ****
Timpul de redare al melodiei curente

■ **Când redați un DATA CD (video DivX) sau DATA DVD (video DivX)**

- **:**:**
Timpul de redare al fișierului curent

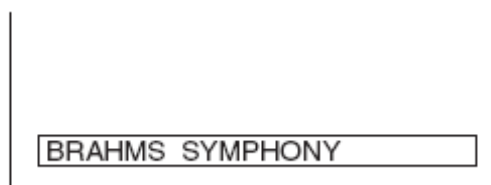
Notă

- Pot fi afișate doar literele alfabetului și numerele.
- În funcție de tipul discului care este redat, sistemul poate afișa doar un număr limitat de caractere. De asemenea, în funcție de disc, nu toate caracterele textului pot fi afișate.

Verificarea informației de redare de pe disc

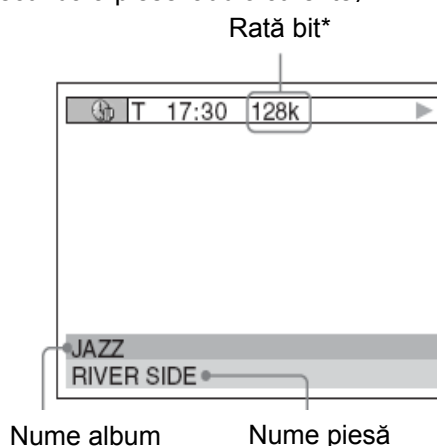
Pentru a verifica textul DVD/Super Audio CD/CD-ului

Apăsați DISPLAY în mod repetat din pasul 2 pentru a afișa textul înregistrat pe DVD/ Super Audio CD/CD. Textul DVD/Super Audio CD/CD-ului va apărea doar atunci când textul este înregistrat pe disc. Nu puteți modifica acest text. Dacă discul nu conține text, pe ecran va apărea „NO TEXT” (*nu există text*).



Pentru a verifica textul unui DATA CD/DATA DVD (audio MP3 / video DivX)

Apăsând DISPLAY în timp ce sunt redade piesele audio MP3 sau fișierele video DivX de pe un DATA CD/DATA DVD, puteți afișa pe ecranul dvs. TV numele albumului/ melodiei/fișierului și rata biților audio (cantitatea de informație pe secundă a piesei audio curente).



* Apare când:

- redați o melodie MP3 de pe DATA CD/DATA DVD-uri
- redați un fișier video DivX care conține semnale audio MP3 pe DATA CD/DATA DVD-uri.

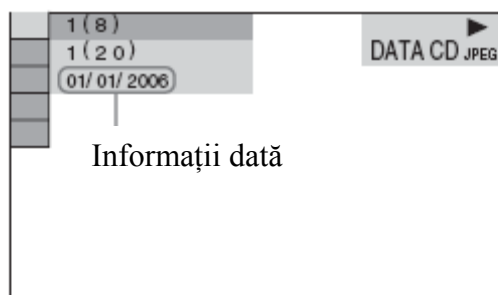
continuare

Verificarea informației privind data (doar JPEG)

În timpul redării, puteți verifica informațiile privind data, atunci când informația Exif* este înregistrată în cadrul fișierelor imagine JPEG.

Apăsați  **DISPLAY** de două ori în timpul redării.

Astfel apare meniul de comandă.



* „Exchangeable Image File Format” (Format fișier de schimbare imagine) este un format de imagine de aparat foto digital definit de Asociația Japoneză din Industria Electronică și a Tehnologiei Informației (JEITA).

Sfat

- Informațiile privind data sunt [DD/MM/YYYY].
DD: Ziua
MM: Luna
YYYY: Anul
- Informațiile privind data variază în funcție de zonă.

Schimbarea unghiurilor

DVD-V

Dacă pe un VIDEO DVD sunt înregistrate anumite scene în mai multe unghiuri (unghiuri multiple), puteți schimba unghiul de vizionare.



ANGLE
(UNGHII)

Cu capacul deschis

Apăsați ANGLE în timpul redării.

De fiecare dată când apăsați ANGLE, unghiul se schimbă.

Notă

- În funcție de VIDEO DVD, e posibil să nu puteți să modificați unghiul chiar dacă sunt înregistrate pe VIDEO DVD scene filmate din unghiuri multiple.

AFIȘAREA SUBTITRĂRILOR

DVD-V DVD-VR DATA-CD DATA DVD

Dacă pe un disc sunt înregistrate subtitrări, puteți activa sau dezactiva aceste subtitrări în timpul redării. Dacă pe un disc sunt înregistrate subtitrări în mai multe limbi, puteți schimba limba subtitrării în timpul redării, sau le puteți activa sau dezactiva oricând doriți.



SUBTITRARE

Cu capacul deschis

Apăsați SUBTITLE (Subtitrare) în timpul redării.

De fiecare dată când apăsați acest buton, limba subtitrării se schimbă.

Notă

- În funcție de DVD-ul VIDEO, este posibil să nu puteți schimba subtitrările chiar dacă pe disc sunt înregistrate subtitrări în mai multe limbi. De asemenea, este posibil nici să nu puteți să le dezactivați.
- Puteți schimba subtitrările dacă fișierul video DivX are extensia „.AVI” sau „.DIVX” și conține informații de subtitrare în cadrul aceluiași fișier.

Reglarea defazajului dintre imagine și sunet

(A/V SYNC)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD DATA DVD

Când sunetul este defazat față de imaginea de pe ecran, puteți ajusta acest defazaj dintre sunet și imagine.



MENIU AMP

Cu capacul deschis

1

Apăsați AMP MENU (MENIU AMP).

2

Apăsați $\uparrow/\downarrow$ în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „A/V SYNC”, apoi apăsați $\odot$ sau $\rightarrow$.

3

Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta o opțiune.

Opțiunea implică este subliniată.

- OFF (dezactivat): nu reglează defazajul.
- SHORT (*scurt*): reglează defazajul dintre imagine și sunet cu 70 milisecunde.
- LONG (*lung*): reglează defazajul dintre imagine și sunet cu 140 milisecunde

4

Apăsați $\odot$.

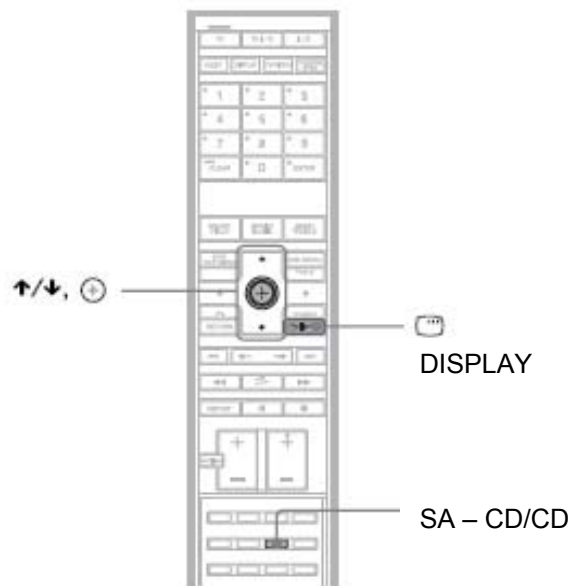
5

Apăsați AMP MENU (MENIU AMP).

Meniul AMP se închide.

Selectarea zonei de redare pentru un Super Audio CD

Super Audio CD



Cu capacul deschis

Selectarea unei zone de redare pe un CD Super Audio Multi-canal cu 2 canale

Anumite CD-uri Super Audio constau dintr-o zonă de redare cu două canale și o zonă de redare multi-canal. Aveți posibilitatea de a alege zona de redare pe care doriți să o ascultați.

1

Apăsați **DISPLAY** când sistemul se află în modul „stop”.

Apare Meniul de Comandă.

2

Apăsați pentru a selecta **[MULTI/2CH]** apoi apăsați .

Apar opțiunile pentru [MULTI/2CH].

3

Apăsați pentru a selecta opțiunea dorită și apoi apăsați .

- [MULTI]: redă zona de redare multi-canal.
 - [2CH]: redă zona de redare cu 2-canale.
- Atunci când este redată zona de redare multi-canal, pe afișajul panoului frontal se aprinde: „MULTI”.

Notă

- Nu puteți schimba zona de redare în timpul redării discului.

Selectarea unui strat de redare în cazul CD-urilor Super Audio hibride

Anumite CD-uri Super Audio constau dintr-un strat HD și unul CD. Aveți posibilitatea să alegeți stratul de redare pe care doriți să-l ascultați.

Apăsați SA-CD/CD atunci când sistemul se află în modul „stop”.

De fiecare dată când apăsați butonul, un strat HD sau unul CD este selectat în mod alternativ. Atunci când redați un strat CD, pe afișajul panoului frontal luminează „CD”.

Notă

- Fiecare funcție a modului redare funcționează doar în cadrul zonei sau stratului de redare selectat(ă).
- Atunci când selectați stratul CD, nu puteți schimba zona de redare.
- Semnalele audio Super Audio CD nu sunt scoase la mufa de ieșire HDMI OUT (ieșirea interfeței multimedia de înaltă definiție)

Despre piese audio MP3 și fișiere imagine JPEG

DATA-CD DATA DVD

Ce este MP3/JPEG?

MP3 reprezintă tehnologia de compresie audio care satisface reglementările ISO/MPEG. JPEG reprezintă o tehnologie de compresie a imaginilor.

Discuri ce pot fi redade de sistem

Puteți reda discuri de date (DATA CD) (CD-ROM-uri/CD-R/CD-RW) sau DVD-uri de date (DATA DVD) (DVD-R/DVD-RW/DVD+R/ DVD+RW/DVD-ROM) înregistrate în format MP3 (MPEG Audio Layer 3) sau JPEG. Totuși, CD-urile de date trebuie înregistrate în conformitate cu formatul ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2 sau Joliet, iar DVD-urile în conformitate cu Universal Disk Format (UDF), pentru ca sistemul să recunoască piesele (sau fișierele). Puteți de asemenea reda discuri înregistrate de tip multi-sesiune.

Consultați și instrucțiunile furnizate împreună cu driverele CD-R/CD-RW sau DVD-R/DVD-RW și software-ul de înregistrare (care nu este furnizat) pentru detalii privind formatul de înregistrare.

Despre discurile multi-sesiune

Dacă piesele audio MP3 sau fișierele imagine JPEG sunt înregistrate în prima sesiune, sistemul va reda de asemenea piese audio MP3 și fișiere imagine JPEG înregistrate în alte sesiuni. Dacă piesele audio și imaginile în format CD audio sau video CD sunt înregistrate în prima sesiune, doar prima sesiune va putea fi redată.

Notă

- Sistemul nu poate reda anumite CD-uri/DVD-uri de date (DATA CDs/DVDs) create în formatul Packet Write.

Piese audio MP3 sau fișierele imagine JPEG pe care sistemul le poate reda

Sistemul poate reda piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG:

- Care au extensia „MP3” (piesă audio MP3) sau „JPG”/„JPEG” (fișiere imagine JPEG)
- Care sunt conforme formatului fișierelor imagine DCF*

* „Design rule for Camera File system” : standarde de imagine pentru camere digitale pus la punct de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) (*Asociația Japoneză din Industria Electronică și a Tehnologiei Informației*)

Notă

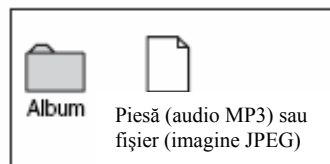
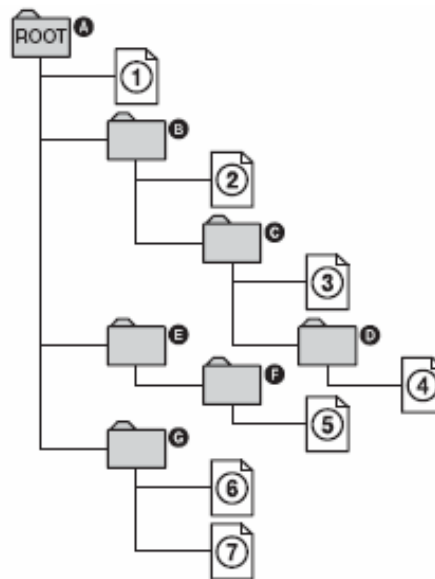
- Sistemul va reda orice fișiere cu extensia „MP3”, „JPG” sau „JPEG” chiar dacă ele nu sunt în format MP3 sau JPEG. Redarea acestor fișiere poate genera zgomote puternice care ar putea afecta sistemul dvs. de difuzoare.
- Sistemul nu este conform formatului audio MP3PRO.

Ordinea de redare a pieselor audio MP3 sau fișierelor imagine JPEG

Ordinea de redarea pieselor audio MP3 sau fișierelor imagine JPEG înregistrate pe un CD de date (DATA CD) sau un DVD de date (DATA DVD) este după cum urmează:

■ Structura conținutului discului

Arbore 1 Arbore 2 Arbore 3 Arbore 4 Arbore 5



continuare

Când introduceți CD-ul de date (DATA CD) sau DVD-ul de date (DATA DVD), piesele numerotate (sau fișierele) sunt redare succințial, de la ① la ⑦. Orice sub-albume/piese (sau fișiere) conținute în albumul selectat în mod curent au prioritate față de următorul album din același arbore. (Exemplu: ③ conține ④, deci ④ este redat înaintea lui ⑤).

Atunci când apăsați DVD MENU (*Meniu DVD*) și apare lista numelor albumelor (pagina 68), numele albumelor sunt aranjate în ordinea următoare:

① → ② → ③ → ④ → ⑤ → ⑥ → ⑦. Albumele care nu conțin piese (sau fișiere) (cum ar fi albumul ⑤) nu apar în listă.

Sfat

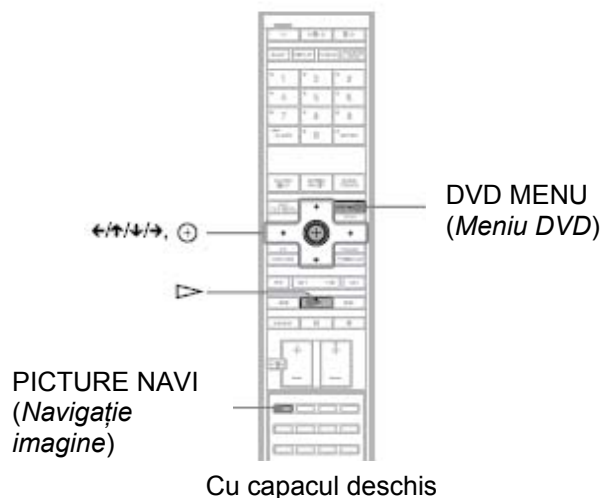
- Dacă adăugați numere (01, 02, 03, etc.) în fața numelui pieselor (fișierelor) atunci când le stocați pe un disc, piesele (sau fișierele) vor fi redare exact în acea ordine.
- Un disc care conține mai mulți arbori necesită un timp mai îndelungat de pornire a redării.

Notă

- Ordinea de redare poate diferi oarecum de ilustrație, în funcție de software-ul folosit la crearea CD-ului/DVD-ului de date, sau dacă sunt mai mult de 200 de albume și 300 de fișiere în fiecare album.
- Sistemul poate recunoaște până la 200 de albume și nu va reda nici un album dincolo de al 200-lea.
- Sistemului îi poate fi necesar un timp mai mare de pornire a redării, atunci când trece la următorul album sau când sare în interiorul altui album.
- Anumite tipuri de fișiere JPEG nu pot fi redare.

Redarea CD-urilor sau a DVD-urilor de date care conțin fișiere audio MP3 și fișiere imagine JPEG

DATA-CD DATA DVD



Selectarea unei piese audio MP3 sau a unui album

1

Încărcați CD-ul de date sau DVD-ul de date (DATA CD/DVD)

Sistemul începe redarea începând cu primul album.

2

Apăsați DVD MENU (*Meniu DVD*)

Apar albumele înregistrate pe CD-ul de date sau DVD-ul de date (DATA CD/DVD). Atunci când un album este redat, titlul acestuia este afișat umbrat.



3 Apăsați **↕** pentru a selecta un album.

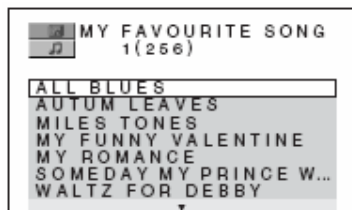
■ La selectarea unui album

Apăsați **▶** pentru a începe redarea albumului selectat.

■ La selectarea unei piese

Apăsați **⊕**.

Astfel apare lista pieselor conținute în respectivul album.



Apăsați **↕** pentru a selecta o piesă și apoi apăsați **⊕**.

Piesa selectată începe să fie redată. Puteți închide lista pieselor prin apăsarea butonului DVD MENU (*Meniu DVD*). La apăsarea încă odată a butonului DVD MENU, va fi din nou afișată lista albumelor.

Pentru a opri redarea

Apăsați **■**.

Pentru a reda următoarea piesă audio MP3 sau pe cea anterioară

Apăsați **◀▶**. Vă rugăm să remarcați că puteți selecta următorul album continuând să apăsați **▶▶** după ce ați ajuns la ultima piesă a albumului., dar nu vă puteți reîntoarce la albumul anterior prin apăsarea butonului **◀◀**. Pentru a vă reîntoarce la albumul anterior, selectați albumul din lista albumelor.

Pentru a reveni la meniul anterior

Apăsați **↶** RETURN.

Pentru a închide meniul

Apăsați DVD MENU (*Meniu DVD*).

Selectarea unui fișier imagine JPEG sau a unui album

1 Încărcați CD-ul de date sau DVD-ul de date (DATA CD/DVD)

Sistemul începe redarea începând cu primul album.

2 Apăsați DVD MENU (*Meniu DVD*)

Apar albumele înregistrate pe CD-ul de date sau DVD-ul de date (DATA CD/DVD). Atunci când un album este redat, titlul acestuia este afișat umbrat.



3 Apăsați **↕** pentru a selecta un album.

■ La selectarea unui album

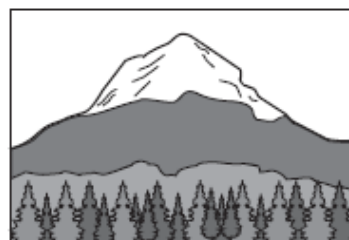
Apăsați **▶** pentru a începe redarea albumului selectat.

■ La selectarea unei imagini

Apăsați PICTURE NAVI (*Navigație Imagini*). Astfel apar imagini ale fișierelor din album în 16 sub-ecrane.



Apăsați **↔** pentru a selecta imaginea pe care doriți să o vizionați și apăsați **⊕**.



Pentru a reda următoarea imagine JPEG sau cea anterioară

Apăsați **←/→** atunci când Meniul de Comandă nu este afișat. Vă rugăm să remarcați că puteți selecta următorul album continuând să apăsați **→** după ce ați ajuns la ultima piesă a albumului., dar nu vă puteți reîntoarce la albumul anterior prin apăsarea butonului **←**. Pentru a vă reîntoarce la albumul anterior, selectați albumul din lista albumelor.

Pentru a roti o imagine JPEG

Atunci când pe ecran este afișat un fișier imagine JPEG, puteți roti respectiva imagine cu 90 de grade. Apăsați **↕** în timp ce vizionați o imagine. De fiecare dată când apăsați **↕** imaginea se rotește în sens invers acelor de ceasornic cu 90 de grade. Exemplu de afișare atunci când apăsați **↕** o singură dată:



Apăsați **CLEAR** (**ȘTERGE**) pentru a reveni la modul normal de vizionare.

Pentru a opri redarea

Apăsați **■**.

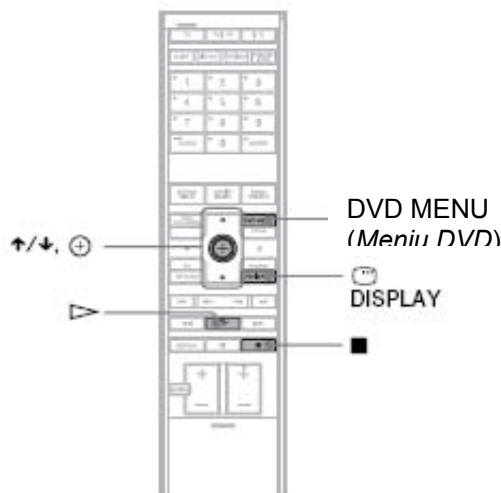
Sfat

- Un element de derulare este afișat în partea dreaptă a ecranului. Pentru a afișa fișierele imagine suplimentare, selectați partea inferioară a imaginii și apăsați **↓**. Pentru a reveni la imaginea anterioară, selectați partea superioară a imaginii și apăsați **↑**.

Redarea pieselor audio și a imaginilor sub forma unei prezentări cu sunet

DATA-CD DATA DVD

Puteți reda o prezentare de imagini cu sunet prin plasarea inițială a atât a fișierelor MP3, cât și a celor JPEG în cadrul aceluiași album pe un CD de date (DATA CD) sau pe un DVD de date (DATA DVD). Atunci când redați CD-ul de date sau DVD-ul de date, selectați modul [AUTO] așa cum este explicat mai jos.



1 Încărcați CD-ul de date sau DVD-ul de date (DATA CD/DVD)

Sistemul începe redarea începând cu primul album.

2 Apăsați **■**.

Sistemul oprește redarea.

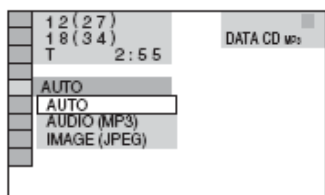
3 Apăsați **□ DISPLAY (Afișare)** atunci când sistemul se află în modul „stop”.

Astfel apare Meniul de Comandă.

4

Apăsați **↕** pentru a selecta **[MODE (MP3, JPEG)]**, și apoi apăsați **⊕**.

Astfel apar opțiunile pentru [MODE (MP3, JPEG)].



5 Apăsați pentru a selecta setarea dorită și apoi apăsați .

Setarea implicită este subliniată.

- [AUTO] : redă atât fișierele imagine JPEG cât și piesele audio MP3 din cadrul acelui album, sub forma unei prezentări de imagini cu sunet.
- [AUDIO (MP3)]: redă doar piesele audio MP3 în mod continuu.
- [IMAGE (JPEG)]: redă doar fișierele imagine JPEG sub forma unei prezentări de imagini.

6 Apăsați DVD MENU (*Meniu DVD*) .

Astfel apare lista albumelor înregistrate pe CD-ul de date (DATA CD) sau pe DVD-ul de date (DATA DVD).

7 Apăsați pentru a selecta albumul dorit și apoi apăsați .

Sistemul începe redarea respectivului album selectat.

Puteți reveni la lista albumelor sau o puteți închide prin apăsarea repetată a butonului DVD MENU (*Meniu DVD*).

Sfat

- Atunci când selectați [AUTO], sistemul poate recunoaște până la 300 piese audio MP3 și 300 fișiere imagine JPEG în cadrul unui singur album. Atunci când alegeți [AUDIO (MP3)] sau [IMAGE (JPEG)], sistemul poate recunoaște până la 600 fișiere MP3 sau JPEG în cadrul unui singur album. Indiferent de modul selectat, pot fi recunoscute în total până la 200 de albume.

Notă

- Dacă setați [MODE (MP3, JPEG)] la [IMAGE (JPEG)] pe un disc care conține doar piese audio MP3 sau [AUDIO (MP3)] pe un disc care conține doar fișiere imagine JPEG, este posibil să nu mai puteți schimba setarea de mod [MODE (MP3, JPEG)].
- PICTURE NAVI (*Navigație imagini*) nu funcționează dacă este selectat [AUDIO (MP3)]. Dacă redați fișiere de date MP3 și JPEG mari în același timp, este posibil ca sunetul să sară. Se recomandă să setați rata de redare MP3 la 128 kbps sau mai jos atunci când creați fișierul. Dacă sunetul tot sare, atunci reduceți dimensiunea fișierului JPEG.

Specificarea duratei prezentării de imagini (doar JPEG)

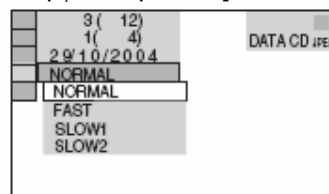
Atunci când redați fișiere imagine JPEG folosind o prezentare de imagini, puteți specifica durata de timp cât să apară imaginile pe ecran.

1 Apăsați de două ori DISPLAY (*Afișare*)

Astfel apare Meniul de Comandă pentru JPEG.

2 Apăsați pentru a selecta [INTERVAL], și apoi apăsați .

Astfel apar opțiunile pentru [INTERVAL].



3 Apăsați pentru a alege setarea dorită.

Setarea implicită este subliniată.

- [NORMAL] : setează durata la aproximativ 6 până la 9 secunde (Imaginile care au patru milioane de pixeli sau mai mult vor prelungi această durată).
- [FAST] (*RAPID*): setează durata la una mai mică decât cea [NORMAL] (*Normală*)
- [SLOW1] (*ÎNCET1*): Setează durata la una mai mare decât cea [NORMAL] (*Normală*)
- [SLOW2] (*ÎNCET2*): Setează durata la una mai mare decât cea [SLOW1].

4 Apăsați .

Setarea selectată începe să își facă simțit efectul.

Notă

- Anumite fișiere JPEG s-ar putea să necesite mai mult timp pentru a putea fi afișate, față de altele, ceea ce va face ca durata de menținere pe ecran să pară mai lungă decât opțiunea selectată de dumneavoastră. Acest lucru se întâmplă în special în cazul fișierelor JPEG progresive sau care au peste 3.000.000 de pixeli.

continuare

Selectarea unui efect pentru fişierele imagine în cadrul prezentării (doar JPEG)

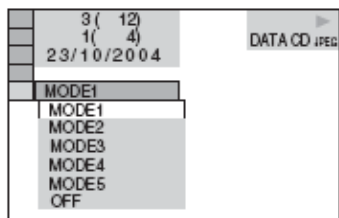
La redarea unui fişier imagine JPEG, puteţi selecta efectul care să fie folosit atunci când vizionaţi prezentarea imaginilor.

1 Apăsaţi de două ori **DISPLAY** (**Afişare**)

Astfel apare Meniul de Comandă pentru JPEG.

2 Apăsaţi pentru a selecta **[EFFECT]** (**Efect**), şi apoi apăsaţi .

Astfel apar opţiunile pentru **[EFFECT]** (**Efect**).



3 Apăsaţi pentru a selecta setarea dorită de dumneavoastră.

Setarea implicită este subliniată.

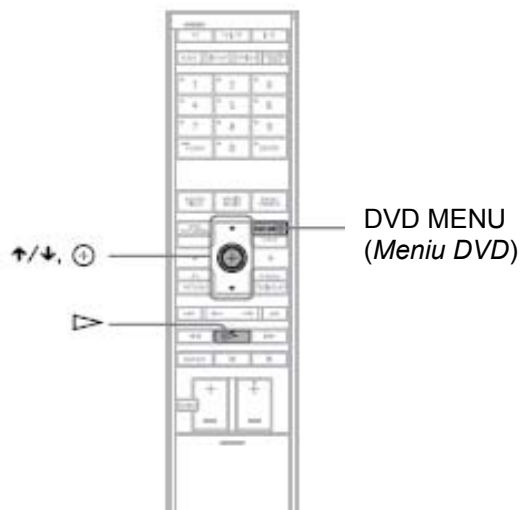
- **[MODE1]** (**MOD1**) : Imaginea apare pe ecran de sus în jos.
- **[MODE2]** (**MOD2**) : Imaginea se întinde din partea stângă a ecranului către cea din dreapta.
- **[MODE3]** (**MOD3**) : Imaginea se întinde din centrul ecranului către exterior.
- **[MODE4]** (**MOD4**) : Apariţia imaginii foloseşte în mod aleator un efect din tot ciclul acestora.
- **[MODE5]** (**MOD5**) : Imaginea următoare alunecă peste imaginea anterioară.
- **[OFF]** (**Dezactivat**) : Această funcţie este dezactivată.

4 Apăsaţi .

Parametrul selectat începe să îşi facă simţit efectul.

Fişierele video DivX®

DATA-CD DATA DVD



Despre fişierele video DivX

DivX® reprezintă o tehnologie de compresie a fişierelor video, dezvoltată de compania DivX, Inc. Acest produs este un produs certificat oficial DivX®.

Puteţi reda CD-uri de date (DATA CD) şi DVD-uri de date (DATA DVD) care conţin fişiere video de tip DivX®.

CD-uri de date şi DVD-uri de date care pot fi redade de acest sistem

Redarea CD-urilor de date (CD-ROM/CD-R/CD-RW) şi a DVD-urilor de date (DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW) pe acest sistem se supune următoarelor condiţii:

- În cazul CD-urilor / DVD-urilor de date (DATA CD/DVD) care conţin fişiere DivX, dar şi piese audio MP3 sau fişiere imagine JPEG, sistemul va reda doar fişierele video DivX.

În plus, acest sistem poate reda doar CD-urile de date al căror format logic este ISO 9660 Nivel 1 / Nivel 2 sau Joliet, şi DVD-urile de date în format UDF (Universal Disk Format).

Consultaţi instrucţiunile de operare ale driverelor dispozitivelor de înregistrare şi software-ul de înregistrare (care nu este furnizat) pentru detalii privind formatul de înregistrare.

Despre ordinea de redare a datelor de pe CD-urile / DVD-urile de date

Consultați „Ordinea de redare a pieselor audio MP3 sau fișierelor imagine JPEG” (pagina 67). Vă rugăm să remarcați că ordinea de redare s-ar putea să nu se aplice aici, în funcție de software-ul folosit pentru crearea fișierului video DivX sau dacă sunt mai mult de 200 de albume și 600 de fișiere video DivX în fiecare album.

Notă

- Sistemul s-ar putea să nu poată reda anumite CD-uri/DVD-uri de date create în formatul Packet Write.

Fișierele video DivX pe care le poate reda sistemul

Sistemul poate reda fișiere de date care sunt înregistrate în format DivX și care au extensia „AVI” sau „DIVX”. Sistemul nu va reda fișiere cu extensia „AVI” sau „DIVX” dacă acestea nu conțin și date video DivX.

Sfat

- Pentru detalii privind piesele audio MP3 sau fișierele imagine JPEG de pe CD-uri / DVD-uri de date ce pot fi redade, vă rugăm să consultați capitolul „Discuri ce pot fi redade de sistem” (pagina 67).

Notă

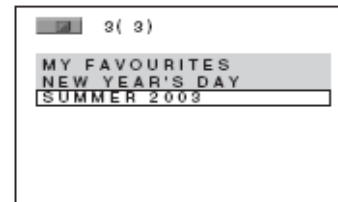
- Sistemul este posibil să nu redea fișiere video DivX atunci când respectivul fișier reprezintă o combinație a două sau mai multe fișiere video DivX
- Sistemul nu poate reda un fișier video DivX care are dimensiuni mai mari de 720 (lungime) x 576 (înălțime) sau mai mult de 2 GB.
- În funcție de fișierul video DivX, sunetul poate sări sau să nu fie sincronizat cu imaginea de pe ecran.
- Sistemul nu poate reda fișiere video DivX mai lungi de 3 ore.
- În funcție de fișierul video DivX, imaginea poate fi cu opriri sau neclară. În acest caz, se recomandă recrearea fișierului la o rată de biți mai mică. Dacă sunetul este încă cu zgomote, formatul audio MP3 este cel recomandat. Vă rugăm să remarcați totuși că acest sistem nu este conform formatului WMA (Windows Media Audio).
- Datorită tehnologiei de compresie folosită în cazul fișierelor video DivX, este posibil să dureze ceva mai mult din momentul în care ați apăsat ► și momentul apariției imaginii pe ecran.

Selectarea unui album

1

Apăsați DVD MENU (*Meniu DVD*)

Astfel apare lista albumelor de pe disc. Sunt listate doar albumele care conțin fișiere video DivX.



2

Apăsați **↑/↓** pentru a selecta albumul pe care doriți să îl redați.

3

Apăsați **►**.

Sistemul începe redarea albumului selectat. Pentru a selecta fișierele video DivX, vă rugăm să consultați capitolul „Selectarea fișierului video DivX” (pagina 73)

Pentru a merge la pagina următoare sau cea anterioară.

Apăsați **←/→**.

Pentru a închide meniul

Apăsați DVD MENU (*Meniu DVD*) în mod repetat.

Pentru a opri redarea

Apăsați **■**.

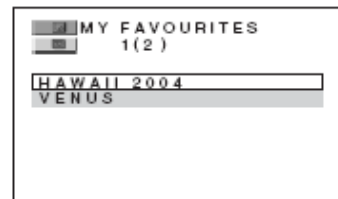
Despre fișierele video DivX

1

După pasul 2 al capitolului

„Selectarea unui album”, apăsați **⊕**.

Astfel apare lista fișierelor din cadrul albumelor.



2

Apăsați **↑/↓** pentru a selecta un fișier și apoi apăsați **⊕**.

Fișierul selectat va începe să fie redat.

continuare _____

Pentru a merge la pagina următoare sau cea anterioară.

Apăsați .

Pentru a reveni la meniul anterior

Apăsați  RETURN (*Revenire*).

Pentru a opri redarea

Apăsați .

Pentru a reda următorul fișier DivX sau cel anterior fără a activa lista de fișiere de mai sus

Puteți selecta fișierul video DivX următor sau cel anterior în cadrul aceluiși album, prin apăsarea butoanelor . Puteți de asemenea selecta primul fișier al următorului album prin apăsarea butonului  în timpul redării ultimului fișier din cadrul albumului curent. Vă rugăm să remarcați că nu puteți reveni la albumul anterior prin apăsarea butonului . Pentru a reveni la albumul anterior, acesta trebuie selectat din lista albumelor.

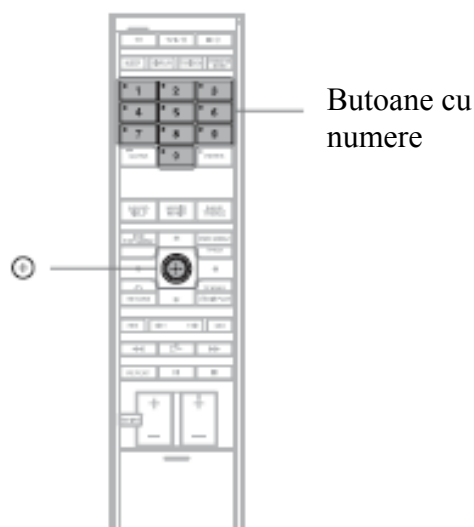
Redarea CD-urilor VIDEO cu funcții PBC (Versiunea 2.0)

(Redarea PBC)

VIDEO CD

Cu ajutorul funcțiilor PBC (Playback Control (*Control redare*)), vă puteți bucura de folosirea unor operațiuni simple interactive, de funcții de căutare și de alte operațiuni similare.

Redarea PBC vă permite să redați CD-urile VIDEO în mod interactiv prin urmărirea meniului interactiv de pe ecran.



- 1 Porniți redarea unui CD VIDEO cu funcții PBC.**
Astfel apare meniul pentru selecția dumneavoastră.
- 2 Selectați numărul obiectului dorit prin apăsarea butoanelor cu numere.**
- 3 Urmați instrucțiunile din meniu pentru operațiunile interactive.**
Consultați detaliile operațiunii furnizate odată cu dicul, deoarece procedura de lucru poate varia în funcție de CD-ul VIDEO respectiv.

Pentru a reveni la meniu

Apăsați  RETURN (*Revenire*).

Notă

- În funcție de CD-ul VIDEO respectiv, în pasul 3 este posibil să apară [Press ENTER] (Apăsați ENTER) în cadrul instrucțiunilor furnizate odată cu discul. În acest caz, vă rugăm să apăsați ➤.

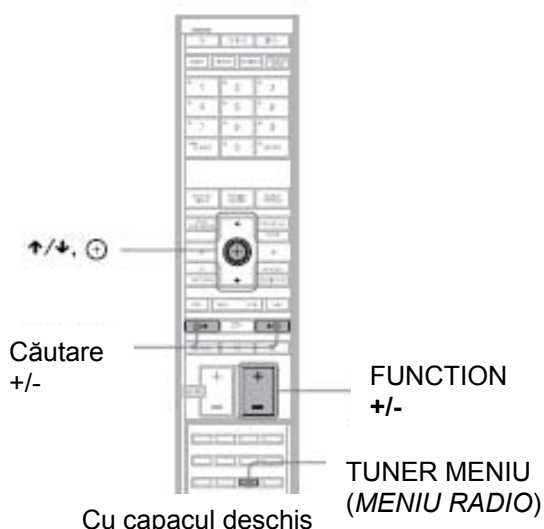
Sfat

- Pentru a reda discul fără folosirea funcțiilor PBC, apăsați ◀◀/▶▶ sau butoanele cu numere în timp ce sistemul este oprit, pentru a selecta o piesă, și apoi apăsați ➤ sau ⊕. Sistemul pornește redarea în mod continuu. Nu puteți reda imagini fără mișcare, așa cum sunt meniurile. Pentru a reveni la redarea PBC, apăsați ■ de două ori și apoi apăsați ➤.

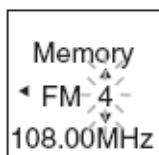
Funcții tuner (radio)

Presetarea stațiilor radio

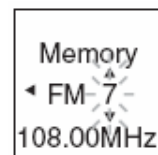
Puteți preseta 20 de stații FM și 10 stații AM. Înainte de căutarea acestora, asigurați-vă că ați dat volumul la minim.



- 1** Apăsați **FUNCTION +/- (Funcție +/-)** în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „FM” sau „AM”.
- 2** Apăsați și mențineți apăsat **TUNING + sau - (Căutare + sau -)** până la pornirea căutării automate.
Scanarea se oprește la găsirea unui post de radio. Pe afișajul panoului frontal apare „TUNED” („Găsit”) și „ST” (în cazul posturilor de radio ce emit stereo).
- 3** Apăsați **TUNER MENU (Meniu Radio)**.
- 4** Apăsați **↕** în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „Memory” („Memorare?”)
- 5** Apăsați **⊕**.
Un număr presetat apare pe afișajul panoului frontal.



- 6** Apăsați **↕** pentru a selecta numărul presetat dorit.



- 7** Apăsați **⊕**.
Postul de radio este memorat.



- 8** Apăsați **TUNER MENU (Meniu Radio)**.

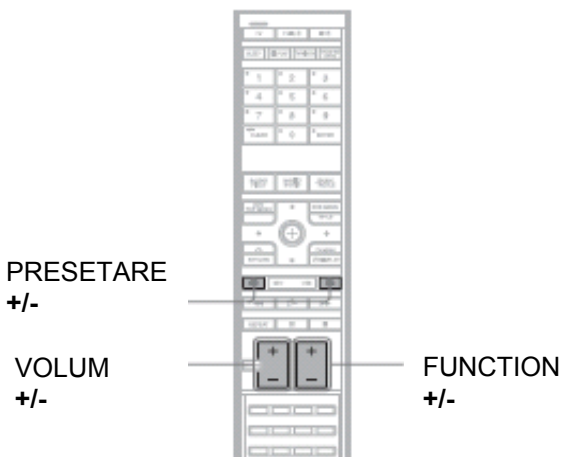
- 9** Repetați pașii de la 1 la 8 pentru a memora și alte posturi de radio.

Pentru schimbarea numărului presetat

Reporniți de la pasul 1.

Ascultarea posturilor de radio

Mai întâi, presetați posturile de radio în memoria sistemului. (consultați capitolul „Presetarea stațiilor radio” (pagina 76)).



Cu capacul deschis

- 1 Apăsați FUNCTION +/- (Funcție +/-) în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „FM” sau „AM”.**
Este selectat ultimul post de radio ascultat.
- 2 Apăsați PRESET + sau - (Presetare + sau -) în mod repetat pentru a selecta postul de radio dorit.**
De fiecare dată când apăsați butonul, sistemul se acordează pe frecvența unei stații radio presetate.
- 3 Reglați volumul prin apăsarea butoanelor VOLUME +/- (Volum +/-).**

Pentru a închide radioul

Apăsați .

Pentru a asculta stații radio care nu au fost presetate

Folosiți căutarea manuală sau automată în pasul 2. Pentru căutare manuală a postului de radio, apăsați TUNING (Căutare) + sau – în mod repetat. Pentru căutare automată, apăsați și mențineți TUNING (Căutare) + sau –. Căutarea automată se oprește atunci când sistemul recepționează un post de radio. Pentru a opri manual căutarea automată, apăsați TUNING (Căutare) + sau –.

Pentru a asculta stațiile radio cărora le cunoașteți frecvențele

Folosiți acordarea directă în pasul 2.

- 1 Apăsați butonul DIRECT TUNING (Acordare directă).**
- 2** Apăsați butoanele cu numere pentru a selecta numărul corespunzător frecvenței pe care doriți să o ascultați. De exemplu, pentru a introduce „98,00MHz”, apăsați butoanele cu numere în ordinea următoare:
9 → 8 → 0 → 0.
- 3 Apăsați .**

Sfat

- Dacă un program FM nu se aude prea bine, apăsați FM MODE (Mod FM) astfel încât pe afișajul panoului frontal să apară „MONO”. Nu va mai exista nici un efect stereo, dar recepția se va îmbunătăți. Apăsați butonul din nou pentru a reveni la efectul stereo. (Sau apăsați TUNER MENU (Meniu Radio) și selectați „FM Mode?” (Mod FM?) prin apăsarea butoanelor  și apoi . Apăsați  pentru a selecta „MONO”, și apoi  pentru confirmare. Pentru a reveni, selectați „STEREO”.)
- Pentru îmbunătățirea recepției, reorientați antenele furnizate (aerials).

Denumirea stațiilor radio presetate

Puteți introduce un nume pentru fiecare stație presetată. Aceste nume (de exemplu „XYZ”) apar pe afișajul panoului frontal al sistemului atunci când o stație radio este selectată.

Vă rugăm să remarcați că pentru fiecare stație este posibilă introducerea doar a unui singur nume.

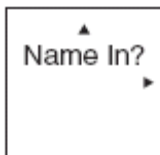
Notă

- Nu puteți introduce un nume pentru stațiile presetate ale Radio Data System (RDS – Sistemul de Date Radio) (pagina 78).

- 1 Apăsați FUNCTION +/- (Funcție +/-) în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „FM” sau „AM”.**
Este selectat ultimul post de radio ascultat.
- 2 Apăsați PRESET + sau - (Presetare + sau -) în mod repetat pentru a selecta postul de radio pentru care doriți să creați un nume.**
- 3 Apăsați TUNER MENU (Meniu radio +/-).**

continuare

- 4** Apăsați **↶/↷** în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „Name In?” (Introduceți nume?).



- 5** Apăsați **⊕**.
- 6** Creați un nume folosind butoanele **↶/↷/↵/↶/↷**. Apăsați **↶/↷** pentru a selecta caracterul dorit și apoi apăsați **→** pentru a muta cursorul la poziția următoare. Pentru numele unei stații radio se pot folosi litere, numere și alte simboluri.
- Dacă faceți o greșală**
Apăsați **↶/↷** în mod repetat până când caracterul care trebuie schimbat clipește, apoi apăsați **↶/↷** pentru a selecta caracterul dorit. Pentru a șterge un caracter, apăsați **↶/↷** în mod repetat până când caracterul care trebuie șters clipește, și apoi apăsați **CLEAR** (Ștergere).

- 7** Apăsați **⊕**.
Pe afișajul panoului frontal apare „Complete” (Complet) și numele stației este memorat.

- 8** Apăsați **TUNER MENU** (Meniu Radio).

Folosirea RDS (Sistemului de Date Radio)

Ce este Sistemul de Date Radio

Sistemul de Date Radio (RDS) este un serviciu de emisie care permite stațiilor radio să trimită informații adiționale pe lângă semnalul obișnuit al programului. Acest radio oferă caracteristici RDS convenabile, cum ar fi afișarea numelui postului de radio. Serviciu RDS este disponibil doar pentru posturile de radio FM*.

Notă

- RDS este posibil să nu funcționeze foarte bine dacă postul de radio pe care sunteți acordat nu transmite un semnal RDS în mod corect sau dacă semnalul este foarte slab.
- * Nu toate posturile de radio FM furnizează și un serviciu RDS și nici nu furnizează același tip de serviciu. Dacă nu sunteți familiar cu sistemul RDS, consultați posturile dumneavoastră de radio locale pentru detalii privind serviciul RDS în zona dumneavoastră.

Recepționarea semnalelor RDS

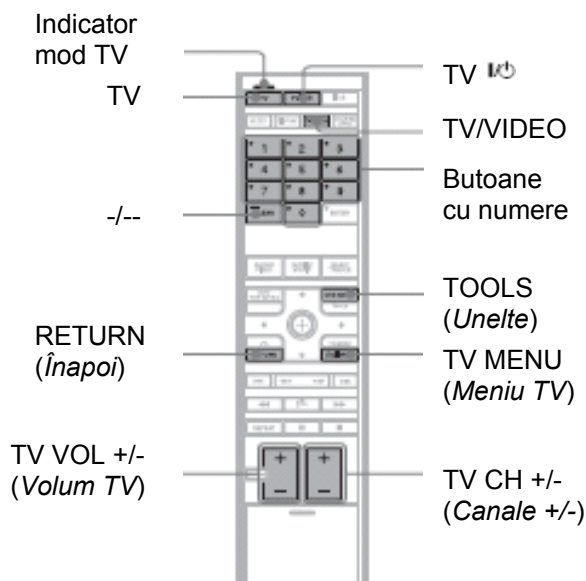
Pur și simplu selectați un post de radio din banda FM.

Dacă v-ați acordat pe o stație care furnizează servicii RDS, numele stației* apare pe afișajul panoului frontal.

Alte operațiuni

Comanda televizorului cu ajutorul telecomenzii furnizate

Prin reglarea semnalului telecomenzii, vă puteți comanda televizorul cu ajutorul telecomenzii furnizate.



Notă

- Atunci când înlocuiți bateriile telecomenzii, numărul de cod se poate reseta de la sine la valoarea implicită (SONY). Resetați numărul de cod corespunzător.

Comandarea televizoarelor cu ajutorul telecomenzii

Apăsați și mențineți apăsat butonul TV  în timp ce introduceți codul producătorului televizorului dumneavoastră (verificați în tabel), folosind butoanele cu numere.

Dacă setați cu succes codul producătorului butonul TV clipește ușor de două ori. Dacă setarea nu a fost efectuată cu succes, butonul TV clipește rapid de cinci ori.

Numerele de cod ale televizoarelor ce pot fi comandate

Dacă este listat mai mult de un singur cod, încercați să le introduceți pe rând pe fiecare pentru a vedea care se potrivește televizorului dumneavoastră.

TV

Producător	Număr de cod
SONY	501 (default), 502
ADMIRAL	510, 535, 542
AIWA	501, 536, 539
AKAI	503
AOC	503
BCLL&HOWELL	535, 542
BROKSONIC	503
CROSLEX	518
CURTIS-MATHES	503, 551, 566, 567
DAEWOO	503, 504, 505, 506, 507, 515
DAYTRON	517
EMERSON	503, 517
FISHER	508, 545
FUJITSU	528
FUNAI	548
GENERAL ELECTRIC	503, 509, 510
GOLDSTAR/LG	503, 512, 515, 517, 568, 576
GRUNDIG	511, 533
HITACHI	503, 513, 514, 515, 517, 557
ITT/NOKIA	521, 522
J.C.PENNY	503, 510, 566
JVC	516, 552
KTV	503, 517
LOEWE	515, 556
LXI (Sears)	503, 508, 510, 517, 518, 551
MAGNAVOX	503, 515, 517, 518, 566
MARANTZ	527
mitsubishi/MGA	503, 519, 527, 566, 568
NEC	503, 520, 527, 554
PANASONIC	509, 524, 553, 572
PHILCO	503, 504, 514, 517, 518
PHILIPS	515, 518, 557
PIONEER	509, 525, 526, 551, 555
PORTLAND	503
QUASAR	509, 535
RADIO SHACK	503, 510, 527, 565, 567
RCA/PROSCAN	503, 510, 523, 529
SAMSUNG	503, 515, 517, 531, 532, 534, 556, 557, 566, 569, 574
SANYO	508, 545, 546, 567
SCOTT	503, 566

continuare

TV

Producător	Număr de cod
SHARP	517, 535, 550, 565
SIGNATURE	535, 542, 550
SYLVANIA	503, 518, 566
TELEFUNKEN/ SABA	530, 537, 538, 547, 549, 558
THOMSON	530, 537, 547, 549
TOSHIBA	535, 539, 540, 541, 551
VIDECH	503, 514
WARDS	503, 517, 566
ZENITH	542, 543, 567

CATV

Producător	Număr de cod
SONY	802, 821, 822, 823, 824, 825, 865
AMSTRAD	845, 846
BSKYB	862
GRUNDING	859, 860
HAMLIN/REGAL	836, 837, 838, 839, 840
HUMAX	846, 847
JERROLD	830, 831
JERROLD/GI	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
MOTOROLA	807, 819
NOKIA	851, 853, 854, 864
OAK	841, 842, 843
PACE	848, 849, 850, 852, 862, 863, 864
PANASONIC	816, 826, 833, 834, 835, 855
PHILIPS	830, 831, 856, 857, 858, 859, 860, 864
PIONEER	828, 829
SCIENTIFIC ATLANTA	815, 816, 817, 844
THOMSON	830, 831, 857, 861, 864, 876
ZENITH	826, 827

Pentru a comanda televizorul

Puteți comanda televizorul prin folosirea următoarelor butoane.

Apăsând	Puteți
TV 	Deschide sau închide televizorul.
TV/VIDEO	Comuta sursa de intrare TV între TV și alte surse de intrare.
TV VOL +/- (<i>Volum TV</i>)	Ajusta volumul televizorului.
TV CH +/- (<i>Canale +/-</i>)	Selecta canalul TV dorit.
Butoane cu numere	Selecta canalul TV dorit.
TOOLS (<i>Unelte</i>)	Afișează meniul de operațiuni pentru meniul curent.
RETURN (<i>Înapoi</i>)	Revenire la canalul anterior.
TV MENU (<i>Meniu TV</i>)	Afișează meniul televizorului.

* Aceste butoane se schimbă în butoane de comandă a televizorului atunci când telecomanda se află în modul TV. Telecomanda se află în modul TV atunci când indicatorul de mod TV (deasupra butonului TV) se aprinde la apăsarea butonului TV.

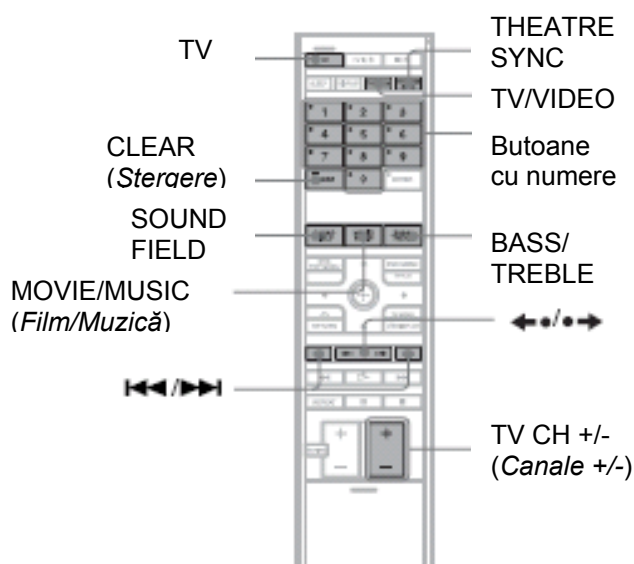
Butonul **-/-** se folosește pentru selectarea numărului unui canal care este mai mare de 10. (De exemplu, pentru canalul 25, apăsați **-/-**, și apoi 2 și 5).

Notă

- În funcție de televizorul de care dispuneți, este posibil să nu îl puteți comanda cu această telecomandă sau să nu puteți folosi chiar toate butoanele de mai sus.
- Modul TV se dezactivează atunci când nu operați telecomanda pentru mai mult de 10 secunde.

Folosirea funcției THEATRE SYNC

THEATRE SYNC vă permite ca folosind o simplă apăsare a unui singur buton să vă aprindeți televizorul SONY, să schimbați modul sistemului în „DVD” și să schimbați sursa de intrare a televizorului pe care ați setat-o.



Apăsând	Număr	Sursă de intrare a TV
TV/VIDEO	0	Fără sursă de intrare (valoare implicită)
	1	VIDEO 1
	2	VIDEO 2
	3	VIDEO 3
	4	VIDEO 4
	5	VIDEO 5
	6	VIDEO 6
	7	VIDEO 7
	8	VIDEO 8
	9	COMPONENT 1
	CLEAR	COMPONENT 2
	SOUND FIELD	COMPONENT 3
	MOVIE/MUSIC	COMPONENT 4
	BASS/TREBLE	HDMI 1
	⏮	HDMI 2
	⏪	HDMI 3
	⏩	HDMI 4
	⏭	HDMI 5

Pregătirea funcției THEATRE SYNC

Înregistrați sursa de intrare a televizorului conectată la acest sistem.

Apăsați și mențineți apăsat TV/VIDEO în timp ce introduceți codul pentru sursa de intrare a televizorului conectată la acest sistem (verificați tabelul), folosind butoanele cu numere.

Sursa de intrare a televizorului este astfel selectată.

Dacă introduceți cu succes codul sursei de intrare a televizorului, butonul TV va clipi ușor de două ori.

Dacă setarea nu s-a efectuat cu succes, butonul TV clipește rapid de cinci ori.

Setați intrarea televizorului la intrarea folosită de dumneavoastră atunci când ați conectat sistemul.

Pentru detalii, consultați și instrucțiunile televizorului dumneavoastră.

continuare —

Operațiuni pentru funcția THEATRE SYNC

Îndreptați telecomanda către direcția televizorului și a acestui sistem, apoi apăsați THEATRE SYNC o singură dată.

În timp ce se transmite codul de la telecomandă, butonul TV clipește.

Dacă această funcție nu funcționează, schimbați timpul de transmitere. Timpul de transmitere variază în funcție de modelul de televizor.

Schimbarea timpului de transmisie

Apăsați și mențineți apăsat butonul TV CH +* în timp ce introduceți codul pentru timpul de transmisie (consultați tabelul) folosind butoanele cu numere.

Timpul de transmisie de la telecomandă este astfel selectat.

Dacă transmiteți cu succes codul timpului de transmisie, butonul TV clipește ușor de două ori. Dacă operațiunea nu s-a executat cu succes, butonul TV clipește rapid de cinci ori.

* Funcționează atât cu butonul TV CH + cât și cu cel FUNCTION +.

Apăsând	Număr	Timp de transmisie
TV CH +	1	0,5 (valoare implicită)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Notă

- Această funcție este destinată doar televizoarelor SONY (Aceasta însă s-ar putea să nu funcționeze în cazul unor anumite modele de televizoare SONY).
- Dacă distanța dintre TV și acest sistem este prea mare, această funcție s-ar putea să nu funcționeze.
- Mențineți telecomanda îndreptată în direcția televizorului și a acestui sistem în timp ce butonul TV clipește.
- Mențineți telecomanda îndreptată în direcția televizorului și a acestui sistem în timp ce introduceți codul.

Folosirea sunetului multiplexat

(DUAL MONO)

Vă puteți bucura de un sunet multiplexat atunci când sistemul primește un semnal multiplex Dolby Digital.



Cu capacul deschis

Apăsați AUDIO.

Apăsați AUDIO în mod repetat până când semnalul dorit apare pe afișajul panoului frontal. Parametrul implicit este subliniat.

- MAIN:** sunetul din difuzoare va fi cel corespunzător limbii principale.
- SUB:** sunetul din difuzoare va fi cel corespunzător limbii subtitrării.
- MAIN+SUB:** Sunetul din difuzoare va fi unul combinat din limba principală, și din cea a subtitrării.

Notă

- Pentru a recepționa un semnal Dolby Digital trebuie să conectați un tuner digital de satelit cu o legătură digitală (paginile 38, 39) și să setați modul ieșirii digitale a tunerului digital de satelit la Dolby Digital.

Folosirea efectului de sunet

Ascultarea sunetului la volum redus

Vă puteți bucura de efectele de sunet sau de dialog, ca și cum ați fi într-un cinematograful multiplex, chiar și la volum redus. Acest lucru este folositor pentru vizionarea filmelor în timpul nopții.



NIGHT
(Noapte)

Cu capacul deschis

Apăsați NIGHT (Noapte).

Pe afișajul panoului frontal apare „Night Mode On” (*Modul de noapte activat*), iar efectul de sunet este activat.

Pentru a dezactiva efectul de sunet.

Apăsați butonul NIGHT (*Noapte*) încă o dată.

Folosirea cronometrului de închidere

Puteți seta sistemul să se închidă după un anumit timp presetat, astfel încât să puteți adormi ascultând muzică. Puteți preseta timpul cu un decrement de 10 minute.

SLEEP
(Cronometru
de închidere)



Apăsați SLEEP.

De fiecare dată când apăsați acest buton, afișajul minuterelor (timpul rămas până la închidere) se schimbă după cum urmează:

Sleep Off → Sleep 90 min → Sleep 80 min
↑ Sleep 10 min Sleep 60 min ← Sleep 70 min

Atunci când setați acest cronometru de închidere, pe afișajul panoului frontal apare simbolul .

Verificarea timpului rămas.

Apăsați butonul SLEEP o singură dată.

Schimbarea timpului rămas.

Apăsați butonul SLEEP în mod repetat pentru a alege timpul dorit.

Anularea funcției cronometrului de închidere.

Apăsați butonul SLEEP în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „Sleep Off” (*Cronometru de închidere dezactivat*).

Schimbarea strălucirii afișajului panoului frontal

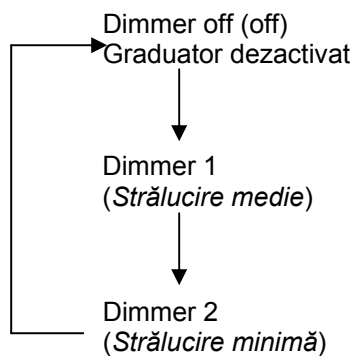
Puteți schimba strălucirea afișajului panoului frontal după cum urmează.



Cu capacul deschis

Apăsați butonul DIMMER (*Graduator*).

De fiecare dată când apăsați acest buton, strălucirea panoului frontal se schimbă după cum urmează.



Setări și reglaje avansate

Blocarea discurilor

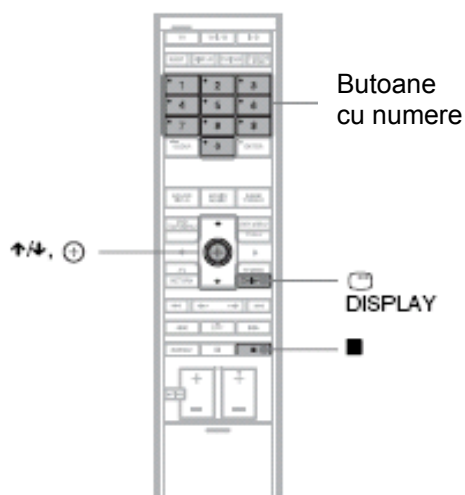
(CONTROLUL PARENTAL MODIFICAT, CONTROLUL PARENTAL)

DVD-V VIDEO CD C D

Aveți posibilitatea de a seta 2 tipuri de restricții de redare pentru discul dorit.

- Controlul Parental Modificat
Puteți seta restricții de redare astfel încât sistemul să nu redea discuri necorespunzătoare.
- Controlul Parental
Redarea anumitor DVD-uri VIDEO poate fi limitată în funcție de un nivel predeterminat, cum ar fi de exemplu, vârsta utilizatorilor. Anumite scene pot fi blocate sau pot fi înlocuite cu altele.

Atât pentru Controlul Parental Modificat, cât și pentru Controlul Parental se folosește aceeași parolă.



Împiedicarea redării anumitor discuri [CONTROL PARENTAL MODIFICAT]

Puteți seta aceeași parolă de Control Parental Modificat pentru până la 40 de discuri. Atunci când setați al 41-lea disc, primul este anulat.

1

Introduceți discul pe care doriți să-l blocați.
Dacă discul începe să fie redat, apăsați butonul ■ pentru a opri redarea.

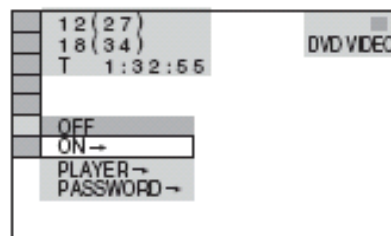
2

Apăsați butonul DISPLAY atunci când sistemul se află în modul „stop”. Astfel apare Meniul de Comandă.

3

Apăsați pentru a selecta [CONTROL PARENTAL], și apoi apăsați butonul .

În acest fel apar opțiunile pentru [CONTROL PARENTAL].

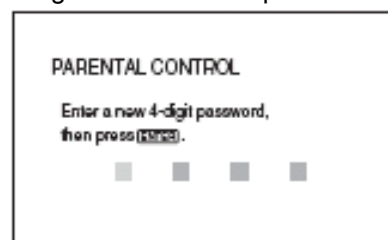


4

Apăsați pentru a selecta [ON →], și apoi apăsați butonul .

■ Dacă nu ați introdus o parolă

În acest fel apare meniul pentru înregistrarea unei noi parole.

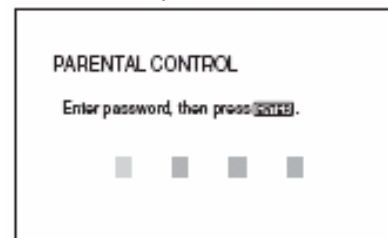


Introduceți o parolă formată din 4 digiți folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul .

Astfel, apare meniul pentru confirmarea parolei.

■ Dacă ați înregistrat deja o parolă

În acest fel apare meniul pentru introducerea parolei.



continuare _____

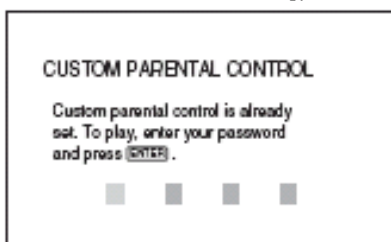
- 5** Introduceți sau re-introduceți parola formată din 4 digiți, folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul . Astfel apare [Custom parental control is set] (Controlul Parental modificat este activat), iar ecranul revine la Meniul de Comandă.

Pentru sezactivarea funcției Controlului Parental Modificat

- 1** Urmați pașii de la 1 la 3 din capitolul , „Împiedicarea redării anumitor discuri [CONTROL PARENTAL MODIFICAT]”
- 2** Apăsați  pentru a selecta [OFF →], și apoi apăsați butonul .
- 3** Introduceți parola formată din 4 digiți, folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul .

Redarea unui disc pentru care Controlul Parental Modificat este activat

- 1** Introduceți discul pentru care Controlul Parental Modificat este activat. În acest fel apare meniul pentru [CUSTOM PARENTAL CONTROL] ([CONTROL PARENTAL MODIFICAT]).



- 2** Introduceți parola formată din 4 digiți, folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul . Sistemul devine pregătit pentru redare.

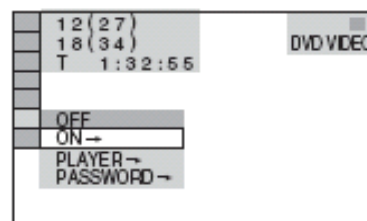
Sfat

- Dacă uitați parola, introduceți numărul format din 6 digiți „199703” folosind butoanele cu numere atunci când meniul pentru [CUSTOM PARENTAL CONTROL] ([CONTROL PARENTAL MODIFICAT]) vă cere parola, și apoi apăsați butonul . Sistemul vă va solicita introducerea unei noi parole.

Restricționarea redării pentru copii [CONTROL PARENTAL] (doar discuri DVD VIDEO)

Redarea anumitor DVD-uri VIDEO poate fi restricționată în funcție de un nivel predeterminat, cum ar de exemplu vârsta utilizatorilor. Funcția de Control Parental vă permite să setați restricționarea redării la un anumit nivel.

- 1** Apăsați butonul  DISPLAY atunci când sistemul se află în modul „stop”. Astfel apare Meniul de Comandă.
- 2** Apăsați  pentru a selecta  [CONTROL PARENTAL], și apoi apăsați butonul . În acest fel apar opțiunile pentru [CONTROL PARENTAL].

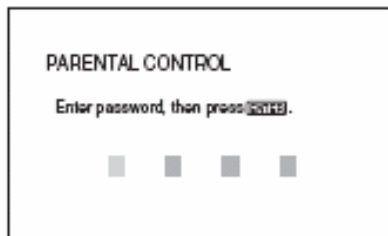


- 3** Apăsați  pentru a selecta [ON →], și apoi apăsați butonul .
- Dacă nu ați introdus o parolă
În acest fel apare meniul pentru înregistrarea unei noi parole.

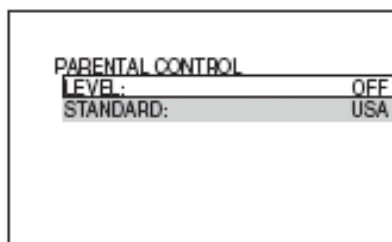


Introduceți o parolă formată din 4 digiți folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul . Astfel, apare meniul pentru confirmarea parolei.

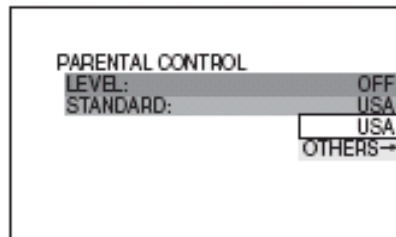
- Dacă ați înregistrat deja o parolă
În acest fel apare meniul pentru
introducerea parolei.



- 4** Introduceți sau re-introduceți parola
formată din 4 digiți, folosind butoanele cu
numere, și apoi apăsați butonul **[ENTER]**.
Astfel apare meniul pentru setarea nivelului de
restricționare al redării.



- 5** Apăsați **[UP/DOWN]** pentru a selecta **[STANDARD]**,
și apoi apăsați butonul **[ENTER]**.
Elementele corespunzătoare selecției
[STANDARD] sunt afișate pe ecran.

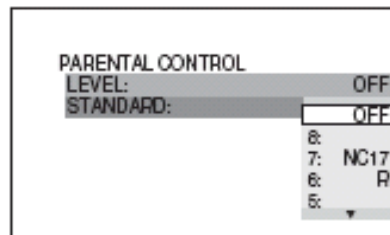


- 6** Apăsați **[UP/DOWN]** pentru a selecta zona
geografică pentru nivelul restricționării
redării, și apoi apăsați butonul **[ENTER]**.

Zona geografică este astfel setată.
Atunci când alegeți **[OTHERS →]** (**[ALTELE →]**), selectați și introduceți un cod standard din
tabelul "Lista Codurilor Zonale pentru Controlul
Parental" (de la pagina 113), folosind
butoanele cu numere.

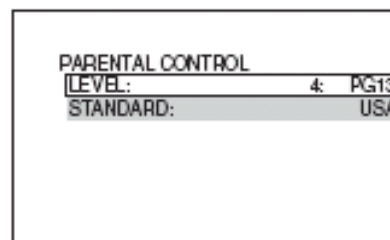
- 7** Apăsați **[UP/DOWN]** pentru a selecta **[LEVEL]**
(*Nivelul*), și apoi apăsați butonul **[ENTER]**.

Elementele corespunzătoare selecției **[LEVEL]**
(*Nivel*) sunt afișate pe ecran.



- 8** Apăsați **[UP/DOWN]** pentru a selecta nivelul dorit, și
apoi apăsați butonul **[ENTER]**.

În acest fel, setarea Controlului Parental este
terminată.



Cu cât este mai mică valoarea, cu atât mai
strictă este restricționarea.

Dezactivarea funcției de Control Parental

Setați **[LEVEL]** (*Nivel*) la **[OFF]** (*Dezactivat*) în pasul 8
de mai sus.

- 1** Introduceți discul și apăsați **[PLAY]**.
În acest fel apare meniul pentru introducerea
parolei.

- 2** Introduceți parola formată din 4 digiți, folosind
butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul
[ENTER].
Sistemul începe redarea.

Sfat

Dacă uitați parola, scoateți discul și repetați pașii de la
1 la 3 din „Împiedicarea redării anumitor discuri”
[CONTROL PARENTAL MODIFICAT] (pagina 85).
Atunci când vi se solicită introducerea parolei,
introduceți „199703”, folosind butoanele cu numere, și
apoi apăsați butonul **[ENTER]**. Meniul vă va solicita să
introduceți o nouă parolă de 4 digiți. Introduceți din nou

discul și apăsați butonul . Atunci când meniul apare meniul pentru introducerea parolei, introduceți noua parolă.

Notă

- Atunci când redați discuri care nu au o funcție de control parental, redarea nu poate fi restricționată pe acest sistem.
- În funcție de disc, este posibil să vi se solicite să schimbați nivelul controlului parental în timpul redării discului. În acest caz, introduceți parola, și apoi schimbați nivelul. Dacă modul Resume Play (*Reluare redare*) este anulat, nivelul revine la nivelul anterior.

Schimbarea parolei

- 1** Apăsați butonul  DISPLAY atunci când sistemul se află în modul „stop”. Astfel apare Meniul de Comandă.
- 2** Apăsați  pentru a selecta  [CONTROL PARENTAL], și apoi apăsați butonul .
În acest fel apar opțiunile pentru [CONTROL PARENTAL].
- 3** Apăsați  pentru a selecta [PASSWORD →] (*Parolă*), și apoi apăsați butonul .
În acest fel apare meniul pentru introducerea parolei.
- 4** Introduceți o parolă dvs. formată din 4 digiți folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul .
- 5** Introduceți o nouă parolă din 4 digiți folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul .
- 6** Pentru a confirma noua parolă, re-introduceți-o folosind butoanele cu numere, și apoi apăsați butonul .

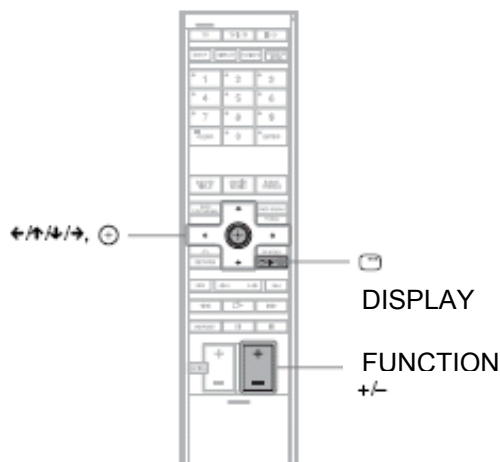
Dacă faceți o greșeală la introducerea parolei

Apăsați  înainte de a apăsa  și introduceți numărul corect.

Calibrarea automată a setărilor potrivite

(AUTO CALIBRARE)

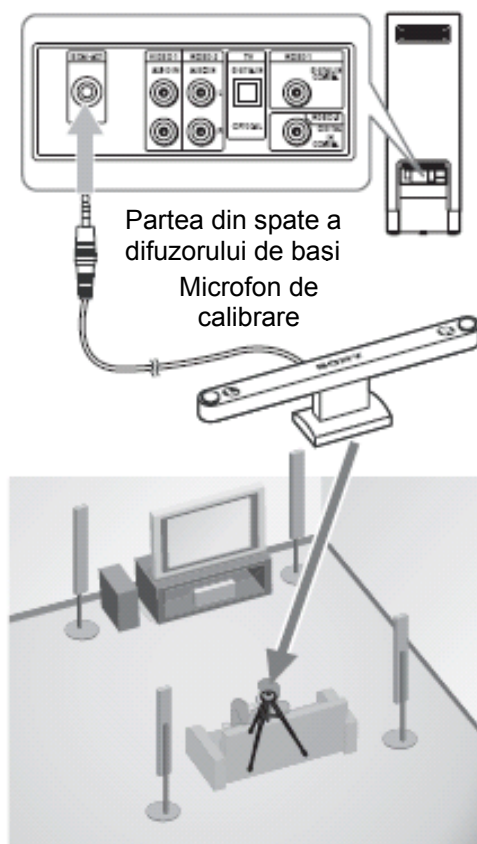
D.C.A.C. (Digital Cinema Auto Calibration) poate seta sunetul surround potrivit în mod automat.



Notă

- La pornirea [AUTO CALIBRĂRII] în difuzoare va avea loc testul de sunet puternic. Nu puteți da volumul mai încet. Vă rugăm să țineți cont de acest lucru, mai ales în cazul copiilor și vecinilor.

- 1** Conectați microfonul de calibrare la mufa ECM-AC1 din spatele subwoofer-ului (difuzorului de bași), și fixați-l la nivelul urechii folosind un tripod, etc. (care nu este furnizat).



Partea din față a fiecărui difuzor trebuie să fie îndreptată către microfonul de calibrare, și nu trebuie să existe nici un obstacol între difuzoare și microfonul de calibrare.

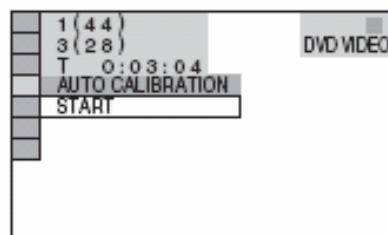
Notă

- Plasați microfonul de calibrare astfel încât partea sa frontală („FRONT”) să fie îndreptată către difuzoarele frontale.

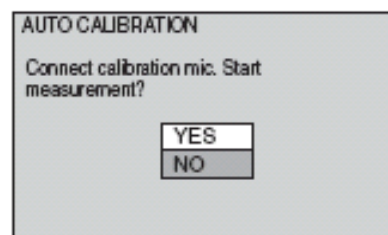
- 2** Apăsați butonul **FUNCTION +/-** în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „DVD”.

- 3** Apăsați butonul **DISPLAY** atunci când sistemul se află în modul „stop”. Astfel apare Meniul de Comandă.

- 4** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[AUTO CALIBRATION]** (Auto calibrare).



- 5** Apăsați butonul **+**. Meniul pentru [AUTO CALIBRARE] apare pe ecran.



- 6** Apăsați **↑/↓** pentru a selecta **[YES]** (Da), și apoi apăsați butonul **+** pentru a porni [AUTO CALIBRAREA]. Nu faceți zgomot în timpul măsurătorii.



- Evitați să vă aflați în zona de măsurare și să faceți zgomot în timpul acesteia (aproximativ un minut), pentru a evita eșecul măsurătorii. În timpul acesteia, de la difuzoare se aud semnale de test.
- Reflecțiile de la pereți sau podea pot afecta măsurătoarea.
- Când instalați difuzorul surround (S) în poziția din dreapta, sistemul setează în mod automat parametrul „SL SR REVERSE” (DS DR Invers) (pagina 100) la „ON” (Activat).

continuare

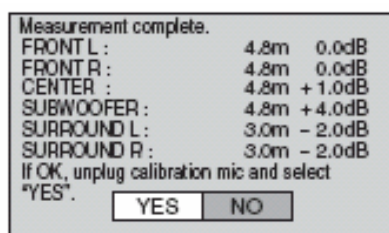
- Dacă apare un mesaj de eroare, urmați indicațiile din el și apoi selectați [YES] (Da).
Un mesaj de eroare apare atunci când:
 - microfonul de calibrare nu este conectat.
 - Difuzoarele frontale nu sunt corect conectate.
 - Difuzoarele surround nu sunt corect conectate.
 - Difuzoarele frontale și cele surround nu sunt corect conectate.

7

Apăsați **←/↑/↓/→** pentru a selecta [YES] (Da) sau [NO] (Nu), și apoi apăsați butonul **+**.

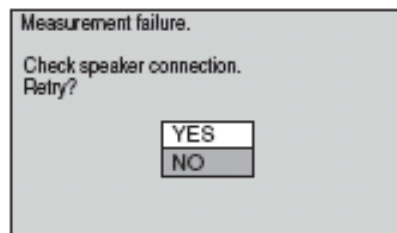
■ Măsurătoarea a fost efectuată cu succes.

Deconectați microfonul de calibrare, și apoi selectați [YES] (Da). Rezultatul acesteia, este astfel implementat.



■ Măsurătoarea nu a fost efectuată cu succes.

Urmați indicațiile din mesaj și apoi selectați [YES] (Da) pentru a reîncerca încă o dată.



Sfat

- Puteți verifica distanța dintre poziția de ascultare și fiecare difuzor în parte. Consultați pagina 98.

Notă

- În timpul AUTO CALIBRĂRII:
 - nu întrerupeți alimentarea cu energie;
 - nu apăsați nici un buton.
 - Nu schimbați volumul.
 - Nu schimbați funcția.
 - Nu introduceți sau scoateți vreun disc.
 - Nu deconectați microfonul de calibrare.

Despre mesajele de eroare ale auto-calibrării.

Dacă următoarele mesaje apare în timpul [AUTO CALIBRĂRII], verificați „Cauze și Remedii” și reîncercați să efectuați auto-calibrarea.

Mesaj de eroare	Cauze și Remedii
Check calibration mic connection (Verificați conexiunea cu microfonul de calibrare)	Nu poate fi detectat nici un canal de sunet. Verificați dacă microfonul de calibrare este conectat corect. Dacă microfonul de calibrare este conectat corect, atunci microfonul de calibrare sau cablul acestuia ar putea să fie stricat.
Mic input level overloaded (Nivelul de intrare al microfonului este supraîncărcat)	Microfonul de calibrare sau sistemul ar putea să fie stricat. Contactați furnizorul dvs. Sony sau un centru local autorizat de service Sony.
Check front speaker connection. (Verificați conexiunea cu difuzorul frontal)	Difuzoarele frontale nu sunt conectate. Verificați ca difuzoarele frontale să fie conectate corespunzător (pagina 21).
Check surround speaker connection.* (Verificați conexiunea cu difuzorul surround)	Doar un singur difuzor surround este conectat. Verificați ca difuzoarele surround să fie conectate corespunzător (pagina 21).
Check front and surround speaker connection. (Verificați conexiunea cu difuzorul frontal și cel surround)	Difuzoarele frontale nu sunt conectate și doar un singur difuzor surround este conectat. Verificați ca toate difuzoarele să fie conectate în mod corespunzător (pagina 21).
Front left and right speakers are reversed (Difuzoarele frontale S și D sunt inversate)	Difuzoarele frontale nu sunt instalate corect sau difuzoarele stâng și drept sunt inversate între ele. Verificați ca difuzoarele frontale să fie conectate corespunzător (pagina 21). Dacă microfonul de calibrare este inversat S/D, setați microfonul corect.

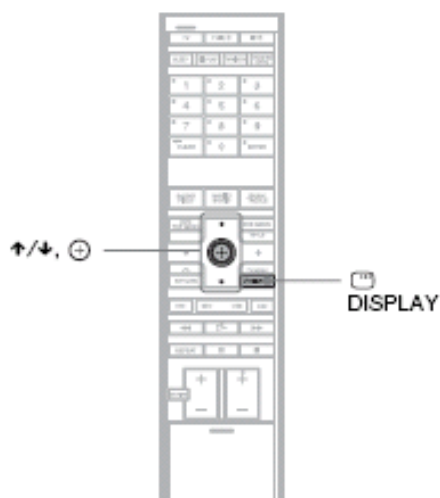
* Dacă sunetul nu se aude în difuzoarele surround, reglați sistemul fără fir (wireless). Consultați “Reglarea transmițătorului IR și a receptorului IR al difuzorului surround (S)” (pagina 28).

Folosirea meniului de setare

Prin folosirea meniului de setare, puteți face numeroase reglaje anumitor elemente, cum ar fi imaginea sau sunetul.

Pentru o listă completă a elementelor meniului de setare, consultați pagina 123.

Elementele afișate diferă în funcție de modelul pentru țara respectivă.



Notă

- Parametrii setați ai redării stocați pe disc au prioritate față de parametrii setați prin meniul de setare și este posibil ca nu toate funcțiile descrise să funcționeze.

1

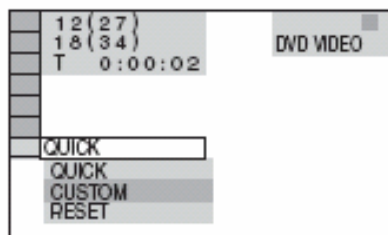
Apăsați butonul **DISPLAY** atunci când sistemul se află în modul „stop”.

Astfel apare Meniul de Comandă.

2

Apăsați pentru a selecta **[SETUP]**, și apoi apăsați butonul .

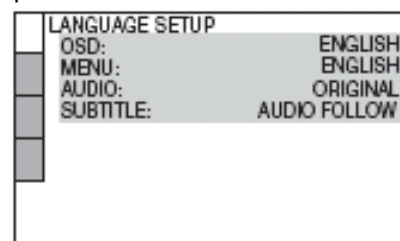
În acest fel apar opțiunile pentru **[SETUP]** (Setare).



3

Apăsați pentru a selecta **[CUSTOM]** și apoi apăsați butonul .

Astfel apare meniul de setare.



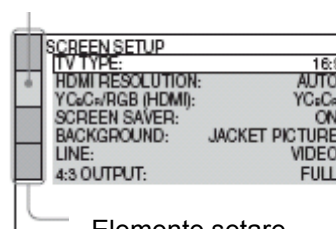
4

Apăsați pentru a selecta elementul de setare din lista afișată **[LANGUAGE SETUP]** (Setare limbă), **[SCREEN SETUP]** (Setare ecran), **[CUSTOM SETUP]** (Setare personală) sau **[SPEAKER SETUP]** (Setare difuzoare). Apoi apăsați butonul .

Elementul de setare este selectat.

Exemplu: **[SCREEN SETUP]** (Setare ecran).

Element selectat



Elemente setare

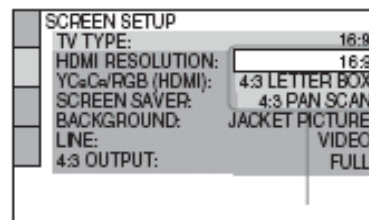
5

Selectați un element folosind butoanele

, și apoi apăsați .

Astfel apar opțiunile pentru respectivul element.

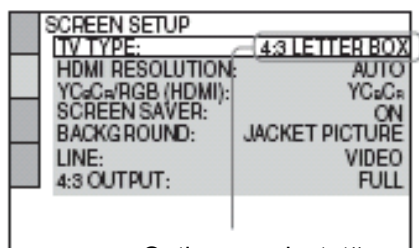
Exemplu: **[TV TYPE]** (Tip televizor)



Opțiuni

continuare

- 6** Selectați o opțiune folosind butoanele $\uparrow/\downarrow$, și apoi apăsați $\oplus$. Opțiunea este selectată și setarea este astfel încheiată.



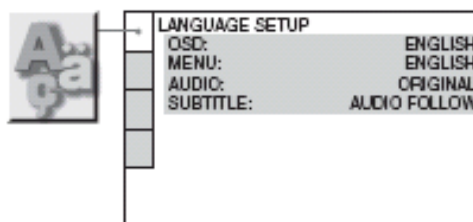
Opțiunea selectată

Setarea limbii meniului sau a elementelor audio

[LANGUAGE SETUP] (*Setare limbă*)

[LANGUAGE SETUP] (*Setare limbă*) vă permite să alegeți diverse limbi pentru meniurile de pe ecran sau pentru elementele audio.

Alegeți [LANGUAGE SETUP] (*Setare limbă*) în meniul de setare. Pentru a folosi meniul, consultați capitolul „Folosirea meniului de setare” (pagina 91).



- **[OSD] (On Screen Display) (*Meniu pe ecran*)**
Comută limba meniurilor de pe ecran.
- **[MENU] (*Meniu*) (doar pentru DVD-uri VIDEO)**
Puteți selecta limba dorită pentru meniul discurilor.
- **[AUDIO] (*Audio*) (doar pentru DVD-uri VIDEO)**
Puteți selecta limba elementelor audio. Atunci când selectați [ORIGINAL], este selectată limba care are prioritate pe disc.
- **[SUBTITLE] (*Subtitrare*) (doar pentru DVD-uri VIDEO)**
Puteți selecta limba subtitrării înregistrate pe DVD-ul VIDEO.
Atunci când selectați [AUDIO FOLLOW] (*La fel ca audio*), limba subtitrării se schimbă în funcție de limba selectată pentru elementele audio.

Sfat

- Atunci când alegeți [OTHERS →] (*ALTELE →*) în [MENU] (*Meniu*), [AUDIO], selectați și introduceți un cod de limbă din tabelul “Lista Codurilor de Limbă” (de la pagina 113), folosind butoanele cu numere.

Notă

- Atunci când alegeți în [MENU] (*Meniu*), [AUDIO] și [SUBTITLE] (*Subtitrare*) o limbă care nu este înregistrată pe DVD-ul VIDEO, una din limbile înregistrate va fi în mod automat selectată (în funcție de disc, este posibil ca limba să nu fie selectată în mod automat).

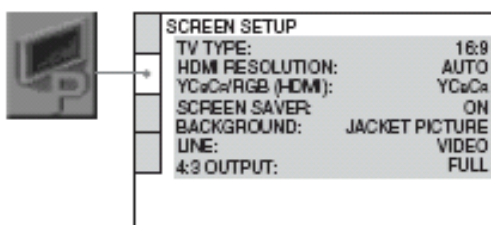
Setări pentru redarea pe ecran

[SCREEN SETUP] (Setare ecran)

Alegeți parametrii în funcție de televizorul conectat la acest sistem.

Alegeți [SCREEN SETUP] (Setare ecran) în meniul de setare. Pentru folosirea meniului de setare, vă rugăm să consultați capitolul „Folosirea meniului de setare” (pagina 91).

Setările implicite sunt cele subliniate.



■ [TV TYPE] (Tip televizor)

Selectează tipul formatului ecranului televizorului conectat la acest sistem (4:3 standard sau lat)

[16:9]	Selectați acest parametru atunci când conectați un televizor cu ecran lat sau un TV cu o funcție de ecran lat.
[4:3] [LETTER BOX]	Selectați acest parametru atunci când conectați un TV cu ecran 4:3. Afișează imagini în format lat cu două benzi negre, în partea superioară și în cea inferioară a ecranului.
[4:3] [PAN SCAN]	Selectați acest parametru atunci când conectați un TV cu ecran 4:3. Acesta afișează automat o imagine în format lat pe întregul ecran și „taie” porțiunile de imagine care nu intră în cadru.

[16:9]



[4:3] **[LETTER BOX]**



[4:3] **[PAN SCAN]**



Notă

- În funcție de DVD, [4:3 LETTER BOX] este posibil să fie selectat automat în loc de [4:3 PAN SCAN] sau viceversa.

■ [HDMI RESOLUTION] (Rezoluția HDMI)

Selectează tipul ieșirii semnalelor video de la mufa HDMI OUT (high definition multimedia interface out) (ieșirea interfeței multimedia de înaltă definiție). Atunci când selectați **[AUTO]** (valoare implicită), sistemul scoate semnalele video la cea mai mare rezoluție acceptabilă de către televizorul dumneavoastră. Dacă imaginea nu este clară, naturală sau nu sunteți satisfăcut(ă) de ea, încercați o altă opțiune care se potrivește discului și televizorului/proiectorului, etc. Dumneavoastră. Pentru detalii, consultați de asemenea și manualul de instrucțiuni furnizat odată cu televizorul/proiectorul, etc.

[AUTO]	În mod normal, selectați această opțiune.
[1920 x 1080i]	Trimite semnale video 1920 x 1080i
[1280 x 720p]	Trimite semnale video 1280 x 720p
[720 x 480p]	Trimite semnale video 720 x 480p**

* i: interfață; p: progresiv

** În funcție de țară, poate apărea [720 x 480/576p]

Notă

- Chiar dacă e selectată altă opțiune în afară de **[AUTO]**, iar televizorul conectat nu poate accepta rezoluția, sistemul ajustează în mod automat semnalele video, astfel încât acestea să poată fi primite de TV.
- Când indicatorul HDMI de pe panoul frontal luminează, imaginile provenite de la mufa S VIDEO OUT sunt mărite pe verticală. (Excepție făcând cazul când este selectat [720 x 480p]).

■ [YCBCR/RGB (HDMI)]

Selectează tipul ieșirii semnalului HDMI de la mufa HDMI OUT.

[YCbCr]	Sunt scoase la ieșire semnale YCbCr
[RGB]	Sunt scoase la ieșire semnale RGB.

Notă

- Dacă imaginea redată devine distorsionată, setați în loc de **[YCbCr]**, **[RGB]**.
- Dacă mufa HDMI OUT este conectată la un echipament cu o mufă DVI, semnalele **[RGB]** vor fi scoase la ieșire în mod automat, chiar și atunci când selectați **[YCbCr]**.

continuare

■ [SCREEN SAVER] (*Protector ecran*)

Imaginea de *screen saver* apare atunci când părăsiți sistemul în modul „pauză” sau „stop” pentru mai mult de 15 minute sau când redați un Super Audio CD, un CD, un CD de date (piese audio MP3), sau un DVD de date pentru mai mult de 15 minute. *Screen saver*-ul (protectorul de ecran) vă ajută să preveniți avarierea dispozitivului de afișare („pătarea” acestuia). Apăsati orice buton (de ex. butonul ) pentru a anula *screen saver*-ul.

[ON]	Activează <i>screen saver</i> -ul.
[OFF]	Dezactivează <i>screen saver</i> -ul.

■ [BACKGROUND] (*Fundal*)

Selectează culoarea sau imaginea de fundal de pe ecran în modul „stop” sau în timpul redării unui Super Audio CD, unui CD, unui CD de date (piese audio MP3), sau unui DVD de date.

[JACKET PICTURE]	Apare imaginea jachetei (imagine statică), dar doar atunci când aceasta este deja înregistrată pe disc (CD-EXTRA, etc.). Dacă discul nu conține o astfel de imagine, apare imaginea corespunzătoare opțiunii [GRAPHICS].
[GRAPHICS]	Apare o imagine presetată, stocată în sistem.
[BLUE]	Culoarea de fond este albastru.
[BLACK]	Culoarea de fond este negru.

■ [LINE] (*Linie*)

Selectează metoda de ieșire a semnalelor video de la mufa EURO AV  OUTPUT (la TV) de pe partea din spate a sistemului.

[VIDEO]	Sunt scoase la ieșire semnale video.
[RGB]	Sunt scoase la ieșire semnale RGB.

Notă

- Dacă televizorul dvs. nu acceptă semnale RGB, pe ecranul TV nu va apărea nici o imagine, chiar dacă ați selectat [RGB]. Consultați și instrucțiunile furnizate odată cu televizorul dumneavoastră.
- Nu puteți selecta [RGB] atâta timp cât indicatorul HDMI luminează. [RGB] comută automat la [VIDEO] atunci când porniți orice echipament HDMI conectat.

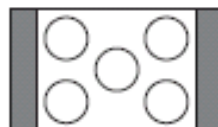
■ [4:3 OUTPUT] (*Ieșire 4:3*)

Acest parametru devine efectiv doar atunci când setați [TV TYPE] (*Tip TV*) în [SCREEN SETUP] (*Setare ecran*) la [16:9] (pagina 93). Reglați acest parametru pentru a urmări semnale progresive la un format 4:3. Dacă puteți schimba formatul, pe televizorul dumneavoastră compatibil cu formatul progresiv, schimbați acest parametru la TV, și nu pe sistem. Vă rugăm să remarcați că acest parametru este efectiv doar pentru conexiunea HDMI sau pentru ieșirea semnalelor progresive de la mufele COMPONENT VIDEO OUT.

Notă

- Acest parametru este efectiv doar atunci când „PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO)” sau „PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)” este selectat folosind „PROGRESSIVE” (*Progresiv*) (pagina 95).

[FULL] (<i>Complet</i>)	Selectați acest parametru atunci când puteți schimba formatul imaginii pe televizorul dumneavoastră.
[NORMAL]	Selectați acest parametru atunci când nu puteți schimba formatul imaginii de pe televizorul dvs. Afișează un semnal în format 16:9 cu două benzi negre în stânga și în dreapta imaginii.

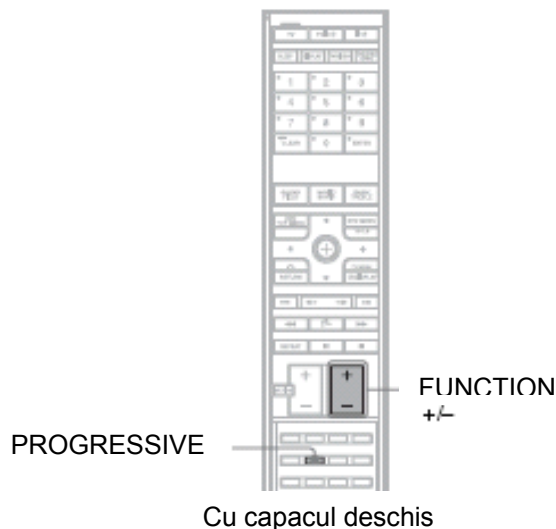


TV cu format 16:9

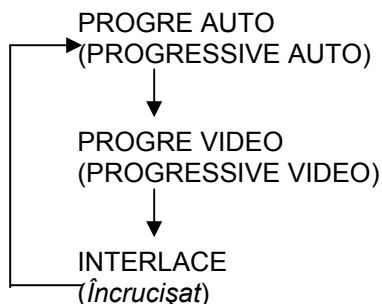
Televizorul dumneavoastră acceptă semnale progresive?

„Progressive” este metoda de afișare a imaginilor TV cu o licărire redusă și o claritate mai mare. Pentru a afișa imaginile folosind această metodă, trebuie să conectați un televizor care acceptă semnale progresive.

Indicatorul „PROGRE” luminează pe afișajul panoului frontal, atunci când sistemul scoate la ieșire semnale progresive.



- 1 Apăsați butonul FUNCTION +/- în mod repetat pentru a selecta „DVD”
- 2 Apăsați butonul PROGRESSIVE.
La fiecare apăsare a butonului PROGRESSIVE, afișajul se schimbă după cum urmează.



■ PROGRE AUTO (PROGRESSIVE AUTO)

Selectați acest parametru atunci când:

- televizorul dvs. acceptă semnale progresive, și
- televizorul este conectat la mufele COMPONENT VIDEO OUT.

În mod normal, selectați acest parametru doar în condițiile de mai sus.

Acesta detectează automat tipul de software și selectează metoda de conversie potrivită.

Vă rugăm să remarcați, că imaginea nu va fi clară sau nu va apărea deloc, dacă selectați acești parametri și vreuna din condițiile de mai sus nu este îndeplinită.

■ PROGRE VIDEO (PROGRESSIVE VIDEO)

Selectați acest parametru atunci când:

- televizorul dvs. acceptă semnale progresive, și
- televizorul este conectat la mufele COMPONENT VIDEO OUT, și
- doriți să modificați metoda de conversie la PROGRESSIVE VIDEO pentru software-ul video.

Selectați acest parametru, dacă imaginea este neclară atunci când alegeți PROGRESSIVE AUTO.

Vă rugăm să remarcați, că imaginea nu va fi clară sau nu va apărea deloc, dacă selectați acești parametri și vreuna din condițiile de mai sus nu este îndeplinită.

■ INTERLACE (Încrucișat)

Selectați acest parametru atunci când:

- televizorul dvs. nu acceptă semnale progresive, sau
- televizorul dvs. este conectat la alte mufe în afara COMPONENT VIDEO OUT (EURO AV  OUTPUT (la TV))

Nu puteți alege INTERLACE atâta timp cât indicatorul „HDMI” luminează pe afișajul panoului frontal.

Despre tipurile de software DVD și metoda de conversie

Software-ul DVD este de două tipuri: pe bază de film și pe bază de elemente video.

Acesta din urmă derivă din programele de televiziune, cum ar fi piesele de teatru sau comediile de situație, și afișează imagini la o rată de 30 cadre/60 câmpuri pe secundă. Software-ul pe bază de film derivă din film și afișează imagini la o rată de 24 de cadre pe secundă. Anumite software-uri de DVD conțin atât video cât și film.

Pentru ca aceste imagini să apară naturale pe ecranul dumneavoastră atunci când semnalele de ieșire sunt în format progresiv, semnalele progresive trebuie convertite pentru a se potrivi tipului de software DVD pe care îl urmăriți.

Notă

- Atunci când urmăriți un software pe bază de elemente video în format de semnale progresive, anumite secțiuni ale imaginilor este posibil să nu apară naturale datorită procesului de conversie, atunci când ieșirea se face prin mufele COMPONENT VIDEO OUT. Chiar dacă ați setat „PROGRESSIVE AUTO” sau „PROGRESSIVE VIDEO”, imaginile de la mufa MONITOR OUT (VIDEO sau S VIDEO) sunt neafectate deoarece ele sunt scoase la ieșire în format INTERLACE (încrucișat).

Setări personalizate

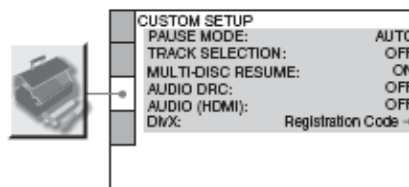
[CUSTOM SETUP] (Setare personalizată)

Folosiți această opțiune pentru a seta parametri de redare sau alți parametri similari.

Alegeți [CUSTOM SETUP] (Setare personalizată) din cadrul meniului de setare.

Pentru a folosi meniul, vă rugăm să consultați capitolul „Folosirea meniului de setare” (pagina 91).

Parametri implicați sunt cei subliniați.



■ [PAUSE MODE] (Modul „pauză”) (doar pentru DVD VIDEO/DVD-RW)

Selectează imaginea în modul „pauză”.

[AUTO]

Imaginea, inclusiv obiecte care se mișcă dinamic, este scoasă la ieșire fără nici un defect de sincronizare. În mod normal, vă rugăm să selectați această opțiune.

[FRAME]

Imaginea, inclusiv obiecte care nu se mișcă în mod dinamic, este scoasă la ieșire cu o rezoluție înaltă.

■ [TRACK SELECTION] (Selecție fișier audio) (doar pentru DVD VIDEO)

Furnizează fișierul audio care conține cea mai mare prioritate datorită numărului de canale, atunci când este redat un DVD VIDEO pe care sunt înregistrate mai multe formate audio (PCM, DTS, MPEG Audio, sau Dolby Digital).

[OFF]

(Dezactivat)

Nu este furnizată nici o prioritate.

[AUTO]

Prioritate furnizată.

Notă

- Atunci când selectați parametrul la [AUTO], este posibil ca limba să se schimbe. Parametrul [TRACK SELECTION] (Selecție fișier audio) are o prioritate mai mare decât parametrul [AUDIO] din cadrul [LANGUAGE SETUP] (Setare limbă) (pagina 92). (În funcție de discul disponibil, această funcționalitate s-ar putea să nu meargă).

- Dacă fișierele audio PCM, DTS, Dolby digital și MPEG Audio au același număr de canale, sistemul selectează automat PCM, DTS, sunet Dolby Digital și MPEG Audio în această ordine.

■ **[MULTI-DISC-RESUME] (Repornire multi-disc)**
(doar pentru DVD-uri VIDEO și VIDEO CD-uri)

Comută parametrul Multi-disc Resume (*Repornire multi-disc*) între „activat” și „dezactivat”.

[ON] (activat)	Stochează în memorie parametri de repornire pentru până la 40 de discuri.
[OFF] (dez-activat)	Nu stochează în memorie parametri de repornire. Redarea repornește de la punctul de întrerupere doar pentru discul curent aflat în interiorul sistemului.

■ **[AUDIO DRC] (doar pentru DVD-uri VIDEO)**

Îngustează domeniul dinamic al coloanei sonore. Este folositor pentru urmărirea filmelor la volum scăzut, târziu în noapte.

[OFF] (dezactivat)	Nu există compresie a domeniului dinamic.
[STANDARD] (standard)	Reproduce coloana sonoră cu un fel de gamă dinamică creată de inginerul de sunet.
[MAX] (maximum)	Compresie completă a domeniului dinamic.

■ **[AUDIO (HDMI)]**

Selectează tipul semnalului audio provenit de la mufa HDMI OUT.

[OFF] (dezactivat)	Sunetul nu este scos la ieșirea HDMI OUT.
[AUTO] (auto)	Scoate la ieșire semnalele audio care se potrivesc fluxului audio solicitat de televizorul conectat.
[PCM]	Convertește semnalele Dolby Digital, DTS (digital theater system) sau 96 kHz/24 bit PCM (modulație în cod de impulsuri) în semnale 48 kHz/16 bit PCM (modulație în cod de impulsuri).

Notă

- În cazul în care conectați la sistem un televizor care nu este compatibil cu DOLBY DIGITAL / DTS (digital theater system) și este selectată opțiunea [AUTO], la ieșire va fi scos un sunet puternic (sau nici un sunet). În acest caz, selectați opțiunea [PCM].
- Atunci când conectați sistemul și televizorul cu ajutorul cablului HDMI și sunt selectate [AUTO] sau [PCM], următorii parametri nu se mai aplică sunetului care este scos la ieșire de televizor: AUDIO DRC, A/V SYNC, BASS/TREBLE, MOVIE/MUSIC și „sound field”.

■ **[DivX]**

Afișează codul de înregistrare al acestui sistem.

Pentru mai multe informații, vizitați pagina de Internet:

<http://www.divx.com>.

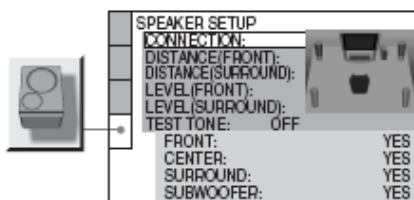
Setarea difuzoarelor

[SPEAKER SETUP] (Setare difuzor)

Pentru a obține cel mai bun sunet surround, setați dimensiunea difuzoarelor conectate și distanța lor față de poziția de ascultare.

Apoi folosiți tonul de test pentru a regla nivelul și balansul difuzoarelor la aceeași valoare.

Selectați [SPEAKER SETUP] (Setare difuzor) din cadrul meniului de setare. Pentru detalii privind folosirea meniului, vă rugăm să consultați capitolul „Folosirea meniului de setare” (pagina 91). Parametri impliciti sunt cei subliniați.



Pentru a reveni la setarea implicită atunci când modificați un parametru

Selectați parametrul, și apoi apăsați CLEAR (Șterge). Vă rugăm să remarcați că doar parametrul [CONNECTION] (Conexiune) nu revine la valoarea sa implicită.

■ [CONNECTION] (Conexiune)

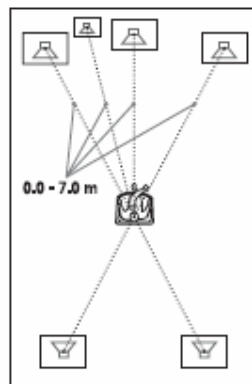
Dacă nu conectați difuzorul central sau pe cele surround, sau dacă mutați difuzoarele surround, atunci setați parametrii [CENTER] (Centru) și [SURROUND]. Deoarece setarea pentru difuzorul central și pentru subwoofer (difuzorul de bași) este fixă, nu o puteți modifica.

[FRONT] (frontal)	[YES]
[CENTER] (centru)	[YES]: În mod normal selectați acest parametru. [NONE]: selectați-l pe acesta dacă nu folosiți nici un difuzor frontal.
[SURROUND]	[YES]: În mod normal selectați acest parametru. [NONE]: selectați-l pe acesta dacă nu folosiți nici un difuzor surround.
[SUBWOOFER] (difuzor de bași)	[YES]

■ [DISTANCE (FRONT)] (Distanța (față de difuzorul central))

Parametrul de distanță implicit pentru difuzoare în relația lor cu poziția de ascultare este indicată în imaginea de mai jos.

Atunci când setați distanța folosind Setarea Rapidă (pagina 29), setările respective sunt în mod automat afișate.



Asigurați-vă că ați schimbat valoarea în Meniul de Setare atunci când mutați difuzoarele.

[L/R] 3,0 m^{*}
(S/D 3,0 m)

Distanța de la difuzorul frontal la poziția de ascultare poate fi setată de la 0 la 7 metri, cu un increment de 0,2 metri.

[CENTER] 3,0 m^{*}
(apare atunci când setați [CENTER] (centru) la [YES] (da) în cadrul parametrului [CONNECTION] (Conexiune))

Distanța de la difuzorul central la poziția de ascultare poate fi setată de la 0 la 7 metri, cu un increment de 0,2 metri.

[SUBWOOFER] 3,0 m^{*}

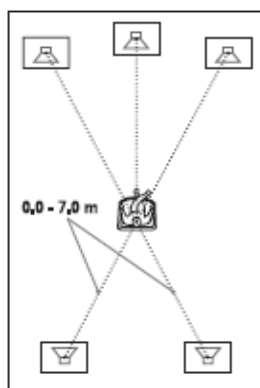
Distanța de la difuzorul de bași (subwoofer) la poziția de ascultare poate fi setată de la 0 la 7 metri, cu un increment de 0,2 metri.

^{*} atunci când executați Setarea Rapidă (pagina 29), parametrii impliciti se modifică.

■ [DISTANCE (SURROUND)] (Distanța (față de difuzoarele surround))

Parametrul de distanță implicit pentru difuzoare în relația lor cu poziția de ascultare este indicată în imaginea de mai jos.

Atunci când setați distanța folosind Setarea Rapidă (pagina 29), setările respective sunt în mod automat afișate.



Asigurați-vă că ați schimbat valoarea în Meniul de Setare atunci când mutați difuzoarele.

[L/R] 3,0 m⁻ (apare atunci când setați [SURROUND] la [YES] (da) în cadrul parametrului [CONNECTION] (Conexiune))	Distanța de la difuzorul surround la poziția de ascultare poate fi setată de la 0 la 7 metri, cu un increment de 0,2 metri.
---	---

atunci când executați Setarea Rapidă (pagina 29), parametrii impliciti se modifică.

Notă

- Atunci când setați distanța, sunetul se întrerupe pentru un moment.
- În funcție de fluxul de date de intrare, parametrii [DISTANCE (FRONT)] (*Distanță (față de difuzorul frontal)*) / [DISTANCE (SURROUND)] (*Distanță (față de difuzorul surround)*) s-ar putea să nu fie efectivi.
- Atunci când distanța difuzoarelor nu se încadrează în domeniul recomandat, este afișat <<  /  ** m>> (unde ** reprezintă un număr).  reprezintă o depășire a distanței recomandate, iar  reprezintă o distanță mai mică decât cea recomandată.

■ [LEVEL (FRONT)] (*Nivel (dif. frontale)*)

Puteți varia nivelul difuzoarelor frontale după cum urmează. Vă rugăm să vă asigurați că ați setat [TEST TONE] (*Ton de test*) la [ON] (*Activ*) pentru o ajustare mai facilă.

[L/R] 0.0 dB <i>[S/D] 0,0 dB</i>	Setați acest parametru între -15 dB și +10,0 dB cu un increment de 1,0 dB.
--	--

[CENTER] 0.0 dB (apare atunci când setați [CENTER] (centru) la [YES] (da) în cadrul parametrului [CONNECTION] (Conexiune))	Setați acest parametru între -15 dB și +10,0 dB cu un increment de 1,0 dB.
--	--

[SUBWOOFER] 0.0 dB <i>[dif. de bași] 0,0 dB</i>	Setați acest parametru între -15 dB și +10,0 dB cu un increment de 1,0 dB.
---	--

■ [LEVEL (SURROUND)] (*Nivel (dif. surround)*)

Puteți varia nivelul difuzoarelor surround după cum urmează. Vă rugăm să vă asigurați că ați setat [TEST TONE] (*Ton de test*) la [ON] (*Activ*) pentru o ajustare mai facilă.

[L/R] 0.0 dB (apare atunci când setați [SURROUND] la [YES] (da) în cadrul parametrului [CONNECTION] (Conexiune))	Setați acest parametru între -15 dB și +10,0 dB cu un increment de 1,0 dB.
--	--

Pentru ajustarea volumului tuturor difuzoarelor în același timp

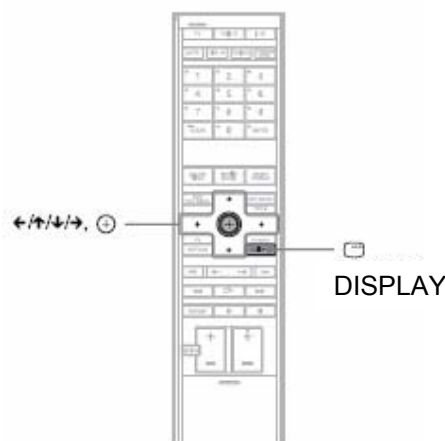
Apăsați butoanele VOLUME +/- de pe telecomandă sau atingeți butoanele VOLUME +/- de pe panoul frontal al unității de comandă.

■ [TEST TONE] (*Ton de test*)

Difuzoarele vor emite un ton de test pentru a regla parametrii [LEVEL (FRONT)] (*Nivel (dif. frontale)*) și [LEVEL (SURROUND)] (*Nivel (dif. surround)*).

[OFF] (dezactivat)	Tonul de test nu este emis de către difuzoare.
[ON] (activat)	Tonul de test este emis de fiecare difuzor în secvență în timpul ajustării nivelului. Atunci când ați selectat vreuna din valorile parametrului [SPEAKER SETUP] (<i>Setare difuzor</i>), tonul de test este emis de fiecare difuzor, în mod secvențial.

Reglarea nivelului difuzoarelor cu ajutorul tonului de test



continuare

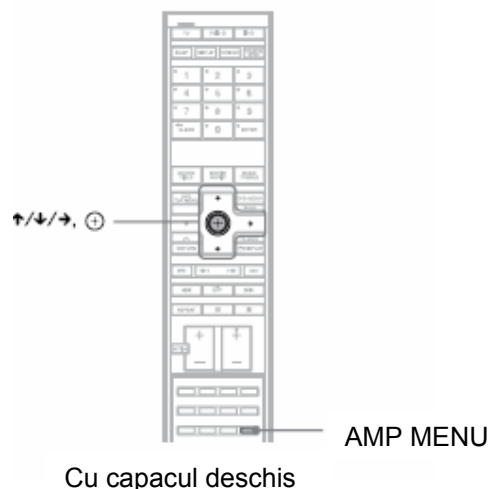
- 1 Apăsați butonul  DISPLAY atunci când sistemul se află în modul „stop”. Astfel apare Meniul de Comandă.
- 2 Apăsați  pentru a selecta  [SETUP], și apoi apăsați butonul . În acest fel apar opțiunile pentru [SETUP] (Setare).
- 3 Apăsați  pentru a selecta [CUSTOM], și apoi apăsați butonul . Astfel apare Meniul de Setare.
- 4 Apăsați  în mod repetat pentru a selecta [SPEAKER SETUP] (Setare difuzor), și apoi apăsați butonul  sau .
- 5 Apăsați  în mod repetat pentru a selecta [TEST TONE] (Ton de test), și apoi apăsați butonul  sau .
- 6 Apăsați  în mod repetat pentru a selecta [ON] (Activ), și apoi apăsați butonul  sau . Veți auzi un ton de test de la fiecare difuzor în mod secvențial.
- 7 Din poziția dvs. de ascultare, reglați valoarea parametrilor [LEVEL (FRONT)] (Nivel (dif. frontale)) sau [LEVEL (SURROUND)] (Nivel (dif. surround)) folosind butoanele .
- 8 Apăsați butonul  la terminarea tuturor reglajelor.
- 9 Apăsați  în mod repetat pentru a selecta [TEST TONE] (Ton de test), și apoi apăsați butonul .
- 10 Apăsați  în mod repetat pentru a selecta [OFF] (Inactiv), și apoi apăsați butonul .

Notă

- Atunci când reglați parametrii difuzoarelor, sunetul se întrerupe pentru un moment.
- Semnalele tonului de test nu sunt scoase la mufa de ieșire HDMI OUT.

Plasarea difuzorului surround (S) în poziția (D)

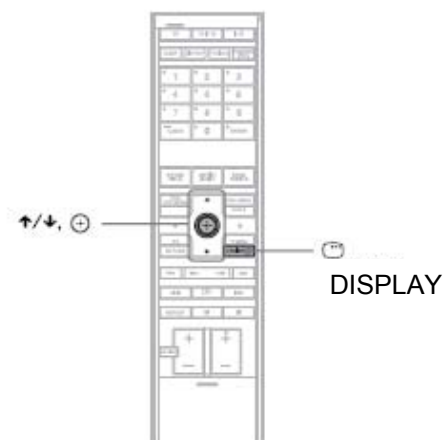
În funcție de poziționarea prizei de perete (alimentare principală), puteți de asemenea poziționa difuzorul surround (S) (cu receptorul IR) în poziția (D), dacă acest lucru este necesar.



- 1 Apăsați butonul AMP MENU (Meniu AMP).
- 2 Apăsați  în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „SL SR REVERSE” (DS DD invers), și apoi apăsați butonul  sau .
- 3 Apăsați  pentru a selecta parametrul dorit. Parametrul implicit este cel subliniat.
 - **OFF** (inactiv): setează difuzorul surround (S) (cu receptorul IR) în poziția (S).
 - **ON** (activ): setează difuzorul surround (S) (cu receptorul IR) în poziția (D).
- 4 Apăsați butonul .
- 5 Apăsați butonul AMP MENU (Meniu AMP). Meniul AMP dispare.

Revenirea la setările implicite

Revenirea setărilor din Meniul de Setare la valorile implicite

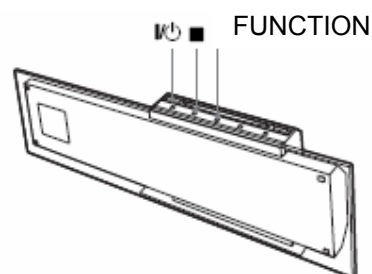


- 1** Selectați [RESET] (*Resetare*) în pasul 3 al capitoului „Folosirea Meniului de Setare” (pagina 91) și apăsați butonul .
- 2** Selectați [YES] (*Da*) folosind butoanele . Puteți de asemenea, să opriți acest proces și să reveniți în meniul de comandă selectând aici [NO] (*Nu*).
- 3** Apăsați butonul .
Toți parametri explicați de la pagina 92 la 100 revin la valorile lor implicite. Nu apăsați în timpul resetării sistemului. Acestuia îi ia aproximativ câteva secunde pentru a termina acest proces.

Notă

- Când porniți sistemul după resetare și în unitatea de comandă nu se află nici un disc, mesajul de ghidare apare pe ecranul TV. Pentru a efectua Setarea Rapidă (pagina 29), apăsați , iar pentru a reveni la ecranul normal, apăsați CLEAR (*Șterge*).

Revenirea parametrului „sound field” sau a parametrilor radio la valorile lor implicite



- 1** Apăsați butonul pentru a porni sistemul.
- 2** În timp ce apăsați butonul , apăsați de pe unitatea de comandă în același timp.
Pe afișajul panoului frontal apare scris „COLD RESET” (*Resetare la rece*) și parametrii revin la valorile implicite (din fabrică).

Informații suplimentare

Precauții

Privind sursele de alimentare

- Scoateți unitatea din priză de perete dacă nu intenționați să o folosiți o perioadă îndelungată de timp. Pentru a scoate cablul, trageți de ștecher, și niciodată de cablu.

Privind plasarea unității

- Plasați sistemul într-o locație cu ventilație adecvată pentru a preveni acumularea căldurii în interiorul acestuia.
- La volum puternic, pentru perioade lungi de timp, carcasa devine fierbinte la atingere. Aceasta nu e o greșală de funcționare. Totuși, atingerea carcasei trebuie evitată. Nu plasați unitatea într-un spațiu restrâns unde ventilația este slabă, deoarece se poate produce supraîncălzirea acesteia.
- Nu blocați fantele de ventilație prin plasarea a ceva peste sistem. Sistemul este echipat cu un amplificator de mare putere. Dacă fantele de ventilare sunt blocate, unitatea se poate supraîncălzi sau avaria.
- Nu plasați unitatea pe suprafețe cum ar fi păături, pleduri, etc. sau lângă materiale (draperii, draperii) care ar putea bloca fantele de ventilare.
- Nu instalați unitatea lângă surse de căldură cum ar fi radiatoare, sau conducte de aer, sau într-un loc supus acțiunii luminii solare directe, prafului excesiv, vibrațiilor mecanice, sau șocurilor.
- Nu instalați unitatea în poziție înclinată. Ea este proiectată să funcționeze doar în poziție orizontală.
- Mențineți unitatea și discurile în afara acțiunii echipamentelor puternic magnetice, cum ar fi cuptoarele cu microunde sau difuzoarele mari.
- Nu plasați obiecte grele pe unitate.

În timpul funcționării

- Dacă sistemul este adus direct dintr-o locație rece în una caldă, sau este plasat într-o cameră foarte umedă, este posibil ca umezeala să condenseze pe lentilele din interiorul unității de comandă. În acest caz, sistemul s-ar putea să nu funcționeze normal. De aceea, scoateți discul și lăsați sistemul pornit aproximativ jumătate de oră până la evaporarea umezelii.
- La mutarea sistemului, scoateți discul din interior. Dacă nu faceți asta, acesta ar putea fi afectat.
- În cazul în care cade ceva în interiorul carcasei, deconectați unitatea și duceți-o la o verificare ce trebuie efectuată de către un personal autorizat, înainte de a o porni din nou.

Privind reglarea volumului

- Nu măriți volumul în timp ce ascultați o secțiune cu un sunet foarte slab sau fără nici un sunet. Dacă faceți acest lucru, difuzoarele ar putea fi avariate atunci când, brusc, apare un nivel ridicat al semnalului.

Privind curățarea

- Ștergeți carcasa, panoul și butoanele cu o lavetă moale, ușor umezită într-o soluție de detergent nu foarte concentrată. Nu folosiți nici un mijloc abraziv, praf de curățat sau solvenți, cum ar fi alcoolul sau benzina.

Dacă aveți rice întrebări sau probleme privind sistemul dumneavoastră, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Privind discurile de curățare

- **Nu folosiți discuri de curățare disponibile în comerț sau curățitoare de disc/lentile (umedă sau de tip spray). Acestea pot face aparatul să funcționeze anormal.**

Privind televizorul dvs. color

- Dacă difuzoarele fac ca ecranul televizorului să prezinte iregularități de culoare, închideți televizorul și apoi reporniți-l după 15-30 de minute. Dacă acest iregularități persistă, plasați difuzoarele mai departe de televizor.

NOTĂ IMPORTANTĂ

Atenție: acest sistem este capabil să mențină o imagine video statică sau o imagine de fundal pe ecranul televizorului dvs. pentru un timp indefinit. Dacă lăsați o astfel de imagine pe ecranul televizorului dumneavoastră pentru o perioadă îndelungată de timp, riscați ca ecranul acestui televizor să fie avariat iremediabil. Televizoarele de proiecție sunt în special susceptibile la aceasta.

Privind mutarea sistemului

La mutarea sistemului. Folosiți următoarea procedură pentru a proteja mecanismele interne ale unității.

- 1 Apăsăți butoanele FUNCTION +/- în mod repetat până când pe afișajul panoului frontal apare „DVD”
- 2 Asigurați-vă că nu a rămas nici un disc în interiorul unității de comandă.
- 3 Apăsăți simultan butoanele  și . După „STANDBY”, pe afișajul panoului frontal apare scris „MECH LOCK” (*Blocare mecanică*).
- 4 Scoateți cablul de alimentare de CA din priză de perete (sursa principală de alimentare).

Informații privind discurile

Privind manevrarea discurilor

- Pentru a menține discurile curate, țineți discurile de marginea lor. Nu le atingeți suprafața.
- Nu lipiți hârtie sau bandă autocolantă pe disc.



- Nu expuneți discul acțiunii directe a luminii solare sau surselor de căldură cum ar fi conducte de aer, și nu-l lăsați într-o mașină parcată direct la soare, deoarece temperatura în aceasta ar putea crește considerabil.
- După ascultare / vizionare, puneți discul la loc în cutie.

Privind curățarea

- Înainte de redare, curățați discul cu o lavetă. Ștergeți dinspre centrul discului spre exterior.



- Nu folosiți solvenți precum benzina, tinerul, substanțe de curățare disponibile în comerț sau spray-uri antistatice destinate discurilor de vinil.

Probleme de funcționare

Dacă experimentați vreuna din următoarele dificultăți în folosirea sistemului, vă rugăm să folosiți acest ghid al problemelor de funcționare pentru a vă ajuta să remediați problema, înainte de a solicita repararea produsului. În cazul în care problema respectivă persistă, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Vă rugăm să rețineți, că în cazul în care personalul de service schimbă anumite piese în cadrul reparației, acestea s-ar putea să fie reținute. În eventualitatea unei probleme, permiteți unui dealer Sony să verifice sistemul în întregime (sistem, transmițător IR și difuzor surround (S)).

Alimentarea

Nu există alimentare

- Verificați ca firele (cablurile) de alimentare, cel principal de CA al difuzorului de bași și al adaptorului de CA sunt conectate corespunzător

Indicatorul al unității de comandă clipește

Apăsați butonul  pentru a opri sistemul și apoi verificați următoarele:

- Sunt scurtcircuitate firele + și – ale vreunui difuzor?
- Folosiți doar difuzoarele specificate?
- Blochează ceva fantele de ventilare ale sistemului?

După verificarea celor de mai sus și remedierea eventualelor probleme, porniți din nou sistemul. În cazul în care cauza acestei probleme nu poate fi găsită după efectuarea verificărilor de mai sus, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Indicatorul de stare IR de pe discul surround (S) nu se aprinde

- Apăsați POWER (Alimentare) pentru a închide adaptorul, conectați difuzorul corect, și apoi apăsați din nou POWER (Alimentare) pentru a reaprinde adaptorul.

Imaginea

Nu există imagine

- Cablul SCART (EURO AV) nu e conectat corespunzător.
- Cablul SCART (EURO AV) este stricat.
- Sistemul nu e conectat la mufa corectă EURO AV  INPUT (pagina 26).
- Intrarea video la TV nu este setată astfel încât să puteți vedea imagini de la sistem.
- Ați setat formatul progresiv dar televizorul dvs. nu acceptă semnale în format progresiv. În acest caz, resetați parametrul la valoarea „interlace” (încrucișat) (valoare implicită) (pag. 95)

- Sistemul scoate semnal video, doar când modul de funcționare este setat la „DVD”.
- Chiar dacă televizorul dvs. este compatibil cu semnale în format progresiv (525p/625p), imaginea ar putea fi afectată când setați formatul progresiv. În acest caz, resetați parametrul la valoarea „interlace” (*încrucișat*) (valoare implicită) (pag. 95).
- Sistemul este conectat la un dispozitiv care nu este conform HDCP (protecție de conținut digital de bandă largă) (Pe afișajul panoului frontal nu se aprinde „HDMI”). Consultați pagina 15.
- Dacă mufa HDMI OUT e folosită pentru scoaterea semnalelor video, schimbarea parametrului [HDMI RESOLUTION] (*Rezoluție HDMI*) din cadrul [SCREEN SETUP] (*Setare ecran*) ar putea rezolva această problemă (pagina 93).
Conectați TV și sistemul folosind o mufă video, alta decât HDMI OUT, și schimbați intrarea televizorului la respectiva intrare video conectată astfel încât să vedeți meniurile pe ecran. Schimbați [HDMI RESOLUTION] (*Rezoluție HDMI*) din cadrul [SCREEN SETUP] (*Setare ecran*) și comutați la loc intrarea HDMI la TV. Dacă imaginea tot nu apare, repetați procesul și încercați altă opțiune.
- Ați selectat „PROGRESSIVE AUTO” sau „PROGRESSIVE VIDEO” folosind butonul PROGRESSIVE de pe telecomandă (indicatorul „PROGRE” luminează pe afișajul panoului frontal), chiar dacă televizorul dvs. nu acceptă semnal progresiv. În acest caz, deconectați cablul HDMI de la sistem și selectați „INTERLACE”, astfel încât indicatorul „PROGRE” să se stingă.
- Dacă semnalul de la mufa de ieșire video (în afara mufei HDMI) este distorsionat, schimbați [HDMI RESOLUTION] (*Rezoluție HDMI*) din cadrul [SCREEN SETUP] (*Setare ecran*) la [720x480p]*. În funcție de țară, este posibil să apară [720x480/576p].
- Când conectați televizorul cu ajutorul cablului HDMI, aveți nevoie de o setare corectă a intrării HDMI, în funcție de TV. Verificați setarea HDMI la televizor.

Imaginea apare neclară

- Discul este murdar sau stricat.

Chiar dacă ați setat formatul imaginii în [TV TYPE] (*Tip TV*) din cadrul [SCREEN SETUP] (*Setare ecran*), imaginea nu umple ecranul

- Formatul imaginii de pe disc este fix.

Iregularități de culoare apar pe ecranul TV

Toate difuzoarele acestui sistem sunt ecranate din punct de vedere magnetic pentru a preveni fluxurile magnetice nedorite. Totuși, anumite fluxuri magnetice pot apărea, deoarece magnetii sunt de mare putere.

Dacă acest lucru se întâmplă verificați următoarele:

- Dacă difuzoarele sunt folosite cu un TV cu tub catodic sau cu un proiector, instalați difuzoarele la cel puțin 0,3 m de televizor.
- Dacă iregularitățile de culoare persistă, stingeți televizorul și reporniți-l după 15-30 de minute.
- Dacă apare o distorsionare a imaginii, re poziționați difuzoarele și mai departe de televizor.
- Asigurați-vă că lângă difuzoare nu sunt plasate obiecte magnetice (zăvor magnetic pe un stand TV, dispozitive medicale, jucării, etc.).

Sunetul

Nu există sunet

- Cablul difuzoarelor nu e conectat corespunzător.
- Apăsați MUTTING de pe telecomandă în cazul în care pe afișajul panoului frontal este afișat „Mutting”.
- Sistemul este în modul „pauză” sau în modul de redare cu viteză redusă. Apăsați ▷ pentru a reveni la modul normal de redare.
- Se efectuează procesul de derulare rapidă în față sau în spate. Apăsați ▷ pentru a reveni la modul normal de redare.
- Verificați parametrii (setările) difuzoarelor (pagina 98)
- Dacă respectiva componentă a sunetului conectat nu este scoasă la ieșire, verificați setarea respectivului parametru.

Nu este scos nici un sunet la ieșirea HDMI OUT

- Setări [AUDIO (HDMI)] din cadrul [CUSTOM SETUP] (*Setare personalizată*) la [AUTO] sau [PCM] (pagina 97).
- Mufa HDMI OUT este conectată la un dispozitiv DVI (interfață vizuală digitală) (Mufele DVI nu acceptă semnale audio).
- Mufa HDMI OUT nu scoate la ieșire semnale Super Audio CD.
- Încercați următoarele: ① Închideți sistemul și reporniți-l din nou. ② Închideți echipamentul conectat și reporniți-l din nou. ③ Deconectați și conectați din nou cablul HDMI.
- Echipamentul conectat la mufa HDMI OUT nu este conform formatului semnalului audio. În acest caz, setați [AUDIO (HDMI)] din cadrul [CUSTOM SETUP] (*Setare personalizată*) la [PCM] (pagina 97).

Sunetele din stânga și dreapta sunt neechilibrate sau inversate

- Verificați dacă difuzoarele și componentele conectate sunt corect conectate.
- Efectuați [AUTO CALIBRAREA] (pagina 88).

Se aude un zumzăit sau un zgomot

- Verificați dacă difuzoarele și componentele conectate sunt corect conectate.

- Verificați ca firele de legătură să fie departe de vreun transformator sau motor, și la cel puțin 3 metri de televizor sau vreo lampă fluorescentă.
- Mutați televizorul mai departe de componentele audio.
- Mufele și conectorii sunt murdari. Ștergeți-le cu o lavetă ușor înmuiată în alcool.
- Curățați discul.

Sunetul își pierde efectul stereo atunci când redați un VIDEO CD, un CD, sau un MP3.

- Setati parametrul [AUDIO] la [STEREO] prin apăsarea butonului AUDIO (pagina 58).
- Asigurați-vă că sistemul e conectat corect.

Efectul surround este dificil de auzit atunci când redați o coloană sonoră Dolby Digital, DTS sau MPEG Audio.

- Asigurați-vă că „sound field” nu este „2Channel Stereo” (pagina 47).
- Verificați legăturile difuzoarelor și setările acestora (pagina 21, 98).
- În funcție de DVD, semnalul de ieșire este posibil să nu fie în întregime 5.1 canale. El poate fi monoaural sau stereo, chiar dacă coloana sonoră e înregistrată în Dolby Digital sau MPEG audio.

Sunetul provine doar de la difuzorul central

- În funcție de disc, este posibil ca sunetul să provină doar de la difuzorul central.

Nu se aude nici un sunet de la difuzorul central

- Verificați legăturile și setările difuzorului.
- Asigurați-vă că „sound field” nu este „2Channel Stereo” (pagina 47).
- În funcție de sursă, efectul difuzorului central s-ar putea să fie mai greu de detectat.

Nu se aude nici un sunet sau se aude doar un sunet slab din difuzoarele surround

- Verificați legăturile și setările difuzoarelor.
- Asigurați-vă că „sound field” nu este „2Channel Stereo” (pagina 47).
- În funcție de sursă, efectul difuzoarelor surround s-ar putea să fie mai greu de detectat.
- Sistemul fără fir (wireless) al difuzorului surround nu este setat corect (pagina 28).
- Sistemul de afișare cu plasmă poate interfera cu transmisia, caz în care re poziționați transmițătorul IR și receptorul IR al difuzorului surround (S) (pagina 28).
- Nu instalați difuzorul surround (S) într-un loc expus luminii solare directe sau unor surse puternice de lumină, cum ar fi o lampă fluorescentă.
- Ștergeți suprafața transmițătorului IR și a receptorului IR de pe difuzorul surround (S).

Funcționare

Nu se pot recepționa posturi de radio

- Verificați dacă antena este conectată în mod corespunzător. Reglați antena sau montați una exterioară dacă este nevoie.
- Semnalul stației radio respective este prea slab (la căutarea automată). Folosiți căutarea directă.
- Nu a fost presetată nici o stație radio sau stațiile presetate au fost șterse (la căutarea prin scanarea stațiilor presetate). Presetați stațiile radio (pagina 76).
- Apăsati DISPLAY (Afișare) astfel încât frecvența să apară pe afișajul panoului frontal.

Telecomanda nu funcționează

- Există obstacole între telecomandă și unitatea de comandă.
- Distanța dintre telecomandă și unitatea de comandă este prea mare.
- Telecomanda nu este îndreptată direct către senzorul de telecomandă de pe unitate.
- Bateriile telecomenzii sunt descărcate.

Indicatorul IR de stare de pe difuzorul surround (S) este momentan portocaliu

- Indicatorul se aprinde pentru moment în portocaliu. Aceasta nu reprezintă un defect.
- Există un obstacol, cum ar fi o persoană sau un obiect între transmițătorul IR și receptorul IR de pe difuzorul surround (S). Reglați transmițătorul IR și receptorul IR de pe difuzorul surround (S) (pagina 28).

Discul nu este redat

- Nu este introdus nici un disc
- Discul este introdus invers.
- Introduceți discul cu fața de redat în jos.
- Sistemul nu poate reda CD-ROM-uri, etc. (pag. 5)
- Codul de regiune al DVD-ului nu se potrivește cu cel al sistemului.
- Umezeala s-a condensat înăuntrul sistemului și aceasta poate cauza defectări ale lentilelor. Scoateți discul și lăsați sistemul pornit pentru aproximativ jumătate de oră.
- Discul este murdar sau defect.

Piesa audio MP3 nu poate fi redată

- CD-ul de date nu e înregistrat într-un format MP3 care e conform cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet.
- DVD-ul de date nu este înregistrat într-un format MP3 care e conform cu UDF (Universal Disk Format).
- Piesa audio MP3 nu are extensia „.MP3”.

- Datele înregistrate nu sunt în format MP3, chiar dacă extensia este „.MP3”.
- Datele înregistrate nu sunt date MPEG1 Audio Layer 3.
- Sistemul nu poate reda date în format MP3PRO.
- Parametrul [MODE (MP3, JPEG)] (*Mod (MP3, JPEG)*) a fost setat la [IMAGE (JPEG)] (*Imagine (JPEG)*) (pagina 70).
- Dacă nu puteți schimba parametrul [MODE (MP3, JPEG)] (*Mod (MP3, JPEG)*), reintroduceți discul sau închideți și reporniți sistemul.
- CD-ul/DVD-ul de date conține un fișier video DivX.

Fișierul imagine JPEG nu poate fi redat

- CD-ul de date nu e înregistrat în format JPEG care este conform cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet.
- DVD-ul de date nu este înregistrat într-un format JPEG care e conform cu UDF (Universal Disk Format).
- Are altă extensie în afară de „.JPEG” sau „.JPG”.
- Este mai mare de 3072 (lungime) x 2048 (înălțime) în mod normal, sau mai mult de 2.000.000 pixeli în Progressive JPEG care este de obicei folosit pe Internet.
- Nu se potrivește cu dimensiunea ecranului (acele imagini sunt reduse).
- Parametrul [MODE (MP3, JPEG)] (*Mod (MP3, JPEG)*) a fost setat la [AUDIO (MP3)] (*Audio (MP3)*) (pagina 70).
- Dacă nu puteți schimba parametrul [MODE (MP3, JPEG)] (*Mod (MP3, JPEG)*), reintroduceți discul sau închideți și reporniți sistemul.
- CD-ul/DVD-ul de date conține un fișier video DivX.

Piese audio MP3 și fișierul imagine JPEG încep să fie redat simultan

- Parametrul [MODE (MP3, JPEG)] (*Mod (MP3, JPEG)*) a fost setat la [AUTO] (pagina 70).

Fișierele video DivX nu pot fi redat

- Fișierul nu e creat în format DivX.
- Fișierul are o extensie, alta decât „.AVI” sau „.DIVX”.
- CD-ul / DVD-ul de date nu e înregistrat în format DivX care este conform cu ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 sau Joliet/UDF.
- Fișierul DivX este mai mare decât 720 (lungime) x 576 (înălțime).

Titlurile albumelor/pieselor/fișierelor nu sunt afișate corect pe ecran

- Sistemul poate afișa doar numere și litere ale alfabetului. Alte caractere sunt afișate ca [*].

Un disc nu pornește redarea de la început

- A fost selectat unul din parametrii: Program Play (*Redare programată*), Shuffle Play (*Redare aleatoare*), sau Repeat Play (*Redare repetată*). Apăsați CLEAR (*Ștergere*) pentru a anula aceste funcții înainte de redarea discului.
- A fost selectată opțiunea Resume Play (*Continuare redare*). În timpul modului „stop”, apăsați ■ de pe unitatea de comandă sau de pe telecomandă și apoi apăsați start redare (pagina 53).
- Pe ecranul TV apar automat meniurile de titlu, DVD sau PBC.

Sistemul începe redarea discului în mod automat

- DVD are o funcție de auto-redare.

Redarea se oprește automat

- Anumite discuri conțin un semnal de „auto pauză”. În timpul redării unui astfel de disc, sistemul oprește redarea la întâlnirea unui astfel de semnal.

Nu puteți executa anumite funcții cum ar fi Stop, Search (Căutare), Slow motion Play (Redare cu viteză redusă) sau Repeat Play (Redare repetată)

- În funcție de tipul de disc, este posibil să nu puteți efectua unele din operațiunile de mai sus. Consultați manualul de operare care vine odată cu discul.

Mesajele nu apar pe ecran în limba dorită de dumneavoastră

- În Meniul de Setare, selectați limba dorită pentru meniurile de pe ecran în [OSD] în cadrul [LANGUAGE SETUP] (*Setare limbă*) (pagina 92).

Limba pentru coloana sonoră nu poate fi schimbată

- Pe DVD-ul redat este posibil să nu existe coloane sonore în mai multe limbi.
- DVD-ul interzice schimbarea limbii coloanei sonore.

Limba subtitrării nu se schimbă

- Pe DVD-ul redat este posibil să nu existe subtitrări în mai multe limbi.
- DVD-ul interzice schimbarea limbii subtitrării.

Afișarea subtitrării nu poate fi dezactivată

- DVD-ul interzice dezactivarea afișării subtitrării.

Unghiurile nu pot fi schimbate

- Pe DVD-ul redat este posibil să nu fie înregistrate scene multi-angles (*mai multe unghiuri*) (pagina 64).
- DVD-ul interzice schimbarea unghiurilor.

Discul nu poate fi scos, iar pe afișajul panoului frontal apare „LOCKED” (Blocat)

- Contactați dealerul dumneavoastră Sony sau un atelier de service autorizat Sony.

Pe ecranul TV apare scris [Data error] (Eroare date) în timpul redării unui CD / DVD de date (DATA CD / DVD)

- Piesa audio MP3 / fișierul imagine JPEG / fișierul video DivX pe care doriți să-l(o) redați prezintă erori.
- Datele înregistrate nu sunt date MPEG1 Audio Layer.
- Formatul fișierului imagine JPEG nu este conform DCF.
- Fișierul imagine JPEG are extensia „.JPG”, dar nu este în format JPEG.

Sistemul nu funcționează normal

- Deconectați cablul de alimentare de CA din priza de perete și reconectați-l la loc după câteva minute.

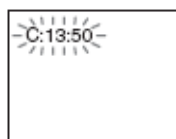
Pe ecranul afișajului panoului frontal apare scris „DEMO PLAY”

- Contactați dealerul dumneavoastră Sony sau un atelier de service autorizat Sony.

Funcția de auto-diagnoză

(Atunci când pe afișaj apar litere / cifre)

Atunci când funcția de auto-diagnoză este activată pentru a preveni funcționarea cu erori a sistemului, un număr format din 5 caractere (ex. C 13 50) reprezentând o combinație între o literă și un grup de patru cifre, apare pe ecran sau pe afișajul panoului frontal. În acest caz, vă rugăm să verificați în tabelul următor.



Exemplu de ecran TV

Primele 3 caractere ale numărului afișat	Cauza și/sau acțiunea corectivă corespunzătoare
C 13	Discul este murdar ➔ Ștergeți discul cu o lavetă moale (pagina 103)
C 31	Discul nu este introdus corect. ➔ Reporniți sistemul și apoi reintroduceți corect discul.
E XX (xx e un număr)	Pentru a preveni erorile de funcționare, sistemul a efectuat funcția de auto-diagnoză. ➔ Contactați cel mai apropiat dealer Sony sau un atelier de service autorizat Sony și furnizați-le numărul erorii (numărul de cinci caractere afișat). Exemplu: E 61 10

Atunci când are loc afișarea numărului de versiune pe ecran

Atunci când porniți sistemul, numărul versiunii [VER.X.XX] (unde X e un număr) este posibil să apară pe ecran. Cu toate că, aceasta nu reprezintă un defect, această informație fiind destinată doar pentru serviciul de service Sony, funcționarea normală a sistemului nu va fi posibilă. Închideți sistemul, și reporniți-l din nou pentru a-l comanda.



Specificații

Secțiunea amplificator

Mod Stereo (nominal)	75 W + 75 W (4 Ohmi la 1 kHz, 1% THD)
Mod Surround (referință)	Front: 100 W + 100 W (Putere de ieșire RMS, 10 % THD 1 kHz, 4 ohmi) Centru*: 100 W (Putere de ieșire RMS, 10 % THD 1 kHz, 4 ohms) Surround*: 100 W + 100 W (Putere de ieșire RMS, 10 % THD 1 kHz, 3.5 ohmi) Subwoofer (difuzor de bași)*: 280 W (Putere de ieșire RMS, 10 % THD 100 Hz, 1.5 ohmi)

* În funcție de setările gamei de sunet și de sursă, este posibil să nu existe sunet la ieșire.

Intrări (analogice)	TV, VIDEO1, VIDEO2 (AUDIO IN)
	Sensibilitate: 450/250 mV

Intrări (digitale)	VIDEO 1, VIDEO 2 (COAXIAL)
	Impedanță: 75 Ohmi

Sistemul Super audio CD/DVD

Laser	Semiconductor laser (Super Audio CD/DVD: $\lambda = 645 - 660$ nm) (CD: $\lambda = 770 - 800$ nm) Durata emisiei: continuă
Sistemul de semnale	NTSC/PAL

Secțiunea radio

Sistem	Sistem digital sintetizator cu cuarț PLL
Secțiunea radio FM	
Gama de frecvență	87,5 – 108,0 MHz (cu un pas de 50 kHz)
Antenă	Antenă FM fir (aerial)
Borne Antenă	75 Ohmi, neechilibrate
Frecvența intermediară	10,7 MHz
Secțiunea radio AM	
Gama de frecvență	531 – 1602 kHz (cu un pas de 9 kHz)
Antenă	Antenă AM buclă (aerial)
Frecvența intermediară	450 kHz

Secțiunea video

Ieșiri	EURO AV: VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmi R/G/B: 0.7 Vp-p 75 ohmi COMPONENT: Y: 1 Vp-p 75 ohmi PB/CB, PR/CR: 0.7 Vp-p 75 ohmi
Intrări	VIDEO 1: 1 Vp-p 75 ohmi VIDEO 2: 1 Vp-p 75 ohmi

Difuzoare frontale

Sistem difuzoare	Închis, ecranat din punct de vedere magnetic
Unitate difuzor	Pentru frecvențe joase (woofer): 70 x 120 mm tip conic Pentru frecvențe înalte (tweeter): 25 mm tip dom 4 ohmi
Impedanța nominală	
Dimensiuni (aprox.)	105 x 705 x 35 mm (L/I/I) 302 x 1,300 (max) x 302 mm (L/I/I) cu tot cu stand
Masă (aprox.)	2,1 kg 5,9 kg (cu tot cu stand)

Difuzor surround (D)

Sistem difuzor	Închis, ecranat din punct de vedere magnetic
Unitate difuzor	Pentru frecvențe joase (woofer): 70 x 120 mm tip conic Pentru frecvențe înalte (tweeter): 25 mm tip dom 3,5 ohmi
Impedanța nominală	
Dimensiuni (aprox.)	105 x 705 x 35 mm (L/I/I) 302 x 1,300 (max) x 302 mm (L/I/I) cu tot cu stand
Masă (aprox.)	2,0 kg 5,8 kg (cu tot cu stand)

Difuzor surround (S)

Sistem difuzor	Închis, ecranat din punct de vedere magnetic
Unitate difuzor	Pentru frecvențe joase (woofer): 70 x 120 mm tip conic Pentru frecvențe înalte (tweeter): 25 mm tip dom 3,5 ohmi
Impedanța nominală	
Dimensiuni (aprox.)	105 x 705 x 35 mm (L/I/I) 302 x 1,300 (max) x 302 mm (L/I/I) cu tot cu stand
Masă (aprox.)	2,5 kg 6,3 kg (cu tot cu stand)

Difuzor central

Sistem difuzor	Închis, ecranat din punct de vedere magnetic
Unitate difuzor	Pentru frecvențe joase (woofer): 70 x 120 mm tip conic Pentru frecvențe înalte (tweeter): 25 mm tip dom
Impedanța nominală	4,0 ohmi
Dimensiuni (aprox.)	545 x 105 x 35 mm (L/Î/I) 545 x 116 x 60 mm (L/Î/I) cu tot cu stand
Masă (aprox.)	1,9 kg 2,1 kg (cu tot cu stand)

Subwoofer (difuzor de bași)

Sistem difuzor	Bass reflex, ecranat din punct de vedere magnetic
Unitate difuzor	150 mm tip conic
Impedanța nominală	1,5 ohmi
Dimensiuni (aprox.)	188 x 573 x 318 mm (L/Î/I) 302 x 1,300 (max) x 302 mm (L/Î/I) cu tot cu stand
Masă (aprox.)	14,5 kg
Cerințe de putere	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consum de putere	130 W 0,3 W (În mod de Economisire a Puterii)

Unitatea de comandă

Dimensiuni (aprox.)	570 x 168 x 56 mm (L/Î/I) 570 x 188 x 99 mm (L/Î/I) cu tot cu stand
Masă (aprox.)	4,2 kg 4,7 kg cu tot cu stand

Adaptor de CA

Cerințe de putere	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consum de putere	45 W
Dimensiuni (aprox.)	219 x 44 x 82 mm (L/Î/I)
Masă (aprox.)	0,7 kg

Designul și specificațiile pot fi supuse schimbării fără notificare prealabilă.

Inventar de articole

- Unitate de comandă (1)
- Difuzoare (5)
- Subwoofer (difuzor de bași) (1)
- Adaptor de CA (1)
- Antenă AM buclă (aerial) (1)
- Antenă FM fir (aerial) (1)
- Cabluri pentru difuzoare (5m x 2, 3,5m x 1, 10m x 1)
- Telecomandă (1)
- Baterii R6 (2)
- Microfon de calibrare (1)
- Posturi (pentru difuzoare) (4)
- Baze (4)
- Adaptoare difuzor (4)
- Capace adaptoare difuzor (4)
- Clemă cablu (1)
- Reglator (1)
- Bază difuzor central (1)
- Stand unitate de comandă (1)
- Capac stand unitate de comandă (1)
- Șuruburi (24)
- Transmițător IR (1)*
- Receptor IR (1)**
- Stand receptor IR (1)**
- Instrucțiuni de utilizare
- Ghid de pornire rapidă (card) (1)

* Cablul receptorului IR și transmițătorul IR sunt destinate doar acestui sistem. Nu puteți folosi orice cablu disponibil comercial.

** Folosit atunci când receptorul IR al difuzorului surround (S) nu poate primi fasciculul de infraroșu datorită poziției sale. Pentru detalii, vă rugăm să consultați capitolul "Folosirea receptorului IR" (pagina 32).

Glosar

Album

O secțiune a unui CD de date care conține piese audio MP3 sau fișiere imagine JPEG.

Capitol

O subdiviziune a unui titlu pe un DVD. Un titlu este compus din câteva capitole.

Digital Cinema Auto Calibration (D. C. A. C) (*Auto calibrare a cinematografului digital*)

Digital Cinema Auto Calibration a fost dezvoltată de Sony pentru a măsura automat și ajusta setările difuzoarelor conform mediului dumneavoastră de ascultare într-o perioadă scurtă de timp.

Digital Direct Twin Drive Subwoofer

Utilizând tehnologia S-Master al cărei proprietar este Sony, Digital Direct Twin Drive Subwoofer prezintă două amplificatoare digitale S-Master pentru a furniza o putere dedicată difuzorului de bași strategic localizat, pentru a obține performanțe de sunet nemaipomenite.

Transmisie Audio Digitală în Infraroșu

De curând am fost martorii dezvoltării rapide a DVD-urilor, Receptoarelor Digitale de Satelit și ale altor dispozitive de mare calitate. Pentru a ne asigura că până și cele mai subtile nuanțe puse la dispoziție de aceste medii de înaltă calitate sunt transmise fără nici o distorsiune, Sony a dezvoltat o tehnologie numită, Transmisie Audio Digitală în Infraroșu, pentru transmiterea digitală în infraroșu a semnalelor audio fără nici o compresie, tehnologie pe care a introdus-o în cadrul acestui sistem.

Tehnologia transferă semnalele audio digitale, fără a folosi nici o compresie în interiorul benzii de frecvență a subpurătoarei alocată de IEC (International Electronic Committee – *Comitetul Internațional Electronic*) și JEITA (*Asociația Japoneză din Industria Electronică și a Tehnologiei Informației*) pentru aplicații de transmitere audio de înaltă calitate. (vedeți Fig. 1)

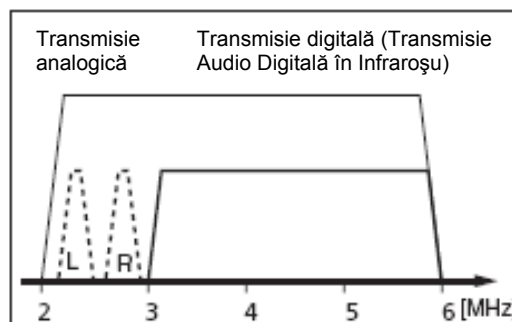


Fig. 1 Spectrul semnalului pentru transmisia audio digitală în infraroșu

DivX

Tehnologie video digitală creată de DivX, Inc. Fișierele video codate în tehnologie DivX sunt printre cele care au cea mai bună calitate raportată la dimensiunea relativ redusă a fișierului.

Dolby Digital

Formatul acestui sunet de cinema este mult mai avansat decât Dolby Surround Pro Logic. În acest format, difuzoarele surround scot un sunet stereo cu o gamă de frecvențe mai mare, în plus fiind furnizat și un canal de bass independent. Acest format, mai este denumit și „5.1”, canalul de bass fiind cunoscut și drept canalul „0.1” (de vreme ce el funcționează doar atunci când este nevoie de un sunet puternic de bass). Toate cele șase canale din acest format sunt înregistrate în mod separat, pentru a exista o separare mai bună între acestea. Mai mult decât atât, deoarece toate canalele sunt procesate digital, apare o degradare și mai mică a semnalului.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crează cinci canale de bandă completă din două canale sursă. Acest lucru se efectuează folosind o matrice decoder surround de înaltă puritate care extrage proprietățile spațiale ale sunetului original înregistrat, fără a adăuga sunete noi sau „colorări” tonale.

■ Modul Film

Modul Film se folosește pentru emisiunile TV stereo și toate programele codate cu Dolby Surround. Rezultatul fiind o direcționalitate îmbunătățită a sunetului care se apropie de calitatea sunetului 5.1 canale discrete.

■ Modul Muzică

Modul Muzică este folosit pentru orice înregistrări muzicale stereo, și furnizează un sunet spațial larg și profund.

DTS

Tehnologie de compresie audio digitală dezvoltată de Digital Theater Systems, Inc. Această tehnologie este conformă celei 5.1 canale surround. Acest format cuprinde canal stereo spate și un canal de subwoofer discret. DTS furnizează aceleași 5.1 canale discrete de sunet digital de înaltă calitate. Buna separare a canalelor este realizată de faptul că toate canalele sunt înregistrate discret și sunt procesate în mod digital.

DVD

Un disc care conține până la 8 ore de imagini în mișcare, chiar dacă diametrul său este similar celui unui CD. Capacitatea de stocare a unui DVD cu un singur layer și cu o singură față, este 4,7 GB, de 7 ori mai mare decât a unui CD. Mai mult decât atât, capacitatea de stocare a unui DVD cu dublu layer și o singură față este de 8,5 GB, a unui DVD cu un singur layer și cu față dublă este de 9,4 GB și a unui DVD cu dublu layer și față dublă este de 17 GB. Datele imagini folosesc formatul MPEG2, unul din standardele mondiale de compresie digitală. Datele imagini sunt comprimate la aproximativ 1/40 din mărimea lor originală. DVD-ul folosește de asemenea o tehnologie cu rată variabilă de codare care procesează datele alocate conform stării imaginii. Datele audio sunt înregistrate în Dolby Digital, dar și în PCM, oferindu-vă posibilitatea să vă bucurați de o prezență sonoră mult mai realistă. Mai mult decât atât, diverse funcții avansate, cum ar fi multi-unghi, multi-lingual (*mai multe limbi*) și funcțiile de Control Parental sunt de asemenea furnizate pe DVD-uri.

DVD-RW

Un DVD-RW este un disc înregistrabil și reinscripționabil care are aceeași mărime ca și un DVD VIDEO. DVD-urile -RW au două moduri diferite: modul VR și modul Video. DVD-urile -RW create în mod Video au același format ca și un DVD VIDEO, în timp ce discurile create în mod VR (Video Recording – *înregistrare video*) permit editarea și programarea conținutului.

DVD+RW

Un DVD+RW (plus RW) este un disc înregistrabil și reinscripționabil. DVD-urile +RW folosesc un format de înregistrare comparabil cu formatul DVD VIDEO.

Fișier

O imagine JPEG sau un film DivX pe un CD/DVD de date. („Fișier” este definiția exclusivă pentru acest sistem). Un singur fișier constă dintr-o singură imagine sau un singur film.

Software pe bază de film, Software pe bază de elemente video

DVD-urile pot fi clasificate ca fiind software-uri „pe bază de film” sau „pe bază de elemente video”. DVD-urile „pe bază de film” conțin aceleași imagini (24 de cadre pe secundă) care sunt prezentate în cinematografe. DVD-urile „pe bază de elemente video”, cum ar fi piesele de teatru TV sau seriile de comedie, afișează imaginile la o rată de 30 de cadre (sau 60 de câmpuri) pe secundă.

HDMI (high-definition multimedia interface – Interfață Multimedia de Înaltă Definiție)

HDMI reprezintă o interfață care suportă atât video, cât și audio pe o singură conexiune digitală. Conexiunea HDMI poartă semnale standard până la cele de înaltă definiție și semnale audio multi-canal la componentele AV, cum ar fi televizoare echipate cu HDMI, în formă digitală fără nici un fel de alterare a lor. Deoarece semnalele video sunt compatibile cu formatul actual DVI (digital visual interface – *interfață vizuală digitală*), mufele HDMI pot fi conectate la cele DVI (interfață vizuală digitală) prin intermediul unui adaptor de cablu HDMI-DVI. Specificațiile HDMI suportă HDCP (high-bandwidth digital contents protection - *protecție digitală de bandă largă a conținutului*), tehnologie de protecție a copierii care încorporează tehnologie de codare a semnalelor video digitale.

Diafragma celulară ranforsată cu mică

Diafragma celulară ranforsată cu mică este compusă dintr-un material compozit ușor și foarte rigid care constă din fulgi de mică și fibre sintetice. El este construit din straturi de fulgi de mică. Această construcție realizează diafragma care are o densitate mică și o rigiditate mare în același timp. În acest sistem, diafragma delulară ranforsată cu mică este folosită la construcția subwoofer-ului (difuzorului de bași).

Funcția multi-unghi

Scene filmate din diverse unghiuri sau din diverse locuri care sunt înregistrate pe același DVD.

Funcția multilinguală

Mai multe limbi pentru coloana sonoră sau subtitrarea unui film sunt înregistrate pe unele DVD-uri.

Control Parental

O funcție a DVD-ului care limitează redarea discului în funcție de vârsta utilizatorilor conform nivelului de limitare din fiecare țară. Limitările variază de la disc la disc; când este activată, redarea este complet dezactivată, scenele violente sunt sărite sau înlocuite cu altele și așa mai departe.

Controlul Redării (PBC)

Semnale codate pe VIDEO CD-uri (Versiunea 2.0) care controlează redarea.

Prin folosirea ecranelor de meniu înregistrate pe VIDEO CD-uri cu ajutorul funcțiilor PBC, vă puteți bucura de redarea unor programe simple interactive, programe cu funcții de căutare, și așa mai departe.

Formatul progresiv (scanarea secvențială)

În contrast cu formatul Interlace (*Încrucișat*), formatul progresiv poate reproduce 50-60 de cadre pe secundă prin reproducerea tuturor liniilor de scanare (522 linii în cazul sistemului NTSC, 625 linii în cazul sistemului PAL). Calitatea de ansamblu a imaginii crește, iar imaginile statice, textul și liniile orizontale apar mai clare. Acest format este compatibil cu formatul progresiv 525 sau 625.

Codul de regiune

Acest sistem este folosit pentru protecția dreptului de autor. Un număr de regiune este alocat fiecărui disc DVD, conform regiunii de vânzare. Fiecare cod de regiune este prezentat la fel pe sistem ca și pe ambalajul discului. Sistemul poate de asemenea reda discuri însemnate cu semnul . Limitarea regională poate apărea, chiar și atunci când pe DVD nu este prezent nici un cod de regiune.

Scenă

Pe un CD VIDEO cu funcții PBC (*control redare*), meniurile de ecran, imaginile în mișcare și cele statice sunt împărțite pe secvențe denumite „scene”.

Title

Cea mai lungă secțiune a unei caracteristici de film sau muzicale de pe un DVD, film, etc., în software video, sau întregul album în software audio.

Piesă muzicală (coloană sonoră)

Secțiune a unei imagini sau piese muzicale de pe un CD VIDEO, CD, Super Audio CD, sau MP3. un album este compus din mai multe piese muzicale (doar MP3).

Video CD

Un compact disc care conține imagini în mișcare. Datele imaginilor folosesc formatul MPEG1, unul din standardele cele mai răspândite la nivel mondial de tehnologie de compresie digitală. Datele imaginilor sunt compresate la aproximativ 1/40 din mărimea lor originală. De aceea, un VIDEO CD de 12 cm poate conține până la 74 de minute de imagini în mișcare. VIDEO CD-urile conțin de asemenea și date audio compacte. Sunetele din afara spectrului auditiv uman sunt compresate, iar sunetele pe care le putem auzi nu sunt compresate. VIDEO CD-urile pot stoca de 6 ori mai multă informație decât CD-urile audio convenționale.

Există două versiuni de VIDEO CD-uri:

- Versiunea 1.1: puteți reda doar imagini în mișcare și sunete.
- Versiunea 2.0: Puteți reda imagini statice de înaltă rezoluție și să vă bucurați de caracteristicile funcțiilor PBC.

Sistemul este conform ambelor versiuni.

Lista codurilor de limbi

Limbile sunt scrise conform ISO 639: 1988 (E/F) standard.

Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă	Cod Limbă
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali; Bangla	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
1067 Tibetan	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1070 Breton	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1079 Catalan	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1093 Corsican	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1097 Czech	1269 Yiddish	1435 Pashto; Pushto	1535 Tonga
1103 Welsh	1283 Javanese	1436 Portuguese	1538 Turkish
1105 Danish	1287 Georgian	1463 Quechua	1539 Tsonga
1109 German	1297 Kazakh	1481 Rhaeto- Romance	1540 Tatar
1130 Bhutani	1298 Greenlandic	1482 Kirundi	1543 Twi
1142 Greek	1299 Cambodian	1483 Romanian	1557 Ukrainian
1144 English	1300 Kannada	1489 Russian	1564 Urdu
1145 Esperanto	1301 Korean	1491 Kinyarwanda	1572 Uzbek
1149 Spanish	1305 Kashmiri	1495 Sanskrit	1581 Vietnamese
1150 Estonian	1307 Kurdish	1498 Sindhi	1587 Volapük
1151 Basque	1311 Kirghiz	1501 Sangho	1613 Wolof
1157 Persian	1313 Latin	1502 Serbo- Croatian	1632 Xhosa
1165 Finnish	1326 Lingala	1503 Singhalese	1665 Yoruba
1166 Fiji	1327 Laothian	1505 Slovak	1684 Chinese
1171 Faroese	1332 Lithuanian	1506 Slovenian	1697 Zulu
1174 French	1334 Latvian; Lettish		
1181 Frisian	1345 Malagasy		
			1703 Nespecificată

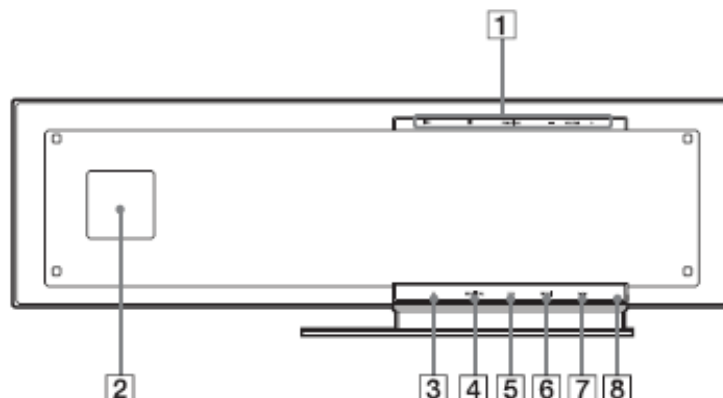
Lista Codurilor de Zonă pentru Controlul Parental

Cod	Zonă	Cod	Zonă	Cod	Zonă	Cod	Zonă
2044	Argentina	2165	Finlanda	2362	Mexic	2149	Spania
2047	Australia	2174	Franța	2376	Olanda	2499	Suedia
2046	Austria	2109	Germania	2390	Noua Zeelandă	2086	Elveția
2057	Belgia	2248	India	2379	Norvegia	2528	Thailanda
2070	Brazilia	2238	Indonezia	2427	Pakistan	2184	Marea Britanie
2079	Canada	2254	Italia	2424	Filipine		
2090	Chile	2276	Japonia	2436	Portugalia		
2092	China	2304	Koreea	2489	Rusia		
2115	Danemarca	2363	Malaysia	2501	Singapore		

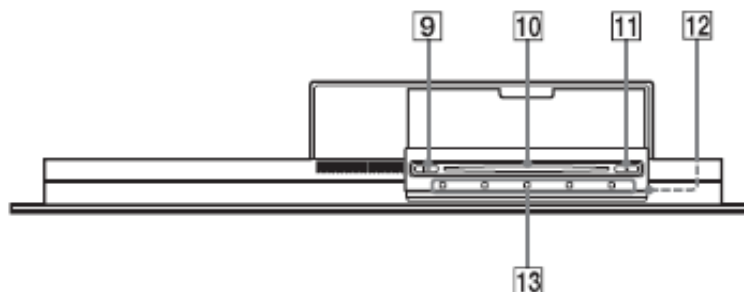
Index al pieselor și elementelor de comandă

Pentru mai multe informații, consultați paginile indicate în paranteză.

Panoul frontal (unitatea de comandă)



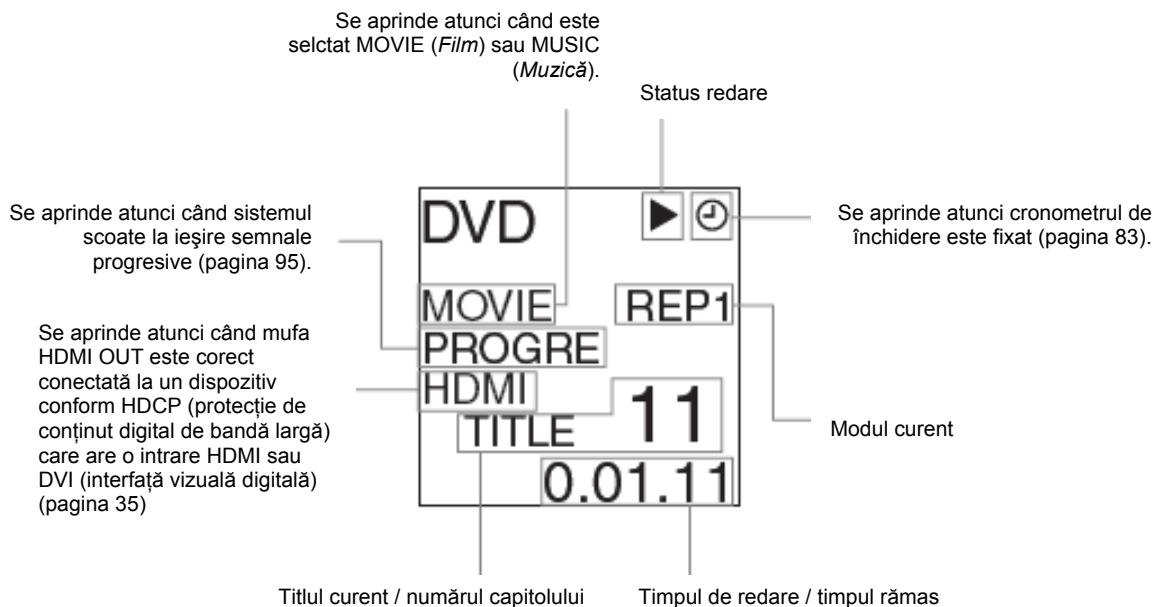
Panoul de deasupra



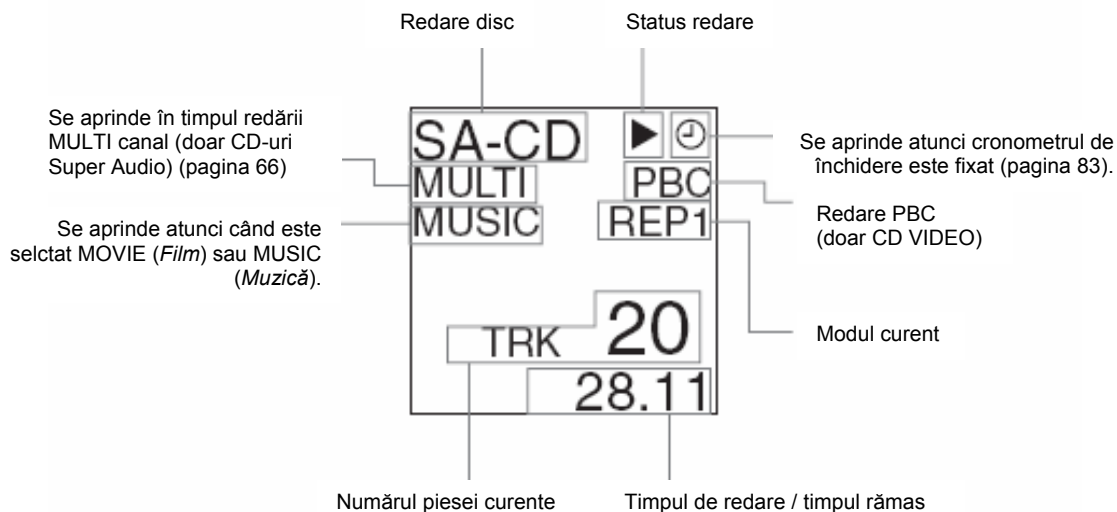
- | | |
|---|--|
| 1 Indicatoare butoane <i>soft-touch</i> (41) | 9 I/⏻ (on/standby) (41) |
| 2 Afișaj panoul frontal (115) | 10 Slot disc (41) |
| 3 ⏻ Indicator (standby) (41) | 11 ▲ Indicator (eject)/DISC (41) |
| 4 Indicator DOLBY DIGITAL | 12 Mufă HDMI OUT (35) |
| 5 Indicator DTS | 13 Butoane <i>soft-touch</i> (▶ / ■ / |
| 6 Indicator DOLBY PRO LOGIC II | FUNCTION / VOLUM -/+) (41) |
| 7 Indicator D.C.S. | Atunci când apăsați butoanele 13 , |
| 8 ■ (senzor telecomandă) (9) | indicatorii 1 se aprind. |

Afișajul Panoului Frontal

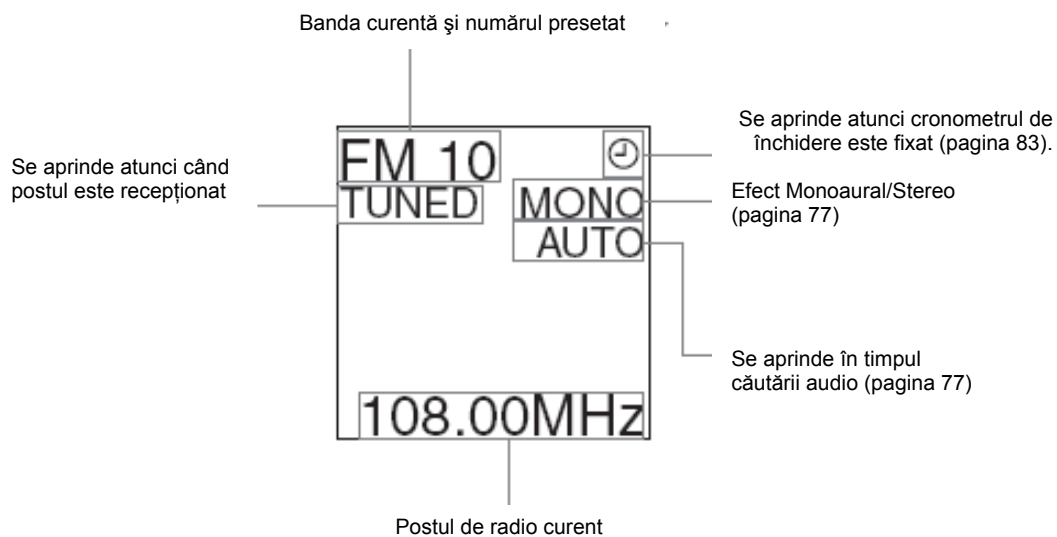
La redarea unui DVD



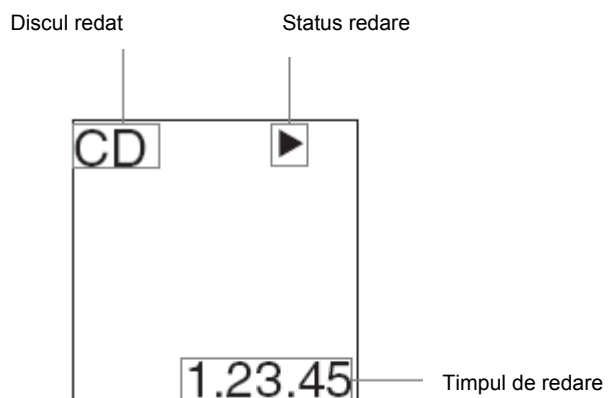
La redarea unui CD Super Audio, unui CD, unui CD VIDEO (fără funcții PBC) sau a unui MP3



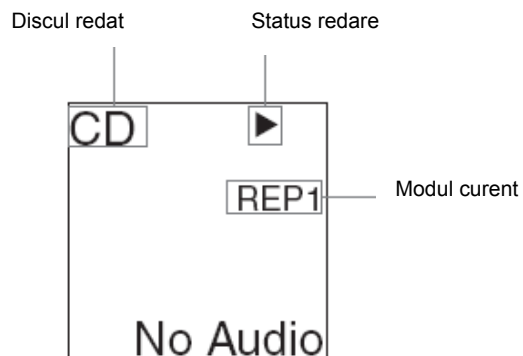
La ascultarea radioului



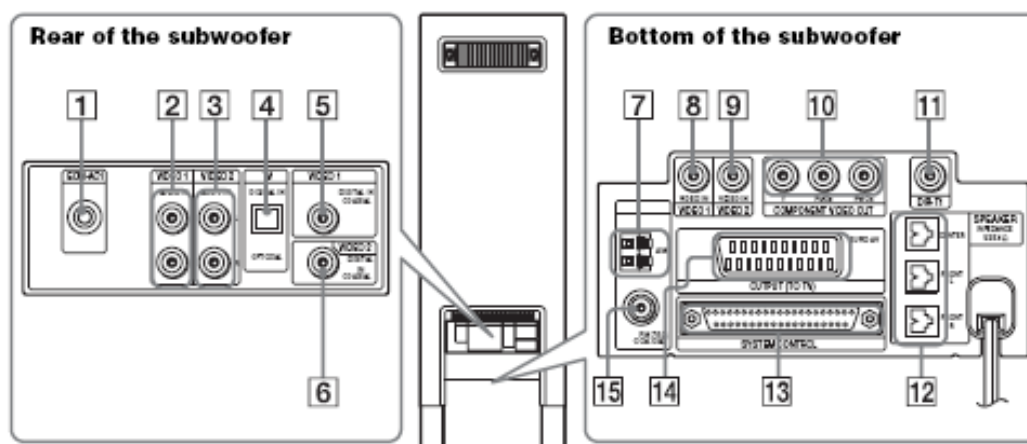
La redarea unui fișier video DivX



La redarea unui fișier JPEG

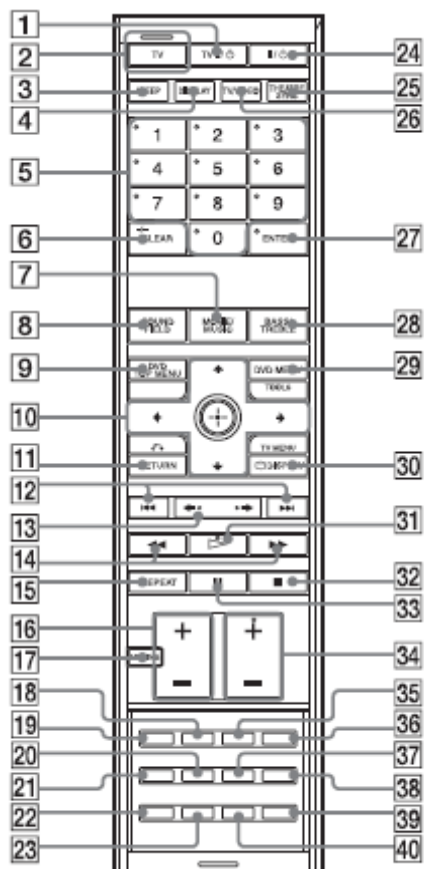


Subwoofer (difuzorul de bași)



- | | |
|--|---|
| 1 Mufa ECM-AC1 (29, 88) | 9 Mufa VIDEO 1 (VIDEO IN) (39) |
| 2 Mufe Video 1 (Audio IN L/R (S/D)) (39) | 10 Mufe COMPONENT VIDEO OUT (35) |
| 3 Mufe Video 2 (Audio IN L/R (S/D)) (39) | 11 Mufa DIR-T1 (21) |
| 4 Mufa TV (DIGITAL IN OPTICAL) (38) | 12 Mufe SPEAKER (<i>difuzoare</i>) (21) |
| 5 Mufa Video 1 (DIGITAL IN COAXIAL) (39) | 13 Mufa SYSTEM CONTROL (21) |
| 6 Mufa Video 2 (DIGITAL IN COAXIAL) (39) | 14 Mufa EURO AV OUTPUT (la TV) (35) |
| 7 Borna AM (21) | 15 Mufa 75Ω COAXIAL (21) |
| 8 Mufa VIDEO 1 (VIDEO IN) (39) | |

Telecomanda



Cu capacul deschis

- 1 TV (deschis/standby) (80)
- 2 Buton TV / Indicator mod TV (80)
- 3 SLEEP (Cronometru) (83)
- 4 DISPLAY (Afișare) (62)
- 5 Butoane cu numere²⁾ (51, 74, 77, 80, 85)
- 6 CLEAR (Ștergere) (51, 52, 78, 81) /-- (80)
- 7 MOVIE/MUSIC (Film/Muzică) (46)
- 8 SOUND FIELD (47)
- 9 DVD TOP MENU (58)
- 10 (ENTER) (29, 43, 51, 76, 85)
- 11 RETURN (Revenire) (53, 80)
- 12 (41)
PRESET +/- (77)
- 13 (41)
 STEP (Pas) (50)

- 14 (50)
 (50)
TUNING +/- (Căutare) (76)
- 15 REPEAT (Repetare) (57)
- 16 VOLUM +/- (41, 77, 99)
TV VOL +/-³⁾ (80)
- 17 MUTING (Oprire sonor) (41)
- 18 AUDIO (58)
- 19 PICTURE NAVI (Navigație imagini) (52)
- 20 PROGRESSIVE (95)
- 21 DIMMER (Graduator) (84)
- 22 FM MODE (Mod FM) (77)
- 23 DIRECT TUNING (Căutare directă) (77)
- 24 (deschis/standby) (29, 41, 53, 77)
- 25 THEATRE SYNC (82)
- 26 TV/VIDEO (80)
- 27 ENTER¹⁾ (29, 43, 51, 76, 85)
- 28 BASS/TREBLE (49)
- 29 DVD MENU (Meniu DVD) (58)
TOOLS³⁾ (Unelte) (80)
- 30 DISPLAY (Afișare) (31, 51, 85, 120)
TV MENU³⁾ (Meniu TV) (80)
- 31 (redare)²⁾ (41, 53)
- 32 (stop) (42, 53, 85)
- 33 (pauză) (42)
- 34 FUNCTION +/-²⁾ (41, 43, 76)
TV CH +/-³⁾ (80, 81)
- 35 SUBTITLE (Subtitrare) (65)
- 36 ANGLE (Unghi) (64)
- 37 SA-CD/CD (66)
- 38 NIGHT (Noapte) (83)
- 39 AMP MENU (Meniu AMP) (43, 100, 124)
- 40 TUNER MENU (Meniu radio) (76)

¹⁾ Butonul ENTER (27) are aceeași funcție cu butonul (ENTER) (10).

²⁾ Butoanele 5, și FUNCTION + au puncte tactile. Folosiți aceste puncte ca referință atunci când comandați sistemul.

³⁾ Aceste butoane se schimbă în butoane de comandă a TV, atunci când telecomanda este în mod TV. Telecomanda este în mod TV atunci când indicatorul de mod TV (2) se aprinde la apăsarea butonului TV (2).

Adaptorul de CA



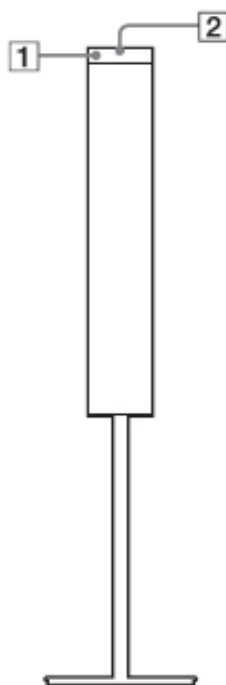
1 Mufa SA-TSLF1H (23)

2 Mufa DIR-R3 (32)

3 Indicator de alimentare (28)

4 ALIMENTARE (28)

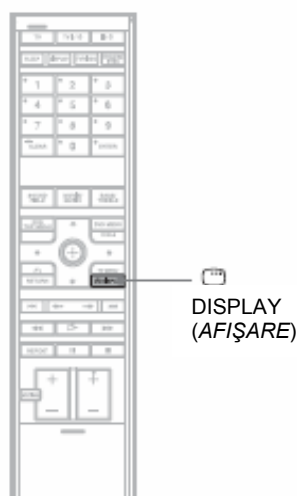
Difuzorul surround (S)



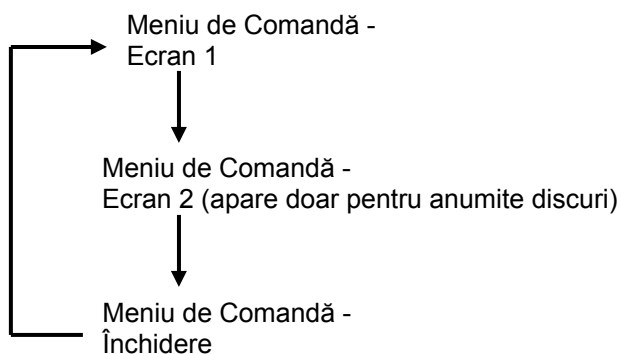
1 Receptor IR (28)

2 Indicator de stare IR (28)

Ghid al Meniului de Comandă de pe Ecran



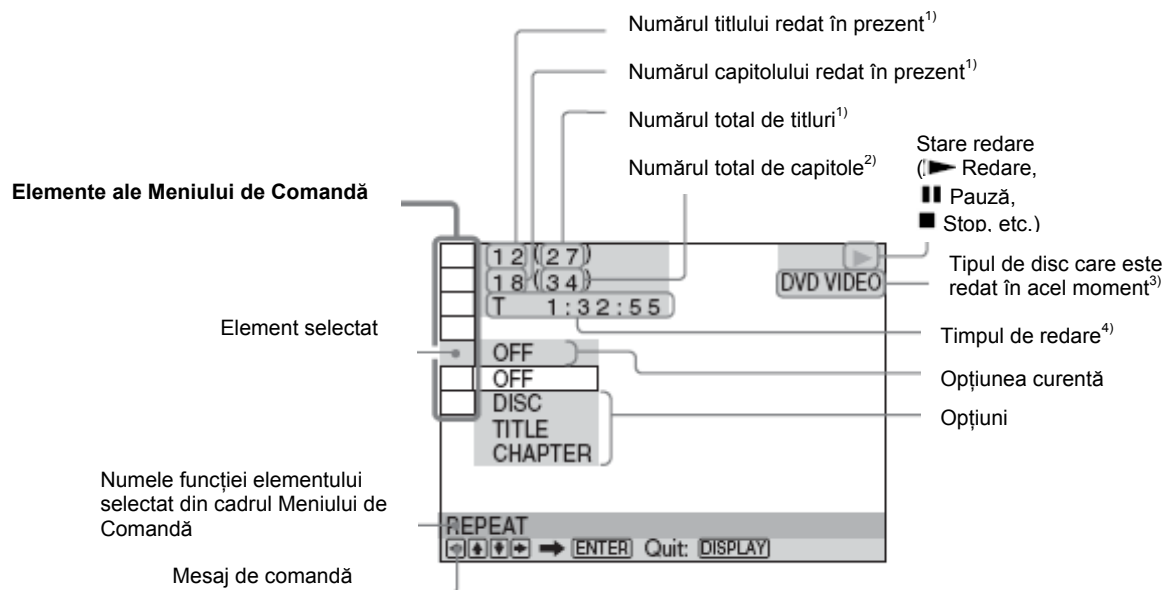
Folosiți Meniul de Comandă pentru a selecta o funcție și pentru a vedea informații referitoare la aceasta. Apăsăți  DISPLAY (Afișare) în mod repetat pentru a porni și schimba Meniul de Comandă după cum urmează:



Ecranele Meniului de Comandă

Ecranul 1 și 2 ale Meniului de Comandă vor afișa diferite elemente în funcție de tipul discului. Pentru detalii privind fiecare element în parte, consultați paginile din paranteze.

Exemplu: Ecran 1 Meniu de Comandă atunci când are loc redarea unui DVD VIDEO.



¹⁾ Afișează numărul scenei pentru CD-uri VIDEO (PBC este activ), numărul piesei pentru VIDEO CD-uri/Super Audio CD-uri/CD-uri, numărul albumului pentru CD-uri/DVD-uri de date, numărul albumului video DivX pentru CD-uri/DVD-uri de date.

²⁾ Afișează numărul indexului pentru VIDEO CD-uri/Super Audio CD-uri, numărul piesei audio MP3, sau numărul fișierului imagine JPEG pentru CD-uri/DVD-uri de date, numărul albumului video DivX pentru CD-uri/DVD-uri de date.

³⁾ Afișează Super VCD ca „SVCD”. Afișează „MP3” în Meniul de Comandă ecranul 1 sau „JPEG” în Meniul de Comandă ecranul 2 pentru CD-uri/DVD-uri de date.

⁴⁾ Afișează data fișierelor JPEG.

Pentru a închide meniul

Apăsăți DISPLAY (Afișare).

Lista elementelor Meniului de Comandă

Element	Nume element, Funcție, Tip de disc relevant
	[TITLE] (Titlu) (pagina 51) / [SCENE] (Scenă) (pagina 51) / [TRACK] (Piesă) (pagina 51). Selectează titlul, scena sau piesa care să fie redată.
	[CHAPTER] (capitol) (pagina 51) / [INDEX] (pagina 51) Selectează capitolul sau indexul care să fie redat.
	[INDEX] (pagina 51) Afișează indexul și selectează indexul care să fie redat.
	[TRACK] (Piesa) (pagina 51) Selectează piesa care să fie redată.
	[ORIGINAL / PLAY LIST] (Original / Lista de fișiere) (pagina 60) Selectează tipul titlurilor (DVD-RW/ DVD-R) care urmează a fi redade, cel [ORIGINAL] sau o [PLAY LIST] (Listă de fișiere) editată.
	[TIME/TEXT] (Ora/Text) (pagina 51) Verifică timpul scurs și timpul de redare. Introducere cod de timp pentru căutare imagine și muzică. Afișează textul DVD/CD sau numele piesei MP3.

continuare _____

	[AUTO CALIBRATION] (Auto calibrare) (pagina 88) Ajustează automat nivelul fiecărui difuzor în parte.       
	[MULTI/2CH] (pagina 66) Selectează zona de redare pentru un Super Audio CD atunci când acest lucru este disponibil. 
	[PROGRAM] (pagina 54) Selectează piesele de redat în ordinea dorită de dvs.   
	[SHUFFLE] (Aleator) (pagina 56) Redarea pieselor în ordine aleatoare.     
	[REPEAT] (Repetare) (pagina 57) Redarea întregului disc (toate titlurile/toate piesele/toate albumele) în mod repetat sau a unui singur titlu/piesă/album în mod repetat.       
	[PARENTAL CONTROL] (Controlul parental) (pagina 85) Setarea interdicțiilor de redare pe acest sistem.       
	[SETUP] (Setare) (pagina 91) [QUICK] Setup (Setare rapidă) (pagina 29) Folosiți Setarea Rapidă pentru a alege limba dorită pentru meniurile de pe ecran, formatul televizorului, și pentru a alege între [YES] (da) și [NO] (nu) pentru [AUTO CALIBRATION] (Auto calibrare). [CUSTOM] Setup (Setare personală) În plus față de parametri din cadrul Setării Rapide, puteți ajusta și alți parametri. [RESET] (Resetare parametri) Revenirea parametrilor din [SETUP] (Setare) la valorile lor implicite (din fabricație).       
	[ALBUM] (pagina 51) Selectează albumul care urmează a fi redat.  
	[FILE] (Fișier) (pagina 51) Selectează fișierul imagine JPEG sau fișierul video DivX care urmează a fi redat.  
	[DATE] (Data) (pagina 64) Afișează data la care a fost făcută respectiva fotografie cu o cameră digitală. .  
	[INTERVAL] (pagina 71) Specifică durata pentru care imaginile sunt afișate pe ecran, în cazul unei prezentări de imagini.  
	[EFFECT] (Efec) (pagina 72) Selectează efectul care urmează a fi folosit în timpul prezentărilor de imagini.  
	[MODE (MP3, JPEG)] (Mod (MP3, JPEG)) (pagina 70) Selectează tipul de date: piese audio MP3 (AUDIO), fișier imagine JPEG (IMAGE) sau ambele (AUTO) care urmează a fi redat atunci când are loc redarea unui CD/DVD de date.  

* Aceste elemente nu sunt afișate atunci când este redat un CD/DVD de date (DATA CD/DVD) care conține un fișier DivX.

Sfat

- Indicatorul iconiței Meniului de Comandă se colorează în verde  →  atunci când selectați orice element cu excepția [OFF] (Inactiv), [PROGRAM], [SHUFFLE] (Aleator) și [REPEAT] (Repetare). Indicatorul [ORIGINAL / PLAY LIST] (Original / Lista de fișiere) se colorează în verde atunci când selectați [PLAY LIST] (Listă de fișiere) (parametru implicit). Indicatorul [MULTI/2CH] se colorează în verde atunci când selectați zona de redare multi-canal de pe un Super Audio CD.

Lista Meniului de Setare DVD

Cu ajutorul Meniului de setare DVD puteți seta următoarele elemente.

Ordinea elementelor afișate poate fi diferită față de cea de mai jos.

Parametrii impliciți sunt cei subliniați.

LANGUAGE SETUP

- OSD*
- MENU*
- AUDIO*
- SUBTITLE*

CUSTOM SETUP

- PAUSE — AUTO
- MODE — FRAME
- TRACK — OFF
- SELECTION — AUTO
- MULTI-DISC — ON
- RESUME — OFF
- AUDIO DRC — OFF
 - STANDARD
 - MAX
- AUDIO (HDMI) — OFF
 - AUTO
 - PCM
- DivX

SCREEN SETUP

- TV TYPE — 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN SCAN
- HDMI — AUTO
- RESOLUTION — 1920 × 1080i
 - 1280 × 720p
 - 720 × 480p**
- YCbCr/RGB (HDMI) — YCbCr
 - RGB
- SCREEN SAVER — ON
 - OFF
- BACKGROUND — JACKET
 - PICTURE
 - GRAPHICS
 - BLUE
 - BLACK
- LINE — VIDEO
 - RGB
- 4:3 OUTPUT — FULL
 - NORMAL

SPEAKER SETUP

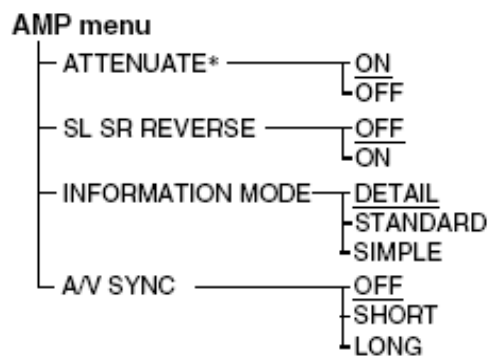
- CONNECTION — FRONT — YES
 - CENTER — YES
 - NONE
 - SURROUND — YES
 - NONE
 - SUBWOOFER — YES
- DISTANCE (FRONT) — L — 0.0 m – 7.0 m
 - R — 0.0 m – 7.0 m
 - CENTER — 0.0 m – 7.0 m
 - SUBWOOFER — 0.0 m – 7.0 m
- DISTANCE (SURROUND) — L — 0.0 m – 7.0 m
 - R — 0.0 m – 7.0 m
- LEVEL (FRONT) — L — -15.0 dB – +10.0 dB
 - R — -15.0 dB – +10.0 dB
 - CENTER — -15.0 dB – +10.0 dB
 - SUBWOOFER — -15.0 dB – +10.0 dB
- LEVEL (SURROUND) — L — -15.0 dB – +10.0 dB
 - R — -15.0 dB – +10.0 dB
- TEST TONE — OFF
 - ON

* Selectați limba dorită din lista de limbi afișate

** În funcție de țară, este posibil să apară [720 x 480/576p].

Lista Meniului AMP

Puteți seta următoarele elemente cu ajutorul AMP MENU (*Meniu AMP*) de pe telecomandă. Parametrii implicați sunt cei subliniați.



* În funcție de elementul selectat, este posibil să nu apară „ATTENUATE” (*Atenuare*).

INDEX

NUMERICE

16:9 93
4:3 LETTER BOX 93
4:3 IEȘIRE 94
4:3 PAN SCAN 93
5:1 Canal Surround 59

A

A/V SYNC 65
ALBUM 51
Album 110
AMP MENIU 43, 61, 65, 100
Lista meniului AMP 124
ANGLE (*Unghi*) 63
ATTENUATE 43
AUDIO 92
AUDIO (HDMI) 97
AUDIO DRC 97
Calibrare Audio 88, 110

B

BACKGROUND 94
BASS 49
Acumulatori 9

C

CHAPTER (*Capitol*) 51
Capitol 110
CINEMA STUDIO EX 48
COAXIAL (Ieșire digitală) 40
COMPONENT VIDEO AUT 95
Redarea continuă 41
Afișaj Meniu de Comandă 120
Unitatea de comandă 114
Controlarea televizorului 79
CUSTOM 91
CUSTOM PARENTAL
CONTROLS 85
CUSTOM SETUP 96

D

D.C.A.C. 88, 110
DATA CD 68, 72
DATA DVD 68, 72
Calibrare automată cinema
digital 88, 110
Conexiune digitală 38, 40

Digital Direct Twin Drive
Subwoofer 110
Transmisie digitală automată
pe infraroșii 110
DIMMER 84
DivX ® 72, 97, 110
Dolby Digital 58, 110
Dolby Pro Logic II 110
DTS 58, 111
DUAL MONO 82
DVD 111
DVD+RW 111
Meniul DVD 58
DVD-RW 60, 111
DVI 37

E

EFFECT 72

F

Derulare înainte 50
Derulare înapoi 50
FILE 51
Fișier 111
Software pe bază de film 111
Stop cadru 50
Ecran frontal 62, 115

H

Înformații privind discurile 103
HDMI
HDMI RESOLUTION 93
YCbCr/ RGB (HDMI) 93
HDMI (interfață multimedia de
înaltă definiție) 36, 111

I

INDEX 51
INFORMATION MODE 61
Instalarea dispozitivelor pe
perete 33
Avansare instantanee 42
Reluare instantanee 42
INTERLACE 95
INTERVAL 71
Transmițător IR 28, 33

J

JPEG 67, 68

L

Lista codului de limbă 113
LANGUAGE SETUP 92
LINE 94
Audiția la alte componente 43
Audiția la TV 45
Localizarea unui punct anume
prin vizualizarea ecranului TV
50

M

MENU 92
Diafragmă- celulară-ranforsată
cu mică 111
MODE (MP3, JPEG) 70
MOVIE/MUSIC 46
MP3 67, 68
CD sesiune multiplă 7
Funcție cu unghiuri multiple 64,
112
MULTI-DISC RESUME 97
Funcție multi-lingvistică 112
Sunet de difuzare multiplex 82
MUTING 42

N

Numirea stațiilor presetate 77
NIGHT 83

O

ORIGINAL 60
OSD 92
Conexiunea cu alte
componente 39

P

PARENTAL CONTROL 86
Control parental 112
PAUSE MODE 96
Redare PBC 74
PICTURE NAVI 52, 69
PLAY LIST 60
Control redare (PBC) 112
Redare program 54
PROGRESSIVE AUTO 95
Format progresiv 95, 112
PROGRESSIV VIDEO 95

Q

Quick Setup (*Setare rapidă*) 29

continuare —

R

Radio 77
Posturi radio 76
RDS 78
Panoul din spate 117
Cod regiune 8, 112
Telecomandă 9, 79
Control prin telecomandă 118
Redare repetată 57
RESET 101
Reluare redare 53

S

Scanare 50
SCENE 51
Scenă 112
SCREEN SAVER 94
SCREEN SETUP 93
Căutare 50
Selectare 46
SETUP 91
Afișaj setare 91, 123
Redare aleatoare 56
SL SR REVERSE 100
SLEEP 83
Prezentare imagini 70
Redare cu viteză redusă 50
Buton cu atingere ușoară 41
Gamă de sunet (*sound field*) 47
SPEAKER SETUP 98
 CONNECTION 98
 DISTANCE 98
 LEVEL 99
SUBTITLE 65, 92
Super Audio CD 7, 66, 112

T

TEST TONE 99
THEATRE SYNC 81
TIME/TEXT 52
TITLE 51
Titlu 112
TRACK 51
Piesă 112
TRACK SELECTION 96
TREBLE 49
Probleme de funcționare 103
Legătura la TV 35
TV TYPE 93

U

Scoaterea ambalajului 109
Discuri ce pot fi folosite 5

V

VIDEO CD 112

W

Wireless (*Fără fir*) 28

